

**1. Kommentare**

- Bovon, F., Das Evangelium nach Lukas. Lk 1,1-9,50; Lk 9,51-14,35; Lk 15,1-19,27; Lk 19,28-24,53; EKK III/1-4, Neukirchen u.a. 1989/1996/2001/2009.
- Eckey, W., Das Lukas-Evangelium, 2 Bde., Neukirchen-Vluyn 2006.
- Ellis, E.E., The Gospel of Luke, CeB, 2. Aufl., London 1974.
- Ernst, J., Das Evangelium nach Lukas, RNT 3, 6. Aufl., Regensburg 1993.
- Fitzmyer, J.A., The Gospel According to Luke. Introduction, Translation and Notes, AncB 28-28a, New York 1981/85.
- Green, J.B., The Gospel of Luke, NIC, Grand Rapids 1997.
- Grundmann, W., Das Evangelium nach Lukas, ThHK III, 10. Aufl., Berlin 1984.
- Hauck, F., Das Evangelium des Lukas, ThHK III, Leipzig 1934.
- Johnson, L.T., The Gospel of Luke, SacPag, Collegeville 1991.
- Klein, H., Das Lukasevangelium, KEK 1/3, Göttingen 2005.
- Klostermann, E., Das Lukasevangelium, HNT 5, 3. Aufl., Tübingen 1975.
- Lagrange, M.-J., Évangile selon Saint Luc, EtB, 8. Aufl., Paris 1948.
- Manson, W., The Gospel of Luke, MNTC, London 1930.
- Marshall, I.H., The Gospel of Luke. A Commentary on the Greek Text, NIGTC, 2. Aufl., Exeter 1979.
- Nolland, J., Luke 1-9:20; 9:21-18:34; 18:35-24:53, WBC 35a-c, Dallas 1989-1993.
- Plummer, A., A Critical and Exegetical Commentary on the Gospel According to S. Luke, ICC, Nachdr. d. 5. Aufl. v. 1922, Edinburgh 1953.
- Radl, W., Das Luaksevangeliums I (Lk 1,1-9,50), Freiburg 2003.
- Rengstorf, K.H., Das Evangelium nach Lukas, NTD 3, 14. Aufl., Göttingen 1969.
- Schlatter, A., Das Evangelium des Lukas. Aus seinen Quellen erklärt, 2. Aufl., Stuttgart 1960.
- Schmid, J., Das Evangelium nach Lukas, RNT 3, 4. Aufl., Regensburg 1960.
- Schmithals, W., Das Evangelium nach Lukas, ZBK 3/1, Zürich 1980.
- Schneider, G., Das Evangelium nach Lukas, ÖTK 3/1.2; 1. Teilbd.: Kap. 1-10, 3. Aufl., Gütersloh u.a. 1992; 2. Teilbd.: Kap. 11-24, 2. Aufl. 1984.
- Schürmann, H., Das Lukasevangelium, HThK III/1.2; 1. Teil. Kommentar zu Kap. 1-9,50, 3. Aufl., Freiburg u.a. 1984; 2. Teil. Komm. zu Kap 9,51-11,54, 1994.
- Schweizer, E., Das Evangelium nach Lukas, NTD 3, 20. Aufl., Göttingen 1993.
- Weiß, B., Das Evangelium des Markus und Lukas, KEK I/2, 9. Aufl., Göttingen 1901.
- Wiefel, W., Das Evangelium nach Lukas, ThHK 3, Berlin 1988.
- Wolter, M., Das Lukasevangelium, HNT 5, Tübingen 2008.
- Zahn, Th., Das Evangelium des Lucas, KNT III, Nachdr. d. 3. Aufl. v. 1920; Wuppertal 1988.  
(Vgl. zu weiteren Kommentaren das Literaturverzeichnis von H. Schürmann)

**2. Sonstige Literatur zum Lukasevangelium**

- Bornhäuser, Studien zum Sondergut des Lukas, Gütersloh 1934.
- Braumann, G. (Hg.), Das Lukas-Evangelium. Die redaktions- und kompositionsgeschichtliche Forschung, WdF 280, Darmstadt 1974 (mit klassischen Beiträgen von H. von Baer; E. Lohmeyer, H. Conzelmann, E. Käsemann, H. Schürmann, G. Klein, E. Haenchen, W.G. Kümmel u.a.).
- Conzelmann, H., Die Mitte der Zeit. Studien zur Theologie des Lukas, 7. Aufl., Tübingen 1993.
- Eckstein, H.-J., Der aus Glauben Gerechte wird leben. Beiträge zur Theologie des Neuen Testaments, BVB 5, Münster u.a. 2003; s. spez.: ders., Pharisäer und Zöllner. Jesu Zuwendung zu den Sündern nach Lukas 18,9-14, a.a.O. 143-151; ders., Die Wirklichkeit der Auferstehung Jesu. Lukas 24,34 als Beispiel formelhafter Zeugnisse, a.a.O., 152-176; ders., Leben nach Geist und Leib. Christologische und anthropologische Aspekte der Auferstehung nach Lukas, a.a.O., 177-186.
- Aspekte einer lukanischen Anthropologie am Beispiel von Lukas 7,36-50, in: ders., Kyrios Jesus. Perspektiven einer christologischen Theologie, Neukirchen-Vluyn 2010, 119-134.
- Flender, H., Heil und Geschichte in der Theologie des Lukas, BEvTh 41, 2. Aufl., München 1968.

- Gollwitzer, H., Die Freude Gottes. Einführung in das Lukasevangelium, 9. Aufl., Berlin u.a. 1979.
- Hengel, M., Zur urchristlichen Geschichtsschreibung, 2. Aufl., Stuttgart 1984.
- Hofius, O., Jesu Tischgemeinschaft mit den Sündern, in: Ders., Neutestamentliche Studien, WUNT 132, Tübingen 2000, 19-37 (= CwH 86, Stuttgart 1967).
- Horn, F.W., Glaube und Handeln in der Theologie des Lukas, GTA 26, 2. Aufl., Göttingen 1986.
- Jeremias, J., Die Gleichnisse Jesu, 10. Aufl., Göttingen 1984.
- Jeremias, J., Die Sprache des Lukasevangeliums. Redaktion und Tradition im Nicht-Markusstoff des dritten Evangeliums, KEK Sonderbd., Göttingen 1980.
- Kim-Rauchholz, Mihamm, Umkehr bei Lukas. Zu Wesen und Bedeutung der Metanoia in der Theologie des dritten Evangelisten, Neukirchen-Vluyn 2008.
- Klein, H., Barmherzigkeit gegenüber den Elenden und Geächteten. Studien zur Botschaft des lukanischen Sonderguts, Neukirchen 1987.
- Lohse, E., Lukas als Theologe der Heilsgeschichte, EvTh 14, 1954 256-274 (= in: Braumann, G., WDF 280, 64-90).
- Petzke, G., Das Sondergut des Evangeliums nach Lukas, ZWKB, Zürich 1990.
- Pokorný, P., Theologie der lukanischen Schriften, FRLANT 174, Göttingen 1998.
- Radl, W., Das Lukas-Evangelium, EdF 261, Darmstadt 1988.
- Rehkopf, F. Die lukanische Sonderquelle. Ihr Umfang und Sprachgebrauch, WUNT 5, Tübingen 1959.
- Rese, M., Alttestamentliche Motive in der Christologie des Lukas, StNT 1 Gütersloh 1969.
- Rese, M., Das Lukas-Evangelium. Ein Forschungsbericht, ANRW II 25/3, Berlin 1985, 2258-2328.
- Riesner, R., Prägung und Herkunft der lukanischen Sonderüberlieferung, ThBeitr 24 (1993), 228-248.
- Schramm, T., Der Markus-Stoff bei Lukas. eine literarkritische und redaktionsgeschichtliche Untersuchung, MSSNTS 14, Cambridge 1971.
- Streeter, B.H., The Four Gospels. A Study of Origins. Treating of the Manuskript Tradition, Sources & Dates, London 1924.
- Taeger, J.-W., Der Mensch und sein Heil. Studien zum Bild des Menschen und zur Sicht der Bekehrung bei Lukas, StNT 14, Gütersloh 1982.
- Taylor, V., The Passion Narrative of St. Luke. A Critical and Historical Investigation, MSSNTS 19, Cambridge 1972.
- Vgl. zu weiterer Literatur die Bibliographien bei W. Radl, Das Lukas-Evangelium und bei M. Rese, Das Lukas-Evangelium, 2319ff.

### **3. Einleitungen**

- Guthrie, D., New Testament Introduction, Nachdr. d. 3. Aufl. v. 1970, London 1974.
- Kümmel, W.G., Einleitung in das Neue Testament, 21. Aufl., Heidelberg 1983.
- Lohse, E., Die Entstehung des Neuen Testaments (ThW 4), 5. Aufl., Stuttgart 1991.
- Marxsen, W., Einleitung in das Neue Testament. Eine Einführung in ihre Probleme, 4. Aufl., 1978.
- Pokorný, P. / Heckel, U., Einleitung in das Neue Testament, UTB 2798, Tübingen 2007.
- Robinson, J.A.T., Wann entstand das Neue Testament? Wuppertal u.a. 1986.
- Schenke, H.M./Fischer, K.M., Einleitung in die Schriften des Neuen Testaments, 2 Bde., Berlin 1978/79.
- Schnelle, U., Einleitung in das Neue Testament, 7. Aufl.; Göttingen 2011.
- Vielhauer, Ph., Geschichte der urchristlichen Literatur, Nachdr. d. Aufl. v. 1975, Berlin 1978.

### **4. Theologien**

- Berger, K. Theologieggeschichte des Urchristentums, 2. Aufl., Tübingen u.a. 1995.
- Bultmann, R., Theologie des Neuen Testaments, hg.v. O. Merk, 9. Aufl., Tübingen 1984.
- Conzelmann, H., Grundriß der Theologie des Neuen Testaments, bearb. v. A. Lindemann, 5. Aufl., Stuttgart 1992.
- Goppelt, L., Theologie des Neuen Testaments, Nachdr. d. 3. Aufl., Göttingen 1985.
- Jeremias, J., Neutestamentliche Theologie, 4. Aufl., Gütersloh 1988.
- Kümmel, W.G., Die Theologie des Neuen Testaments nach seinen Hauptzeugen (GNT 3), 5. Aufl., Göttingen 1987.
- Lohse, E. Grundriß der neutestamentlichen Theologie (ThW 5), 5. Aufl., 1998.
- Schnelle, U., Theologie des Neuen Testaments, UTB 2917, Göttingen 2007.
- Strecker, G., Theologie des Neuen Testaments, hg. v. F.W. Horn, Berlin/New York 1996.
- Stuhlmacher, P., Biblische Theologie des Neuen Testaments, 1. Grundlegung. Von Jesus zu Paulus; 2. Von der Paulusschule bis zur Johannesoffenbarung, Göttingen 1992/1999, spez. Bd. 2, 174-199..
- Wilckens, U., Theologie des Neuen Testaments, Bd. I/1-4, Neukirchen-Vluyn 2002-2005, spez. Bd I/4, 88-150.

**Erzählende Traditionen**

1 - 2	Vorgeschichten
4,16-30	Predigt in Nazareth
5,1-11	Der Fischzug des Petrus
7,11-17	Der Jüngling zu Nain
7,36-50	Jesus und die Sünderin
8,1-3	Frauen im Gefolge Jesu
9,52-56	Verweigerung der Aufnahme in einem Samariterdorf
10,38-42	Maria und Martha
13,10-17	Heilung einer verkrüppelten Frau am Sabbat
14,1-6	Heilung des Wassersüchtigen
17,11-19	Heilung der zehn Aussätzigen
19,1-10	Zachäus
22,15-20	Das Abendmahl
23,6-12	Jesu Verhör vor Herodes
23,13-16	Pilatus erklärt Jesus für unschuldig
23,27-31	Frauen von Jerusalem beweinen Jesus
24,13-35	Jesus erscheint zwei Jüngern auf dem Weg nach Emmaus
24,36-43	Jesus erscheint den Jüngern
24,44-53	Letzte Worte Jesu

**Gleichnisse des Lk-Sondergutes**

10,29-37	Gleichnis vom barmherzigen Samariter
11,5-8	Gleichnis vom dringlichen Bitten
12,16-21	Gleichnis vom reichen Kornbauern (Toren)
13,6-9	Gleichnis vom unfruchtbaren Feigenbaum
14,28-32	Gleichnis vom Turmbau und Kriegführen
15,8-10	Gleichnis vom verlorenen Groschen
15,11-32	Gleichnis vom verlorenen Sohn
16,1-12	Gleichnis vom ungerechten Haushalter
16,19-31	Gleichnis vom reichen Mann und armen Lazarus
17,7-10	Gleichnis vom Knechtslohn
18,1-8	Gleichnis vom Richter und der Witwe
18,9-14	Gleichnis vom Pharisäer und Zöllner

**Wichtigste Logien aus dem Lk-Sondergut**

3,10-14	„Standespredigt“ Johannes des Täufers
6,24-26	4 Weherufe
9,61f	Nachfolgewort („Wer die Hand an den Pflug legt ...“)
10,18-20	„Ich sah den Satan vom Himmel fallen ...“
12,13-15	Von der Habsucht
12,32	„Fürchte dich nicht, du kleine Herde ...“
12,35-38	Mahnung zur Wachsamkeit („Eure Lenden sollen gegürtet sein ...“)
12,49-50	„Ich bin gekommen, Feuer auf die Erde zu werfen ...“
13,1-5	Rechtzeitige Umkehr
13,31-33	Warnung vor Herodes
17,20f	„... das Reich Gottes ist mitten unter euch.“
19,41-44	Jesus weint über Jerusalem
21,34-36	Mahnung zur Wachsamkeit
22,31f	„Simon, siehe der Satan hat begehrt, euch zu sichten ...“
22,35-38	Die zwei Schwerter

# Übersicht über die Matthäus und Lukas gemeinsamen Abschnitte (Q)

H.-J. Eckstein

(in der lukanischen Abfolge)

## Matthäus

## Lukas

3,7-12	Täuferpredigt	3,7-9.16-17
4,1-11	Versuchung Jesu	4,1-13
5,1-2	Rede auf dem Feld / Berg	6,17(12).20a
5,3-12	Die Makarismen	6,20-23
5,39b-42	Von der Wiedervergeltung	6,29-30
5,44-48	Feindesliebe	6,27.28.32-36
7,12	Die Goldene Regel	6,31
7,1.2	Vom Richten	6,37.38
15,14	Blinde Führer	6,39
10,24.25	Jünger - Meister	6,40
7,3-5	Balken - Splitter	6,41.42
7,16-20	Baum und Frucht	6,43-44
12,34b.35	Schatz des Herzens	6,45
7,21	Herr-Herr-Sager	6,46
7,24-27	Schlussgleichnisse	6,47-49
8,5-10.13	Der Hauptmann von Kapernaum	7,1-10
11,2-19	Die Täufersprüche	7,18-35
8,19-22	Von der Nachfolge	9,57-60
9,37 - 10,15	Aussendung	10,1-12
11,21-23.25-27	Wehe- und Jubelrufe	10,13-15.21-22
13,16.17	Seligpreisung der Augenzeugen	10,23.24
6,9-13	Vaterunser	11,2-4
7,7-11	Gebetserhörung	11,9-13
12,22-30	Beelzebulstreit	11,14-23
12,43-45	Vom Rückfall	11,24-26
12,38-42	Zeichenforderung der Pharisäer	11,29-32
5,15; 6,22.23	Lichtsprüche	11,33-36
23,4.6-7.13.23.25-31.34-36	Gegen die Pharisäer	11,39-44.46-52
10,19.26-33	Vom Bekennen	12,2-12
6,25-33.19-21	Vom Sorgen	12,22-38
24,43-51	Von Wachsamkeit und Treue	12,39-46
10,34-36	Von der Sendung Jesu	12,51-53
16,2.3	Zeichen der Zeit	12,54-56
5,25.26	Von der Versöhnung	12,57-59
13,31.32	Vom Senfkorn	13,18.19
13,33	Vom Sauerteig	13,20.21
7,13.14	Das enge Tor	13,23.24
7,22.23	Die Abweisung ('Ich kenne euch nicht ...')	13,25-27
8,11-12	'Sie werden kommen vom Westen und vom Osten'	13,28.29
20,16	Letzte und Erste	13,30
23,37-39	Weissagung über Jerusalem	13,34.35
22,1-10	Gleichnis vom großen Gastmahl	14,15-24
10,37-39	Nachfolge und Kreuztragen	14,25-27; 17,33
5,13	Vom unbrauchbaren Salz	14,34.35
12,11.12	Von den abgestürzten Tieren (Sabbat)	14,5
18,12-14	Vom verlorenen Schaf	15,3-7
6,24	Von den zwei Herren	16,13
11,12.13	Stürmerspruch	16,16
5,18	Geltung des Gesetzes	16,17
5,32	Verbot der Ehescheidung	16,18
18,7	Vom Ärgernis	17,1.2
18,21.22	Die Vergebung	17,3.4
17,20	Vom Glauben	17,5.6
24,26-28.37-41	Die Parusie des Menschensohnes	17,23f.26-31.34f.37
25,14-30	Von den anvertrauten Talenten	19,12-27
19,28	Teilnahme am Gericht	22,28-30

| = Bergpredigt (Mt) bzw. Feldrede (Lk)

Gegenüberstellung Markus - Lukas

Markus	Lukas			
	1, 1-4	S	Der Prolog	
	5-25	S	Verheißung der Geburt des Täufers	
	26-38	S	Verheißung der Geburt Jesu	
	39-56	S	Besuch der Maria bei Elisabeth	
	57-80	S	Die Geburt des Täufers	
	2, 1-20	S	Die Geburt Jesu	
	21-40	S	Beschneidung Jesu und Darstellung im Tempel	
	41-52	S	Der zwölfjährige Jesus	
1, 1-6	3, 1-6		Der Täufer	
-	7-9		Bußpredigt des Täufers	
-	10-14	S	Standespredigt des Täufers	
7-8	15-17		Messianische Verkündigung des Täufers	
	18-20		Die Gefangennahme des Täufers (Mk 6,17f)	
1, 9-11	3, 21-22		Die Taufe Jesu	
-	23-38	S	Die Ahnentafel Jesu	
12-13	4, 1-13		Die Versuchung Jesu	
14-15	14-15		Jesu Auftreten in Galiläa	
-	16-30	S	Verwerfung in Nazareth (vgl. Mk 6,1-6a)	
1, 16-20	-		Berufung der ersten Jünger (vgl. Lk 5,10f)	
1, 21-28	31-37		Jesus in der Synagoge zu Kapernaum	
29-31	38-39		Heilung der Schwiegermutter des Petrus	
32-34	40-41		Krankenheilungen am Abend	
35-38	42-43		Aufbruch von Kapernaum	
1, 39	44		Wanderpredigt in Galiläa	
	5, 1-11	S	Der Fischzug des Petrus (vgl. Mk 1,16-20)	
1, 40-45	12-16		Heilung der Aussätzigen	
2, 1-12	17-26		Heilung des Gichtbrüchigen	
13-17	27-32		Berufung des Levi und Zöllnermahl	
18-22	33-39		Die Fastenfrage	
23-28	6, 1-5		Das Ährenraufen am Sabbat	
3, 1-6	6-11		Die Heilung der verdorrten Hand	
	12-16		Berufung der zwölf Apostel (Mk 3,13-19)	
7-12	17-19		Zulauf und Heilungen	
3, 13-19			Berufung der zwölf Apostel (Lk 6,12-16)	
<i>„Kleine Einschaltung“ Lk 6,20 - 8,3</i>	20-23		Die Seligpreisungen	
	24-26		Die Weherufe	
	27-36		Von der Feindesliebe	
	37-42		Vom Richten	
	43-46		Baum und Früchte	
	47-49		Schlußgleichnisse	
	<i>„Feldrede“ Lk 6,20-49</i>	7, 1-10		Der Hauptmann von Kapernaum
		11-17	S	Der Jüngling von Nain
		18-23		Anfrage des Täufers
		24-35		Jesu Zeugnis über den Täufer
36-50		S	Die große Sünderin	
	8, 1-3	S	Die dienenden Frauen	
3, 20-21 (S)	-		“Er ist von Sinnen”	

3, 22-30			Die Lästerung der Schriftgelehrten (Lk 11,14-23)
3, 31-35			Jesu wahre Verwandte (Lk 8,19-21)
<b>4,</b> 1-9	<b>8,</b> 4-8		Das Gleichnis vom Sämann
10-12	9-10		Zweck der Gleichnisrede
13-20	11-15		Deutung des Gleichnisses vom Sämann
21-25	16-18		Vom Licht und vom rechten Maß
26-29 (S)	-		Das Gleichnis von der selbst wachsenden Saat
30-32	-		Das Gleichnis vom Senfkorn (vgl. Lk 13,18f Q)
33-34	-		Gebrauch der Gleichnisrede
	19-21		Jesu wahre Verwandte (Mk 3,31-35)
35-41	22-25		Der Seesturm
<b>5,</b> 1-20	26-39		Heilung des besessenen Geraseners
21-43	40-56		Die Tochter des Jairus / Die blutflüssige Frau
<b>6,</b> 1-6a	-		Verwerfung in Nazareth (Vgl. Lk 4,16-30)
6b-13	<b>9,</b> 1-6		Die Aussendung der Zwölf
14-16	7-9		Urteil des Herodes Antipas über Jesus
17-29	-		Der Tod des Täufers (Lk 3,19f)
6, 30-44	10-17		Rückkehr der Jünger und Speisung der Fünftausend
6, 45-52	-		Jesus wandelt auf dem See <i>,Große Lücke‘</i>
53-57	-		Heilungen am See Genezareth <i>von Mk 6,45 - 8,26</i>
<b>7,</b> 1-23	-		Rein und Unrein (vgl. Lk 11,38) <i>zw. Lk 9,17/18</i>
24-30	-		Die Syrophönizierin (Die kanaanäische Frau)
31-37	-		Heilung vieler Kranken - eines Taubstumm (S!)
<b>8,</b> 1-10	-		Die Speisung der Viertausend
11-13	-		Die Zeichenforderung der Pharisäer (8,11 - Lk 11,16;
14-21	-		Vom Sauerteig der Pharisäer <i>Î8,12 - Lk 11,29)</i>
22-26	-		Der Blinde von Betsaida
8, 27-30	9, 18-21		Das Petrusbekenntnis
31-33	22	I)	Erste Leidensankündigungen
8, 34 - 9,1	23-27		Die Leidensnachfolge der Jünger
<b>9,</b> 2-8	28-36		Die Verklärung Jesu
9-13	-		Das Kommen des Elia
14-29	37-43a		Die Heilung des besessenen Knaben
30-32	43b-45	II)	Zweite Leidensankündigungen
33-37	46-48		Der Rangstreit der Jünger
9, 38-41	49-50		Mahnung zur Duldsamkeit
9, 42-48	-		Warnung vor Verführung zum Abfall (vgl. Lk 17,1f)
9, 49.50 (S)	-/+		Vom Salz (Lk 14,34f)
<i>,Große Einschaltung‘ Lk 9,51 - 18,14 (Fortsetzung mit Mk 10,13)</i>	9, 51-56	S	Aufbruch nach Jerusalem - Ablehnung durch Samariter
	57-62		Vom Ernst der Nachfolge
	<b>10,</b> 1-16		Die Aussendung der zweiundsiebzig Jünger
	17-20	S	Die Rückkehr der Zweiundsiebzig
	21-22		Jesu Jubelruf
	23-24		Seligpreisung der Jünger
	25-37	(S)	Vom barmherzigen Samariter (vgl. Mk 12,28-34)
	38-42	S	Maria und Martha
	<b>11,</b> 1-4		Das Vaterunser
	5-8		Das Gleichnis vom bittenden Freund
	9-13		Von der Erhöhung des Gebetes
	14-23		Jesu Macht über die bösen Geister
	24-26		Von der Rückkehr des bösen Geistes
	27-28	S	Seligpreisung der Mutter Jesu
29-32		Das Zeichen des Jona	
33-36		Bildworte vom Licht	

	<b>11,</b>	37-54		Weherufe gegen die Pharisäer und Schriftgelehrten
	<b>12,</b>	1-12		Aufforderung zum furchtlosen Bekennen
		13-21	S	Warnung vor Habgier - Vom reichen Kornbauern
		22-34		Vom falschen und rechten Sorgen (32 = S)
		35-46		Von der Wachsamkeit und Treue (35-38 = S)
		47-48	S	Vom Knechtslohn
		49-53		Entzweigungen um Jesu willen (49-50 = S)
		54-56		Beurteilung der Zeichen der Zeit
		57-59		Vom Gang zum Richter (Von der rechtzeitigen Versöhnung)
	<b>13,</b>	1-5	S	Der Untergang der Galiläer - Der Turm zu Siloah
		6-9	S	Das Gleichnis vom unfruchtbaren Feigenbaum
		10-17	S	Heilung der verkrümmten Frau am Sabbat
		18-21		Gleichnis vom Senfkorn und vom Sauerteig (Mk 4,30-32)
		22-30		Von der engen Pforte und der verschlossenen Tür
		31-33		Warnung vor Herodes
		34-35		Jesu Klage über Jerusalem
	<b>14,</b>	1-6	S	Heilung des Wassersüchtigen am Sabbat
		7-14	S	Gastmahlsreden
		15-24		Das Gleichnis vom großen Abendmahl
		25-35	(S)	Voraussetzungen der Nachfolge, Turmbau u. Kriegführen (28-32 = S)
	<b>15,</b>	1-10	(S)	Vom verlorenen Schaf, vom verlorenen Groschen (S)
		11-32	S	Das Gleichnis vom verlorenen Sohn
	<b>16,</b>	1-13	S	Vom ungerechten Haushalter, von der Treue
		14-15	S	Die Selbstgerechtigkeit der Pharisäer
		16-18		Vom Gesetz, von der Ehescheidung (Mk 10,11-12)
		19-31	S	Vom reichen Mann und armen Lazarus
	<b>17,</b>	1-3a		Warnung vor Ärgernis (Verführung)
		3b-4		Vom Vergeben
		5-6		Von der Kraft des Glaubens
		7-10	S	Vom Knechtslohn
		11-19	S	Heilung der zehn Aussätzigen
		20-21		Vom Kommen des Gottesreiches
		22-37		Der Tag des Menschensohnes
S. zu Mk 10,1 Lk 9,51	<b>18,</b>	1-8	S	Das Gleichnis von der bittenden Witwe
		9-14	S	Pharisäer und Zöllner
<b>10,</b>	1-12	-		Verbot der Ehescheidung (vgl. zu Mk 10,11f Lk 16,18)
	13-16	18, 15-17		Die Segnung der Kinder
	17-31	18-30		Der reiche 'Jüngling' (Mk), Gefahr des Reichtums
	32-34	31-34	III.	Dritte Leidensankündigung
	35-45	-		Die Zebedaiden, von der Rangordnung (vgl. Lk 12,50; 22,25-27)
	46-52	35-43		Die Heilung des Blinden von Jericho (Bartimäus, Mk)
		<b>19,</b>	S	Zachäus
		11-27		Das Gleichnis von den anvertrauten Pfunden
<b>11,</b>	1-10	19, 28-40		Der Einzug in Jerusalem
	-	41-44	S	Jesus weint über Jerusalem
	11	-		Jesus im Tempel, Rückkehr nach Bethanien
	12-14	-		Verfluchung des Feigenbaums (vgl. Lk 13,6-9)
	15-19	45-48		Die Tempelreinigung
	20-25	-		Der verdorrte Feigenbaum, vom Glauben (vgl. Lk 17,6)
	27-33	<b>20,</b>		Die Frage nach Jesu Vollmacht
<b>12,</b>	1-12	9-19		Das Gleichnis von den bösen Weingärtnern
	13-17	20-26		Vom Zinsgroschen (Pharisäerfrage)

12, 18-27	20, 27-40		Von der Auferstehung (Sadduzäerfrage)
12, 28-34	-		Die Frage nach dem obersten Gebot (vgl. Lk 10,25-28)
35-37a	20, 41-44		Die Frage nach dem Davidssohn
37b-40	45-47		Rede gegen die Schriftgelehrten
41-44	21, 1-4		Das Scherflein der Witwe
13, 1-2	5-6		Anknüpfung: Ankündigung der Zerstörung des Tempels
3-8	7-11		Die Vorzeichen
9-13	12-19		Ankündigung von Verfolgungen
14-20	20-24		Das Gericht über Judäa
21-23	-		Warnung vor falschen Propheten
24-27	25-28		Das Kommen des Menschensohnes
28-32	29-33		Das Gleichnis vom Feigenbaum, Zeitpunkt des Kommens
33-37	-		Mahnung zur Wachsamkeit (verreister Hausherr, Türhüter)
-	34-38	S	Mahnung zur Wachsamkeit (Abschluß nach Lukas)
14, 1-2	22, 1-2		Der Todesbeschluß der Hohenpriester und Schriftgelehrten
3-9	-		Die Salbung in Bethanien (vgl. Lk 7,36-50)
10-11	3-6		Der Verrat des Judas
12-16	7-13		Zurüstung zum Passahmahl
14, 17-21			Bezeichnung des Verräters (Lk 22,21-23)
22-25	15-20		Die Einsetzung des Herrenmahls
	21-23		Bezeichnung des Verräters (Mk 14,17-21)
	24-30		Von der Rangordnung, vom Lohn der Nachfolge
	31-34	(S)	Vorhersage der Verleugnung des Petrus (Lk; 31f = S)
	35-38	S	Rückblick und Ausblick, die zwei Schwerter
14, 26-31	39		Gang zum Ölberg, Vorhersage der Verleugnung des Petrus (Mk)
32-42	40-46		Jesus in Gethsemane
43-52 (S)	47-53		Gefangennahme Jesu, der fliehende Jüngling (Mk 14,51f = S)
53-72	54-71		Jesus vor dem Hohen Rat, Verleugnung des Petrus
15, 1	23, 1-2		Übergabe des Verurteilten an Pilatus
2-5	3-5		Jesu Verhör vor Pilatus
-	6-12	S	Jesus vor Herodes Antipas
6-15	13-25	(S)	Die Verurteilung, von Pilatus unschuldig erklärt (Lk 23,16 = S)
16-20a	-		Verspottung des Königs der Juden
20b-21	26-32	(S)	Der Weg nach Golgatha, Frauen beweinen Jesus (Lk 23,27ff=S)
22-32	33-43		Die Kreuzigung, die beiden 'Schächer' (Mk 32b; Lk 39-43 = S)
33-41	44-49		Der Tod Jesu
42-47	50-56a		Das Begräbnis Jesu
16, 1-8	23, 56b - 24,12		Das leere Grab
	24, 13-35	S	Die Emmausjünger
	36-49	S	Die Offenbarung des Auferstandenen in Jerusalem
	50-53	S	Die Himmelfahrt Jesu

**A) Wiederkehrende Motive und Personenkreise**

- 1.) **„Evangelium verkündigen“** (εὐαγγελίζεσθαι) Lk 4,18 (Jes 61,1 LXX); 4,43; 7,22; 8,1; 16,16; 20,1; vgl. 1,19; 2,10; 3,18; 9,6. — S. die Ergänzung von Mk 1,38f („verkündigen“ /κηρρύσειν ) durch Mt (4,23: „lehren“/διδάσκειν) und durch Lk (4,43: „Evangelium verkündigen“/εὐαγγελίζεσθαι).
- 2.) **Jesu Tischgemeinschaft mit Sündern**: 5,27-32 (par Mk 2,13-17); 7,34; 15,1f; 19,1-10; vgl. 13,28-30; 14,15-24; 22,29f; 24,29-35.  
— Die „Rechtfertigung des Evangeliums“ erfolgt durch Hinweis auf (1) das Wesen Gottes, (2) die Bedürftigkeit der Sünder, (3) das angemessene Verhalten der Umkehrenden.  
– Die verschiedenen „Sitze im Leben“ (SiL) der Zuwendung Jesu zu Sündern: 1. SiL Die Annahme der Sünder in Israel; 2. SiL Der Beginn der Heidenmission / Samaritanermission; 3. SiL Paränese für die christliche Gemeinde.
- 3.) **Buße/Umkehr**: 5,32 (diff. Mk 2,17); 15,7.10; 16,30; 24,47; vgl. 19,8 (Auswahl).<sup>1</sup>
- 4.) **Gerechte/δίκαιοι** (a) im *positiven* Sinne: Lk 1,6.17; 2,25; 14,14; 23,50; Act 10,22; (b) *vermeintlich* ‚gerecht‘: Lk 16,15; 18,9; 20,20; (c) *umstritten*: Lk 5,32; 15,7 (Im Sinne von Variante (a) oder (b)? Selbstbezeichnung der Gegner? Ironischer Gebrauch?).
- 5.) **Zöllner**: 3,12; 5,27-32 (par. Mk); 7,29.34; 15,1ff; 18,9-14; 19,1-10.
- 6.) **Samariter**: 9,51-56 (S); 10,29-37 (S); 17,11-19 (S) (s. auch Apg 1,8; 8,1ff); vgl. dagegen Mt 10,5.
- 7.) **Frauen**: 1,26-38 (diff. Mt 1,18-23); 1,39-56; 2,36-38; 7,11-17; 7,36-50; 8,1-3; 10,38-42; 13,10-17; 23,26-31; 23,55 - 24,11 (par. Mk).
- 8.) **Armut - Reichtum**: 1,52f; 3,10-14; 4,18 (Jes 61,1 LXX); 6,20-26.30-36; 8,1-3; 12,13-21.22-34; 14,12-14.15-24.33; 16,1-13.19-31; 18,18-30 (par. Mk); 19,1-10; 21,1-4 (par. Mk).
- 9.) **Jesus im Gebet**: 3,21; 5,16 (par. Mk 1,35); 6,12; 9,18 (vgl. dazu Mk 6,46!); 9,28f; 11,1; 22,39-46 (par. Mk 14,32-42); 23,46. — Vgl. ‚Gebetskatechismus‘ Lk 11,1-13; 18,1-8.
- 10.) **Jesus und der Geist Gottes**: Lk 3,22 par Mk 1,10; Lk 4,1.14.18 (Jes 61,1 LXX); vgl. Lk 1,35; 3,16; 12,10.
- 11.) **Jesus zu Gast bei Pharisäern**: 7,36ff; 11,37ff; 14,1ff; vgl. im positiven Zusammenhang 13,31.
- 12.) **Sabbatauseinandersetzungen**: Lk 6,1-5 par. Mk 2,23-28; Lk 6,6-11 par. Mk 3,1-6; Lk 13,10-17 (S); Lk 14,1-6 (S).
- 13.) **Engel**: 1,5ff; 1,26ff; 2,10-14; 16,22; 22,43; 24,4-7.23.
- 14.) **Satan**: 4,1-13; 10,18; 11,14-23; 22,3; 22,28.31.
- 15.) **Herodes Antipas** (Tetrarch von Galiläa und Peräa, 4 v. bis 39 n.Chr.): 3,1; 3,19 (Parr.); 8,3; 9,7-9 (Parr.); 13,31-33; 23,6-12.
- 16.) **Tempel**: 1,5ff; 2,22-38; 2,41-50; 4,9; 18,9-14; 19,47 (nach 19,45f!); 20,1; 21,37f; 22,52f; 24,52f (beachte die *Inclusio*); vgl. Act 2,46; 3,1; 5,20f; 5,42; 22,17
- 17.) **Nachfolge**: 9,23-27 (par. Mk); 9,57-60; 9,61f (S); 14,25-33; vgl. 5,1-11; 5,27f (par. Mk).

<sup>1</sup> S. H.-J. Eckstein, Pharisäer und Zöllner. Jesu Zuwendung zu den Sündern nach Lukas 18,9-14, in: ders., Der aus Glauben Gerechte wird leben, BVB 5, 2. Aufl., Münster u.a. 2007, 143-151; H.-J. Eckstein, Aspekte einer lukanischen Anthropologie am Beispiel von Lukas 7,36-50, in: ders., Kyrios Jesus. Perspektiven einer christologischen Theologie, Neukirchen-Vluyn 2010, 119-134.

## B) Proömium / Vorrede des Lukasevangeliums (Lk 1,1-4)

**Lk 1,1-4:** Nachdem sich *schon viele* daran gemacht haben, einen Bericht über (1) *die Ereignisse* abzufassen, *die sich unter uns erfüllt haben* – V. 2 wie uns (2) *jene überliefert* haben, die von Anfang an *Augenzeugen und Diener des Wortes* gewesen sind –, V. 3 schien es *auch mir* richtig, nachdem ich allem von Anfang an sorgfältig nachgegangen bin, es für dich, edler Theophilus, der Reihe nach / in guter Ordnung aufzuschreiben, V. 4 damit du die Zuverlässigkeit der Lehrworte [Lehren], über die du unterwiesen worden bist, erkennen kannst.

### • Im Proömium / der Vorrede des Lukasevangeliums (Lk 1,1-4) werden vier Stufen der Überlieferung benannt:

- 1.) „Die **Ereignisse** (πράγματα), die sich unter uns erfüllt haben (τῶν πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν)“ – ‚Heilsgeschichte‘ als ‚Erfüllungsgeschichte‘ (Lk 9,51; 24,26ff.44ff).
- 2.) „Die von Anfang an **Augenzeugen und Diener des Wortes** gewesen sind“ (οἱ ἀπ’ ἀρχῆς αὐτόπται καὶ ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου), haben uns als erste „überliefert“ (παρέδοσαν ἡμῖν) – Zu den Voraussetzungen des „Apostelamts“ bei Lukas s. Apg. 1,21f (vgl. Lk 6,13): a) Begleitung des Irdischen Jesus von Beginn, b) Zeuge der Auferstehung Jesu (μάρτυς τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ), d.h. einer Erscheinung des Auferstandnen.
- 3.) Die „**vielen**“ (πολλοί), die bereits vor Lukas einen „Bericht“ / eine „Erzählung“ (διήγησις) verfasst haben – Markusevangelium (!) – „Sondergut“ (> 30%) – „Spruchquelle“/„Logienquelle Q“ (?) – gesonderter Passionsbericht (?).
- 4.) **Lukas** selbst (ἔδοξε κάμοι), der allem von Anfang an sorgfältig nachgegangen ist (παρηκολουθηκῶτι ἄνωθεν πᾶσιν ἀκριβῶς) und Theophilus in guter Ordnung aufgeschrieben hat (καθεξῆς σοι γράψαι).

## C) Aufbau der Kindheitsgeschichte Luk 1,5 – 2,52 (Verheißung und Erfüllung / Johannes d.T. und Jesus)

### Verheißung 1,5-56

*Diptychon / Polyptychon*

A 1,5-25 Ankündigung der Geburt des *Johannes*

*Stereometrische Darstellung*

B 1,26-38 Ankündigung der Geburt *Jesu*

1,39-56 Maria, die Mutter *Jesu*, bei Elisabeth, der Mutter des *Johannes* (Scharnierfunktion: Erste „Begegnung“)

### Erfüllung 1,57-2,40

A 1,57-80 Geburt des *Johannes* (V. 59ff Beschneidung und Namensgebung, 1,80 Refrain über das Wachsen)

B 2,1-7 Geburt *Jesu*

2,8-20 Anbetung des Kindes

2,21-38 Beschneidung, Namensgebung und Darstellung im Tempel

2,39-40 Kindheit in Nazareth (2,40 Refrain über das Wachsen)

(2,41-52 Der zwölfjährige Jesus im Tempel)

## D) Die drei Hymnen der lukanischen Vorgeschichte

- 1.) **1,46-55 Magnificat** (μεγαλύνει: „Meine Seele erhebt den Herrn“) der *Maria*; V. 46-50 individuelles Danklied; V. 51-55: eschatologischer Hymnus – (Vesper, 18.00)
- 2.) **1,68-79 Benedictus** (εὐλογητός: „Gelobet sei der Herr“) des *Zacharias*; V. 68-75 Eulogie mit Begründung; V. 76-79 Prophetie – (Mette, frühmorgens)
- 3.) **2,29-32 Nunc dimittis** (νῦν ἀπολύεις: „Herr, nun lässtest du deinen Diener im Frieden fahren“) des *Simeon* – (Komplet, letzter Gottesdienst)

**Texte zu Armut - Reichtum:**

**Luk 1,52ff Magnificat:** <sup>52</sup> Er stößt die Gewaltigen vom Thron und erhebt die Niedrigen. <sup>53</sup> **Die Hungrigen füllt er mit Gütern und lässt die Reichen leer ausgehen.** <sup>54</sup> Er gedenkt der Barmherzigkeit und hilft seinem Diener Israel auf.

**Luk 3,10-14** <sup>10</sup> Und die Menge fragte ihn und sprach: Was sollen wir denn tun? <sup>11</sup> Er antwortete und sprach zu ihnen: **Wer zwei Hemden hat, der gebe dem, der keines hat; und wer zu essen hat, tue ebenso.** <sup>12</sup> Es kamen auch die Zöllner, um sich taufen zu lassen, und sprachen zu ihm: Meister, was sollen denn wir tun? <sup>13</sup> Er sprach zu ihnen: Fordert nicht mehr, als euch vorgeschrieben ist! <sup>14</sup> Da fragten ihn auch die Soldaten und sprachen: Was sollen denn wir tun? Und er sprach zu ihnen: Tut niemandem Gewalt oder Unrecht und lasst euch genügen an eurem Sold!.

**Luk 4,18-19** (Jes 61,1 LXX) <sup>8</sup> »Der Geist des Herrn ist auf mir, weil er mich gesalbt hat, **zu verkündigen das Evangelium den Armen;** er hat mich gesandt, zu predigen den Gefangenen, dass sie frei sein sollen, und den Blinden, dass sie sehen sollen, und den Zerschlagenen, dass sie frei und ledig sein sollen, <sup>19</sup> zu verkündigen das Gnadenjahr des Herrn.«

**Luk 6,20-26** <sup>20</sup> Und er hob seine Augen auf über seine Jünger und sprach: **Selig seid ihr Armen; denn das Reich Gottes ist euer.** <sup>21</sup> Selig seid ihr, die ihr jetzt hungert; denn ihr sollt satt werden. Selig seid ihr, die ihr jetzt weint; denn ihr werdet lachen. <sup>22</sup> Selig seid ihr, wenn euch die Menschen hassen und euch ausstoßen und schmähen und verwerfen euren Namen als böse um des Menschensohnes willen. <sup>23</sup> Freut euch an jenem Tage und springt vor Freude; denn siehe, euer Lohn ist groß im Himmel. Denn das gleiche haben ihre Väter den Propheten getan.

<sup>24</sup> Aber dagegen: **Weh euch Reichen! Denn ihr habt euren Trost schon gehabt.** <sup>25</sup> Weh euch, die ihr jetzt satt seid! Denn ihr werdet hungern. Weh euch, die ihr jetzt lacht! Denn ihr werdet weinen und klagen. <sup>26</sup> Weh euch, wenn euch jedermann wohlredet! Denn das gleiche haben ihre Väter den falschen Propheten getan..

**Luk 6,30-36** <sup>30</sup> Wer dich bittet, dem gib; und wer dir das Deine nimmt, von dem fordere es nicht zurück. <sup>31</sup> Und wie ihr wollt, dass euch die Leute tun sollen, so tut ihnen auch! <sup>32</sup> Und wenn ihr die liebt, die euch lieben, welchen Dank habt ihr davon? Denn auch die Sünder lieben ihre Freunde. <sup>33</sup> Und wenn ihr euren Wohltätern wohl tut, welchen Dank habt ihr davon? Denn die Sünder tun dasselbe auch. <sup>34</sup> Und wenn ihr denen leiht, von denen ihr etwas zu bekommen hofft, welchen Dank habt ihr davon? Auch die Sünder leihen den Sündern, damit sie das Gleiche bekommen. <sup>35</sup> **Vielmehr liebt eure Feinde; tut Gutes und leiht, wo ihr nichts dafür zu bekommen hofft.** So wird euer Lohn groß sein, und ihr werdet Kinder des Allerhöchsten sein; denn er ist gütig gegen die Undankbaren und Bösen. <sup>36</sup> **Seid barmherzig, wie auch euer Vater barmherzig ist.**

**Luk 8,1-3** Und es begab sich danach, dass er durch Städte und Dörfer zog und predigte und verkündigte das Evangelium vom Reich Gottes; und die Zwölf waren mit ihm, <sup>2</sup> dazu einige Frauen, die er gesund gemacht hatte von bösen Geistern und Krankheiten, nämlich Maria, genannt Magdalena, von der sieben böse Geister ausgefahren waren, <sup>3</sup> und Johanna, die Frau des Chuzas, eines Verwalters des Herodes, und Susanna und viele andere, **die ihnen dienten mit ihrer Habe.**

**Luk 12,13-21** Es sprach aber einer aus dem Volk zu ihm: Meister, sage meinem Bruder, dass er mit mir das Erbe teile. <sup>14</sup> Er aber sprach zu ihm: Mensch, wer hat mich zum Richter oder Erbschlichter über euch gesetzt? <sup>15</sup> Und er sprach zu ihnen: **Seht zu und hütet euch vor aller Habgier;** denn niemand lebt davon, dass er viele Güter hat. <sup>16</sup> Und er sagte ihnen ein Gleichnis und sprach: Es war ein reicher Mensch, dessen Feld hatte gut getragen. <sup>17</sup> Und er dachte bei sich selbst und sprach: Was soll ich tun? Ich habe nichts, wohin ich meine Früchte sammle. <sup>18</sup> Und sprach: Das will ich tun: ich will meine Scheunen abbrechen und größere bauen, und will darin sammeln all mein Korn und meine Vorräte <sup>19</sup> und will sagen zu meiner Seele: Liebe Seele, du hast einen großen Vorrat für viele Jahre; habe nun Ruhe, iß, trink und habe guten Mut! <sup>20</sup> Aber Gott sprach zu ihm: Du Narr! Diese Nacht wird man deine Seele von dir fordern; und wem wird dann gehören, was du angehäuft hast? <sup>21</sup> So geht es dem, der sich Schätze sammelt und ist nicht reich bei Gott.

**Luk 12,22-34** <sup>22</sup> Er sprach aber zu seinen Jüngern: Darum sage ich euch: **Sorgt nicht um euer Leben, was ihr essen sollt, auch nicht um euren Leib, was ihr anziehen sollt.** <sup>23</sup> **Denn das Leben ist mehr als die Nahrung und der Leib mehr als die Kleidung.** <sup>24</sup> Seht die Raben an: sie säen nicht, sie ernten auch nicht, sie haben auch keinen Keller und keine Scheune, und Gott ernährt sie doch. Wie viel besser seid ihr als die Vögel! <sup>25</sup> Wer ist unter euch, der, wie sehr er sich auch darum sorgt, seines Lebens Länge eine Spanne zusetzen könnte? <sup>26</sup> Wenn ihr nun auch das Geringste nicht vermögt, warum sorgt ihr euch um das andre? <sup>27</sup> Seht die Lilien an, wie sie wachsen: sie spinnen nicht, sie weben nicht. Ich sage euch aber, dass auch Salomo in aller seiner Herrlichkeit nicht gekleidet gewesen ist wie eine von ihnen. <sup>28</sup> Wenn nun Gott das Gras, das heute auf dem Feld steht und morgen in den Ofen geworfen wird, so kleidet, wie viel mehr wird er euch kleiden, ihr Kleingläubigen! <sup>29</sup> Darum auch ihr, fragt nicht danach, was ihr essen oder was ihr trinken sollt, und macht euch keine Unruhe. <sup>30</sup> Nach dem allen trachten die Heiden in der Welt; **aber euer Vater weiß, dass ihr dessen bedürft.** <sup>31</sup> **Trachtet vielmehr nach seinem Reich, so wird euch das alles zufallen.** <sup>32</sup> **Fürchte dich nicht, du kleine Herde! Denn es hat eurem Vater wohlgefallen, euch das Reich zu geben.** <sup>33</sup> **Verkauf, was ihr habt, und gebt Almosen. Macht euch Geldbeutel, die nicht veralten, einen Schatz, der niemals abnimmt, im Himmel, wo kein Dieb hinkommt und den keine Motten fressen.** <sup>34</sup> **Denn wo euer Schatz ist, da wird auch euer Herz sein.**

**Luk 14,12-33** <sup>12</sup> Er sprach aber auch zu dem, der ihn eingeladen hatte: Wenn du ein Mittags- oder Abendmahl machst, so lade weder deine Freunde noch deine Brüder noch deine Verwandten noch reiche Nachbarn ein, damit sie dich nicht etwa wieder einladen und dir vergolten wird. <sup>13</sup> **Sondern wenn du ein Mahl machst, so lade Arme, Verkrüppelte, Lahme und Blinde ein,** <sup>14</sup> **dann wirst du selig sein, denn sie haben nichts, um es dir zu vergelten; es wird dir aber vergolten werden bei der Auferstehung der Gerechten.**

<sup>15</sup> Als aber einer das hörte, der mit zu Tisch saß, sprach er zu Jesus: Selig ist, der das Brot isst im Reich Gottes! <sup>16</sup> Er aber sprach zu ihm: Es war ein Mensch, der machte ein großes Abendmahl und lud viele dazu ein. <sup>17</sup> Und er sandte seinen Knecht aus zur Stunde des Abendmahls, den Geladenen zu sagen: Kommt, denn es ist alles bereit! <sup>18</sup> Und sie fingen an alle nacheinander, sich zu entschuldigen. Der erste sprach zu ihm: Ich habe einen Acker gekauft und muss hinausgehen und ihn besehen; ich bitte dich, entschuldige mich. <sup>19</sup> Und der zweite sprach: Ich habe fünf Gespanne Ochsen gekauft und ich gehe jetzt hin, sie zu besehen; ich bitte dich, entschuldige mich. <sup>20</sup> Und der dritte sprach: Ich habe eine Frau genommen; darum kann ich nicht kommen. <sup>21</sup> Und der Knecht kam zurück und sagte das seinem Herrn. Da wurde der Hausherr zornig und sprach zu seinem Knecht: **Geh schnell hinaus auf die Straßen und Gassen der Stadt und führe die Armen, Verkrüppelten, Blinden und Lahmen herein.** <sup>22</sup> Und der Knecht sprach: Herr, es ist geschehen, was du befohlen hast; es ist aber noch Raum da. <sup>23</sup> Und der Herr sprach zu dem Knecht: **Geh hinaus auf die Landstraßen und an die Zäune und nötige sie hereinzukommen, daß mein Haus voll werde.** <sup>24</sup> Denn ich sage euch, daß keiner der Männer, die eingeladen waren, mein Abendmahl schmecken wird.

<sup>33</sup> So auch jeder unter euch, der sich nicht **lossagt von allem, was er hat**, der kann nicht mein Jünger sein.

**Luk 16,1-13** Er sprach aber auch zu den Jüngern: Es war ein reicher Mann, der hatte einen Verwalter; der wurde bei ihm beschuldigt, er verschleudere ihm seinen Besitz. <sup>2</sup> Und er ließ ihn rufen und sprach zu ihm: Was höre ich da von dir? Gib Rechenschaft über deine Verwaltung; denn du kannst hinfort nicht Verwalter sein. <sup>3</sup> Der Verwalter sprach bei sich selbst: Was soll ich tun? Mein Herr nimmt mir das Amt; graben kann ich nicht, auch schäme ich mich zu betteln. <sup>4</sup> Ich weiß, was ich tun will, damit sie mich in ihre Häuser aufnehmen, wenn ich von dem Amt abgesetzt werde. <sup>5</sup> Und er rief zu sich die Schuldner seines Herrn, einen jeden für sich, und fragte den ersten: Wieviel bist du meinem Herrn schuldig? <sup>6</sup> Er sprach: Hundert Eimer Öl. Und er sprach zu ihm: Nimm deinen Schuldschein, setz dich hin und schreib flugs fünfzig. <sup>7</sup> Danach fragte er den zweiten: Du aber, wieviel bist du schuldig? Er sprach: Hundert Sack Weizen. Und er sprach zu ihm: Nimm deinen Schuldschein und schreib achtzig. <sup>8</sup> Und der Herr lobte den ungetreuen Verwalter, weil er klug gehandelt hatte; denn die Kinder dieser Welt sind unter ihresgleichen klüger als die Kinder des Lichts. <sup>9</sup> Und ich sage euch: Macht euch Freunde mit dem ungerechten Mammon, damit, wenn er zu Ende geht, sie euch aufnehmen in die ewigen Hütten. <sup>10</sup> Wer im Geringsten treu ist, der ist auch im Großen treu; und wer im Geringsten ungerecht ist, der ist auch im Großen ungerecht. <sup>11</sup> **Wenn ihr nun mit dem ungerechten Mammon nicht treu seid, wer wird euch das wahre Gut anvertrauen?** <sup>12</sup> Und wenn ihr mit dem fremden Gut nicht treu seid, wer wird euch geben, was euer ist? <sup>13</sup> Kein Knecht kann zwei Herren dienen; entweder er wird den einen hassen und den andern lieben, oder er wird an dem einen hängen und den andern verachten. Ihr könnt nicht Gott dienen und dem Mammon.

**Luk 16,19-31** <sup>19</sup> Es war aber ein reicher Mann, der kleidete sich in Purpur und kostbares Leinen und lebte alle Tage herrlich und in Freuden. <sup>20</sup> Es war aber ein Armer mit Namen Lazarus, der lag vor seiner Tür voll von Geschwüren <sup>21</sup> und begehrte, sich zu sättigen mit dem, was von des Reichen Tisch fiel; dazu kamen auch die Hunde und leckten seine Geschwüre. <sup>22</sup> Es begab sich aber, daß der Arme starb, und er wurde von den Engeln getragen in Abrahams Schoß. Der Reiche aber starb auch und wurde begraben. <sup>23</sup> Als er nun in der Hölle war, hob er seine Augen auf in seiner Qual und sah Abraham von ferne und Lazarus in seinem Schoß. <sup>24</sup> Und er rief: Vater Abraham, erbarme dich meiner und sende Lazarus, damit er die Spitze seines Fingers ins Wasser tauche und mir die Zunge kühle; denn ich leide Pein in diesen Flammen. <sup>25</sup> Abraham aber sprach: Gedenke, Sohn, dass du dein Gutes empfangen hast in deinem Leben, Lazarus dagegen hat Böses empfangen; nun wird er hier getröstet, und du wirst gepeinigt. <sup>26</sup> Und überdies besteht zwischen uns und euch eine große Kluft, dass niemand, der von hier zu euch hinüber will, dorthin kommen kann und auch niemand von dort zu uns herüber. <sup>27</sup> Da sprach er: So bitte ich dich, Vater, dass du ihn sendest in meines Vaters Haus; <sup>28</sup> denn ich habe noch fünf Brüder, die soll er warnen, damit sie nicht auch kommen an diesen Ort der Qual. <sup>29</sup> Abraham sprach: Sie haben Mose und die Propheten; die sollen sie hören. <sup>30</sup> Er aber sprach: Nein, Vater Abraham, sondern wenn einer von den Toten zu ihnen ginge, so würden sie Buße tun. <sup>31</sup> Er sprach zu ihm: Hören sie Mose und die Propheten nicht, so werden sie sich auch nicht überzeugen lassen, wenn jemand von den Toten auferstünde.

**Luk 18,18-30** <sup>18</sup> Und es fragte ihn **ein Oberer** und sprach: Guter Meister, was muss ich tun, damit ich das ewige Leben ererbe? <sup>19</sup> Jesus aber sprach zu ihm: Was nennst du mich gut? Niemand ist gut als Gott allein. <sup>20</sup> Du kennst die Gebote: »Du sollst nicht ehebrechen; du sollst nicht töten; du sollst nicht stehlen; du sollst nicht falsch Zeugnis reden; du sollst deinen Vater und deine Mutter ehren!« <sup>21</sup> Er aber sprach: Das habe ich alles gehalten von Jugend auf. <sup>22</sup> Als Jesus das hörte, sprach er zu ihm: Es fehlt dir noch eines. **Verkaufe alles, was du hast, und gib's den Armen, so wirst du einen Schatz im Himmel haben, und komm und folge mir nach!** <sup>23</sup> Als er das aber hörte, wurde er traurig; denn er war sehr reich. <sup>24</sup> Als aber Jesus sah, daß er traurig geworden war, sprach er: Wie schwer kommen die Reichen in das Reich Gottes! <sup>25</sup> Denn es ist leichter, daß ein Kamel durch ein Nadelöhr gehe, als daß ein Reicher in das Reich Gottes komme. <sup>26</sup> Da sprachen, die das hörten: Wer kann dann selig werden? <sup>27</sup> Er aber sprach: Was bei den Menschen unmöglich ist, das ist bei Gott möglich. <sup>28</sup> Da sprach Petrus: Siehe, wir haben, was wir hatten, verlassen und sind dir nachgefolgt. <sup>29</sup> Er aber sprach zu ihnen: Wahrlich, ich sage euch: Es ist niemand, der Haus oder Frau oder Brüder oder Eltern oder Kinder verläßt um des Reiches Gottes willen, <sup>30</sup> der es nicht vielfach wieder empfangt in dieser Zeit und in der zukünftigen Welt das ewige Leben. (par. Mk)

**Luk 19,1-10** Und er ging nach Jericho hinein und zog hindurch. <sup>2</sup> Und siehe, da war ein Mann mit Namen **Zachäus**, der war ein Oberer der Zöllner und war reich. <sup>3</sup> Und er begehrte, Jesus zu sehen, wer er wäre, und konnte es nicht wegen der Menge; denn er war klein von Gestalt. <sup>4</sup> Und er lief voraus und stieg auf einen Maulbeerbaum, um ihn zu sehen; denn dort sollte er durchkommen. <sup>5</sup> Und als Jesus an die Stelle kam, sah er auf und sprach zu ihm: Zachäus, steig eilend herunter; denn ich muß heute in deinem Haus einkehren. <sup>6</sup> Und er stieg eilend herunter und nahm ihn auf mit Freuden. <sup>7</sup> Als sie das sahen, murrten sie alle und sprachen: Bei einem Sünder ist er eingekehrt. <sup>8</sup> Zachäus aber trat vor den Herrn und sprach: **Siehe, Herr, die Hälfte von meinem Besitz gebe ich den Armen, und wenn ich jemanden betrogen habe, so gebe ich es vierfach zurück.** <sup>9</sup> Jesus aber sprach zu ihm: Heute ist diesem Hause Heil widerfahren, denn auch er ist Abrahams Sohn. <sup>10</sup> Denn der Menschensohn ist gekommen, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist.

**Luk 21,1-4** Er blickte aber auf und sah, wie die Reichen ihre Opfer in den Gotteskasten einlegten. <sup>2</sup> Er sah aber auch eine arme Witwe, die legte dort zwei Scherflein ein. <sup>3</sup> Und er sprach: Wahrlich, ich sage euch: Diese arme Witwe hat mehr als sie alle eingelegt. <sup>4</sup> Denn diese alle haben etwas von ihrem Überfluß zu den Opfern eingelegt; sie aber hat von ihrer Armut alles eingelegt, was sie zum Leben hatte. (par. Mk).

**Gütergemeinschaft in der Urgemeinde** : Apg 2,44f; 4,32.34f; 11,29f;

– positiv: Joseph/Barnabas, 4,36f; negativ: Ananias und Saphira, 5,1-11

- A) Wiederkehrende Motive und Personenkreise**
- 1.) **„Evangelium verkündigen“** (εὐαγγελίζεσθαι) Lk 4,18 (Jes 61,1 LXX); 4,43; 7,22; 8,1; 16,16; 20,1; vgl. 1,19; 2,10; 3,18; 9,6. — S. die Ergänzung von Mk 1,38f („verkündigen“ /κηρύσσειν ) durch Mt (4,23: „lehren“/διδάσκειν) und durch Lk (4,43: „Evangelium verkündigen“/εὐαγγελίζεσθαι).
  - 2.) **Jesu Tischgemeinschaft mit Sündern**: 5,27-32 (par Mk 2,13-17); 7,34; 15,1f; 19,1-10; vgl. 13,28-30; 14,15-24; 22,29f; 24,29-35.  
— Die „Rechtfertigung des Evangeliums“ erfolgt durch Hinweis auf (1) das Wesen Gottes, (2) die Bedürftigkeit der Sünder, (3) das angemessene Verhalten der Umkehrenden.  
– Die verschiedenen „Sitze im Leben“ (SiL) der Zuwendung Jesu zu Sündern: 1. SiL Die Annahme der Sünder in Israel; 2. SiL Der Beginn der Heidenmission / Samaritanermission; 3. SiL Paränese für die christliche Gemeinde.
  - 3.) **Buße/Umkehr**: 5,32 (diff. Mk 2,17); 15,7.10; 16,30; 24,47; vgl. 19,8 (Auswahl).<sup>1</sup>
  - 4.) **Gerechte/δίκαιοι** (a) im *positiven* Sinne: Lk 1,6.17; 2,25; 14,14; 23,50; Act 10,22; (b) *vermeintlich* ‚gerecht‘: Lk 16,15; 18,9; 20,20; (c) *umstritten*: Lk 5,32; 15,7 (Im Sinne von Variante (a) oder (b)? Selbstbezeichnung der Gegner? Ironischer Gebrauch?).
  - 5.) **Zöllner**: 3,12; 5,27-32 (par. Mk); 7,29.34; 15,1ff; 18,9-14; 19,1-10.
  - 6.) **Samariter**: 9,51-56 (S); 10,29-37 (S); 17,11-19 (S) (s. auch Apg 1,8; 8,1ff); vgl. dagegen Mt 10,5.
  - 7.) **Frauen**: 1,26-38 (diff. Mt 1,18-23); 1,39-56; 2,36-38; 7,11-17; 7,36-50; 8,1-3; 10,38-42; 13,10-17; 23,26-31; 23,55 - 24,11 (par. Mk).
  - 17.) **Nachfolge**: 9,23-27 (par. Mk); 9,57-60; 9,61f (S); 14,25-33; vgl. 5,1-11; 5,27f (par. Mk).

<sup>1</sup> S. H.-J. Eckstein, Pharisäer und Zöllner. Jesu Zuwendung zu den Sündern nach Lukas 18,9-14, in: ders., Der aus Glauben Gerechte wird leben, BVB 5, 2. Aufl., Münster u.a. 2007, 143-151; H.-J. Eckstein, Aspekte einer lukanischen Anthropologie am Beispiel von Lukas 7,36-50, in: ders., Kyrios Jesus. Perspektiven einer christologischen Theologie, Neukirchen-Vluyn 2010, 119-134.

### Frauen in Begegnungen mit Jesus

**Mk 14,3-9 par. Mt 26,6-13** Die Salbung in Bethanien („da kam eine Frau“) (vgl. Joh 12,1-11)

**Lk 7,36-50** Jesus und die Sünderin (S) *[S = Sondergut, d.h. nur bei einem Evangelium überliefert]*

**Lk 10,38-42** Maria und Martha (vgl. Joh 11,1 – 12,11)

**Lk 23,27-31** Frauen von Jerusalem beweinen Jesus

**Joh 4,1-42** Jesus und die Samaritanerin

**Joh 8,1-11** Jesus und die Ehebrecherin

**Joh 12,1-11** Jesu Salbung durch Maria (die Schwester von Martha und Lazarus)

(vgl. Mk 14,3-9 par. Mt 26,6-13)

### Jesus heilt Frauen bzw. deren nahe Angehörige von Krankheit und Besessenheit

**Mk 1,29-31 par.** Heilung der Schwiegermutter des Petrus *[Par = mit Parallele in einem oder mehreren Evangelien]*

**Mk 5,21-43 par.** Heilung einer blutflüssigen Frau (5,25-34) und Auferweckung der Tochter des Jairus  
(5,21-24.35-43)

**Mk 7,24-30 par.** Heilung der Tochter einer Syrophönizierin

**Luk 7,11-17** Der Jüngling zu Nain („der der einzige Sohn seiner Mutter war, und sie war eine Witwe“)

**Luk 8,2f** Maria Magdalena („von der sieben böse Geister ausgefahren waren“; vgl. Mk 16,9); Mk 15,40.47;  
16,1 (par Mt 28,1.9f, Lk 24,); Joh 20,1f.11-18 *[f = und der folgende Vers; ff = und die folgenden Verse]*

**Lk 13,10-17** Heilung einer verkrümmten Frau am Sabbat (S)

**Joh 11,1 - 12,11** Die Auferweckung des Lazarus (des Bruders von Maria und Martha)

### Frauen als Nachfolgerinnen Jesu

**Mk 15,40f** „die ihm nachgefolgt waren und ihm gedient hatten“ („**Maria Magdalena** [d.h. von Magdala] und **Maria, die Mutter des Jakobus** des Kleinen[,] und [die] **des Joses** und **Salome**“; Mk 15,47;  
16,1 (vgl. Lk 24,10 statt Salome zusätzlich „**Johanna** ... und die anderen mit ihnen“)

**Lk 8,1-3 Jüngerinnen Jesu** („... einige Frauen, die er gesund gemacht hatte von bösen Geistern und Krankheiten, nämlich **Maria, genannt Magdalena**, von der sieben böse Geister ausgefahren waren, und **Johanna**, die Frau des Chuzas, eines Verwalters des Herodes, und **Susanna** und viele andere, die ihnen dienten mit ihrer Habe“):

**Lk 10,38-42** **Maria und Martha**; vgl. Joh 11,1 - 12,11

(**Lk 23,27-31** Frauen, die Jesus auf dem Weg nach Golgatha beweinen)

### Frauen als Vorbild

**Mk 12,41-44** (par. Luk 21,1-4) Scherflein der Witwe

**Lk 7,36-50** Jesus und die Sünderin (S)

**Lk 10,38-42** Maria und Martha (S)

**Mk 14,3-9** (par. Mt 26,6-13) Die Salbung in Bethanien („da kam eine Frau“)

## Frauen in Gleichnissen

**Mt 13,33** (par Lk 13,20f) Vom Sauerteig

**Mt 25,1-13** Von den zehn Jungfrauen (S)

**Lk 15,8-10** Vom verlorenen Groschen (Drachme) (S)

**Lk 18,1-8** Von der bittenden Witwe (S)

## Frauen in der Familie Jesu

**Maria, die Mutter Jesu:** **Mt 1,16 – 2,11; Lk 1,26 – 2,52; namentlich** noch **Mk 6,3** par. **Mt 13,55; Apg 1,14**; als „seine Mutter“ **Mk 3,31-35** par. (Jesu wahre Verwandte; vgl **Lk 11,27f** Seligpreisung seiner Mutter [S]); **Joh 2,1-12** Hochzeit zu Kana; **Joh 19,25-27** Unter dem Kreuz

**Die Schwestern Jesu:** **Mk 6,3** par. (vgl. Mk 3,35: „Wer den Willen Gottes tut, der ist ... meine Schwester“)

- **Zugehörigkeit der Frauen zur Gemeinde von Anfang an:** **Apg 1,14** („samt den Frauen und Maria“); **9,36-42** „eine Jüngerin mit Namen **Tabea/Tabita** ... voll guter Werke und Almosen“; **12,12** („Haus **Marias**, der Mutter des Johannes“; **16,13f** („redeten zu den Frauen, die da zusammenkamen“; **Lydia**); **17,4.12.34** („angesehene Frauen unter den Griechen“, „eine Frau mit Namen **Damaris**“ wurden gläubig); **Apg 18,2.18.26** („legten ihm die Lehre Gottes ... aus“); **Priscilla/Priska** mit ihrem Mann **Aquila** (vgl. **Röm 16,3; 1 Kor 16,9**); **Apg 21,9** Die vier **weissagenden Töchter** des Evangelisten **Philippus**; – Schlüsselstelle bei Paulus **Gal 3,28**: „Hier ist nicht Jude noch Grieche, ... hier ist nicht Mann noch Frau; denn ihr seid allesamt einer in Christus Jesus“; s. **Röm 16,1.3.6.7.12f**: „unsere Schwester **Phöbe**, die Diakonin der Gemeinde von Kenchreä ist“; „**Prisca und Aquila**, meine Mitarbeiter in Christus ... auch die Gemeinde in ihrem Haus“; „**Maria**, die viel Mühe und Arbeit an euch gehabt hat“; „**Andronikus und Junia** [Frauennamen!]... die berühmt sind unter den Aposteln“; „**Tryphäna** und die **Tryphosa**, die in dem Herrn arbeiten... **Persis**, meine Liebe, die sich viel gemüht hat im Dienst des Herrn“; **Phil 4,2f**: „**Euodia** und **Syntyche** ... sie haben mit mir für das Evangelium gekämpft“; **Kol 4,15** „**Nympha** und die Gemeinde in ihrem Haus“;
- **1 Kor 11,3ff** setzt das öffentliche „Beten und Weissagen“ der Frauen im Gottesdienst voraus [zum Schweigegebot in **1 Kor 14,34-36** vgl. das Schweigegebot an dem Zungenredner in V. 28 und dem Propheten in V. 30]; **1 Tim 2,11-15** antwortet auf die gegnerische Geringschätzung von Ehe und Familie in **1 Tim 4,3**: „Sie gebieten, nicht zu heiraten“; vgl. **1 Tim 3,11** (spricht wohl von Frauen *als* Diakoninnen, nicht Frauen *von* Diakonen); **Tit 2,3-5**.
- **Zum Sinnbild der Hochzeit und der erotischen Liebe für das Verhältnis Gottes zu seinem Volk bzw. Jesu Christi zu seiner Gemeinde** s. **Jes 54,5-10; 62,4f; Jer 2,2f; Hes 16,1-63** (spez. V. 4-8); **Hos 2,18.21f; Mk 2,18-20** par.; **Mt 22,2; 25,1-11; Joh 2,1-12; 3,29; 1 Kor 6,14ff; 2 Kor 11,2; Eph 5,23-27; Offb 19,7-9; 21,9**.

## Jesu Tischgemeinschaft mit Sündern

- ▶ **Lk 5,27-32** (par Mk 2,13-17); **7,34**; **15,1f**; **19,1-10**; vgl. **13,28-30**; **14,15-24**; **22,29f**; **24,29-35**.
- ▶ Die „Rechtfertigung des Evangeliums“<sup>1</sup> erfolgt durch Hinweis auf (1) das Wesen Gottes, (2) die Bedürftigkeit der Sünder, (3) das angemessene Verhalten der Umkehrenden.
- ▶ Die verschiedenen „Sitze im Leben“ (SiL) der Zuwendung Jesu zu Sündern: 1. SiL Die Annahme der Sünder in Israel; 2. SiL Der Beginn der Heidenmission / Samaritanermission; 3. SiL Paränese für die christliche Gemeinde.

**Zur Traditionsgeschichte der Tischgemeinschaft** s. vor allem Gen 18,1ff (Gotteserscheinung); Ex 12,3-23 (Pascamahl); Ex 24,9-11 (Bundesmahl); Ps 23,5 (Vertrauenspsalm); Ps 34,9 (Danklied); Ps 116,12-19 (Danklied); Jes 25,6-8 (endzeitliches Mahl)

### Ex 24,9 (Bundesmahl)

Da stiegen Mose und Aaron, Nadab und Abihu und siebzig von den Ältesten Israels hinauf 10 und sahen den Gott Israels. Unter seinen Füßen war es wie eine Fläche von Saphir und wie der Himmel, wenn es klar ist. 11 Und er reckte seine Hand nicht aus wider die Edlen Israels. Und sie schauten Gott und sie aßen und sie tranken (καὶ ὠφθησαν ἐν τῷ τόπῳ τοῦ θεοῦ καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον – וַיַּחֲזוּ אֶת־הָאֱלֹהִים וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׂתּוּ – וַיִּרְאוּ אֶת־הָאֱלֹהִים וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׂתּוּ).

Vgl. die symbolischen Zahlen **4** (zwei x zwei Brüder, Lk 6,14) – **12** (Stämme Israels bzw. Repräsentanten, Lk 9,1ff [par Mk 6,7ff]) – **70** (Älteste bzw. Jünger, Lk 10,1ff [Q]).

### Psalm 23,5 (Vertrauenspsalm)

Du bereitest vor mir einen Tisch im Angesicht meiner Feinde (ἡτοιμάσας ἐνώπιόν μου τράπεζαν ἐξ ἐναντίας τῶν θλιβόντων με – תַּעֲרֶךְ לְפָנַי שֻׁלְחַן נַגַּד צַרְרֵי –). Du salbest mein Haupt mit Öl und schenkest mir voll ein.

### Psalm 34,9 (Danklied)

Schmecket und sehet, wie freundlich der HERR ist. Wohl dem, der auf ihn trauet!

### Jes 25,6-8 (endzeitliches Mahl)

6 Und der HERR Zebaoth wird auf diesem Berge allen Völkern ein fettes Mahl machen, ein Mahl von reinem Wein, von Fett, von Mark, von Wein, darin keine Hefe ist. 7 Und er wird auf diesem Berge die Hülle wegnehmen, mit der alle Völker verhüllt sind, und die Decke, mit der alle Heiden zugedeckt sind. 8 Er wird den Tod verschlingen auf ewig. Und Gott der HERR wird die Tränen von allen Angesichtern abwischen und wird aufheben die Schmach seines Volks in allen Landen; denn der HERR hat's gesagt.

6 וְעָשָׂה יְהוָה צְבָאוֹת לְכָל־הָעַמִּים בְּהַר הַזֶּה מִשְׂתֵּה שְׂמָנִים – καὶ ποιήσει κύριος σαβαωθ πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν ἐπὶ τὸ ὄρος τοῦτο πίνονται εὐφροσύνη πίνονται οἶνον χρίσονται μύρον.

- ▶ Zur Erwähnung des Blutes im Zusammenhang des Abendmahls (Luk 22:20: τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί μου τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυννόμενον) und in der Brotrede Joh 6,53ff (πίνειν αὐτοῦ τὸ αἷμα) vgl. vor allem: **1 Chr 11,15-19**:

Und drei aus den dreißig Helden zogen hinab zum Felsen zu David in die Höhle Adullam. Aber das Lager der Philister lag in der Ebene Refaim. 16 David aber war in der Bergfeste; und die Wache der Philister war damals in Bethlehem. 17 Und David gelüstete es, und er sprach: **Wer will mir Wasser zu trinken geben aus dem Brunnen am Tor in Bethlehem?** 18 Da brachen die Drei in das Lager der Philister ein und schöpften Wasser aus dem Brunnen am Tor in Bethlehem und trugen's und brachten's zu David. **Er aber wollte es nicht trinken, sondern goss es aus für den HERRN als Trankopfer** 19 und sprach: Das lasse mein Gott fern von mir sein, dass ich solches tue **und trinke das Blut dieser Männer (εἰ αἷμα ἀνδρῶν τούτων πίνωμαι ἐν ψυχαῖς αὐτῶν ὅτι ἐν ψυχαῖς αὐτῶν ἤνεγκαν αὐτό – הָרַם הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֶשְׁתּוּ בַנְּפֹשׁוֹתָם –), die sich der Gefahr ausgesetzt haben; denn sie haben das Wasser unter Lebensgefahr hergebracht.** Darum wollte er's nicht trinken. Das taten die drei Helden.

<sup>1</sup>

S. J. Jeremias, Neutestamentliche Theologie, 115ff; ders., Die Gleichnisse Jesu, 124ff; O. Hofius, Jesu Tischgemeinschaft mit den Sündern, in: ders., Neutestamentliche Studien, Tübingen 2000, 19-37; H.-J. Eckstein, Wer wird ihn mehr lieben? Aspekte einer lukanischen Anthropologie am Beispiel von Lukas 7,36-50, in: ders., Kyrios Jesus. Perspektiven einer christologischen Theologie, Neukirchen-Vluyn 2010, 119-134; H.-J. Eckstein, Pharisäer und Zöllner. Jesu Zuwendung zu den Sündern nach Lukas 18,9-14, in: ders., Der aus Glauben Gerechte wird leben, BVB 5, 2. Aufl., Münster u.a. 2007 (2003), 143-151.

## TISCHGEMEINSCHAFT JESU (NACH DEM EVANGELISTEN LUKAS)

**Luk, 5,27-32 (Levi):** 27 Und danach ging er hinaus und sah einen Zöllner mit Namen Levi am Zoll sitzen und sprach zu ihm: Folge mir nach! 28 Und er verließ alles, stand auf und folgte ihm nach. **29 Und Levi richtete ihm ein großes Mahl zu in seinem Haus, und viele Zöllner und andre saßen mit ihm zu Tisch.** 30 Und die Pharisäer und ihre Schriftgelehrten murrtten und sprachen zu seinen Jüngern: **Warum eßt und trinkt ihr mit den Zöllnern und Sündern?** 31 Und Jesus antwortete und sprach zu ihnen: Die Gesunden bedürfen des Arztes nicht, sondern die Kranken. **32 Ich bin gekommen, die Sünder zur Buße zu rufen und nicht die Gerechten.**

**Luk 7,33f (Jesus und der Täufer):** 33Denn Johannes der Täufer ist gekommen und aß kein Brot und trank keinen Wein; so sagt ihr: Er ist besessen. **34 Der Menschensohn ist gekommen, isst und trinkt;** so sagt ihr: Siehe, dieser Mensch ist ein Fresser und Weinsäufer, ein Freund der Zöllner und Sünder!

**Luk 13,28-30 (Erste und Letzte im Reich Gottes):** 28 Da wird Heulen und Zähneklappern sein, wenn ihr sehen werdet Abraham, Isaak und Jakob und alle Propheten im Reich Gottes, euch aber hinausgestoßen. **29 Und es werden kommen von Osten und von Westen, von Norden und von Süden, die zu Tisch sitzen werden im Reich Gottes.** 30 Und siehe, es sind Letzte, die werden die Ersten sein, und sind Erste, die werden die Letzten sein.

**Luk 14,15-24 (Das große Abendmahl):** 24 Als aber einer das hörte, der mit zu Tisch saß, sprach er zu Jesus: Selig ist, der das Brot ißt im Reich Gottes! 16 Er aber sprach zu ihm: Es war ein Mensch, der **machte ein großes Abendmahl und lud viele dazu ein.** 17 Und er sandte seinen Knecht aus zur Stunde des Abendmahls, den Geladenen zu sagen: **Kommt, denn es ist alles bereit!** 18 Und sie fingen an alle nacheinander, sich zu entschuldigen. Der erste sprach zu ihm: Ich habe einen Acker gekauft und muss hinausgehen und ihn ansehen; ich bitte dich, entschuldige mich. 19 Und der zweite sprach: Ich habe fünf Gespanne Ochsen gekauft und ich gehe jetzt hin, sie zu ansehen; ich bitte dich, entschuldige mich. 20 Und der dritte sprach: Ich habe eine Frau genommen; darum kann ich nicht kommen. 21 Und der Knecht kam zurück und sagte das seinem Herrn. Da wurde der Hausherr zornig und sprach zu seinem Knecht: Geh schnell hinaus auf die Straßen und Gassen der Stadt und führe die Armen, Verkrüppelten, Blinden und Lahmen herein. 22 Und der Knecht sprach: Herr, es ist geschehen, was du befohlen hast; **es ist aber noch Raum da.** 23 Und der Herr sprach zu dem Knecht: Geh hinaus auf die Landstraßen und an die Zäune und **nötige sie hereinzukommen, dass mein Haus voll werde.** 24 Denn ich sage euch, dass keiner der Männer, die eingeladen waren, mein Abendmahl schmecken wird.

**Luk, 15,1-32 (Gleichnisse vom Verlorenen):** 1 Es nahten sich ihm aber allerlei Zöllner und Sünder, um ihn zu hören. 2 Und die Pharisäer und Schriftgelehrten murrtten und sprachen: **Dieser nimmt die Sünder an und ißt mit ihnen.** 3 Er sagte aber zu ihnen dies Gleichnis und sprach ... (3):.

**Luk 19,1-11 (Zachäus):**1 Und er ging nach Jericho hinein und zog hindurch. 2 Und siehe, da war ein Mann mit Namen Zachäus, der war ein Oberer der Zöllner und war reich. 3 Und er begehrte, Jesus zu sehen, wer er wäre, und konnte es nicht wegen der Menge; denn er war klein von Gestalt. 4 Und er lief voraus und stieg auf einen Maulbeerbaum, um ihn zu sehen; denn dort sollte er durchkommen. 5 Und als Jesus an die Stelle kam, sah er auf und sprach zu ihm: Zachäus, steig eilend herunter; denn **ich muss heute in deinem Haus ein-**

**kehren.** 6 Und er stieg eilend herunter und nahm ihn auf mit Freuden. 7 Als sie das sahen, murrtten sie alle und sprachen: **Bei einem Sünder ist er eingekehrt.** 8 Zachäus aber trat vor den Herrn und sprach: Siehe, Herr, die Hälfte von meinem Besitz gebe ich den Armen, und wenn ich jemanden betrogen habe, so gebe ich es vierfach zurück. 9 Jesus aber sprach zu ihm: **Heute ist diesem Hause Heil widerfahren, denn auch er ist Abrahams Sohn.** 10 Denn der Menschensohn ist gekommen, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist.

**Lk 22,14-20 (Einsetzung des Herrenmahls):** 14 Und als die Stunde kam, setzte er sich nieder und die Apostel mit ihm. 15 Und er sprach zu ihnen: Mich hat herzlich verlangt, dies Passalamme mit euch zu essen, ehe ich leide. 16 Denn ich sage euch, daß ich es nicht mehr essen werde, bis es erfüllt wird im Reich Gottes. 17 Und er nahm den Kelch, dankte und sprach: Nehmt ihn und teilt ihn unter euch; 18 denn ich sage euch: Ich werde von nun an nicht trinken von dem Gewächs des Weinstocks, bis das Reich Gottes kommt. **19 Und er nahm das Brot, dankte und brach's und gab's ihnen und sprach: Das ist mein Leib, der für euch gegeben wird; das tut zu meinem Gedächtnis.** **20 Desgleichen auch den Kelch nach dem Mahl und sprach: Dieser Kelch ist der neue Bund in meinem Blut, das für euch vergossen wird!**

**Lk 22,28-30 (Beim letzten Mahl):** 28 Ihr aber seid's, die ihr ausgeharrt habt bei mir in meinen Anfechtungen. 29 Und ich will euch das Reich zueignen, wie mir's mein Vater zugeeignet hat, **30 dass ihr essen und trinken sollt an meinem Tisch in meinem Reich** und sitzen auf Thronen und richten die zwölf Stämme Israels.

**Luk 24,29-35 (Emmaus-Jünger):** 29 Und sie nötigten ihn und sprachen: Bleibe bei uns; denn es will Abend werden, und der Tag hat sich geneigt. Und er ging hinein, bei ihnen zu bleiben. 30 Und es geschah, **als er mit ihnen zu Tisch saß, nahm er das Brot, dankte, brach's und gab's ihnen.** (Luk 9,16; 22,19) 31 Da wurden ihre Augen geöffnet, und sie erkannten ihn. Und er verschwand vor ihnen. 32 Und sie sprachen untereinander: Brannte nicht unser Herz in uns, als er mit uns redete auf dem Wege und uns die Schrift öffnete?

**Apk 1,3f:** 3 Ihnen zeigte er sich nach seinem Leiden durch viele Beweise als der Lebendige und ließ sich sehen unter ihnen vierzig Tage lang und redete mit ihnen vom Reich Gottes. 4 Und **als er mit ihnen (zum Mahle) zusammen war** (συναλιζόμενος), befahl er ihnen, Jerusalem nicht zu verlassen, sondern zu warten auf die Verheißung des Vaters, die ihr, so sprach er, von mir gehört habt.

**Apk 2,42:** 42 Sie blieben aber beständig in der Lehre der Apostel und **in der Gemeinschaft und im Brotbrechen und im Gebet.**

**Apk 2,46:** Und sie waren täglich einmütig beieinander im Tempel und **brachen das Brot hier und dort in den Häusern,** hielten die Mahlzeiten mit Freude und lauterem Herzen.

**Apk 10,41 ...** uns, den von Gott vorher erwählten Zeugen, **die wir mit ihm gegessen und getrunken haben** (συνεφάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῷ), nachdem er auferstanden war von den Toten.

**Apk 20,7** Am ersten Tag der Woche aber, als wir versammelt waren, das Brot zu brechen, predigte ihnen Paulus, und da er am nächsten Tag weiterreisen wollte, zog er die Rede hin bis Mitternacht ... (zu Sonntag vgl. 1 Kor 16,2; Offb 1,10).

► **Glauben / πιστεύειν:**

Lk 1,20.45; 8,12.13.50; [16,11;] 20,5; 22,67; 24,25.

Act 2,44; 4,4.32; 5,14; 8,12.13.37; 9,26.42; 10,43; 11,17.21; 13,12.39.41.48; 14,1.23; 15,5.7.11; 16,31.34; 17,12.34; 17,12.34; 18,8.27; 19,2.4.18; 21,,20.25; 22,19; 24,14; 26,27; 27,25

**Lk 1,20 (S):** καὶ ἰδοὺ ἔση σιωπῶν καὶ μὴ δυνάμενος λαλήσαι ἄχρι ἧς ἡμέρας γένηται ταῦτα, ἀνθ' ὧν οὐκ ἐπίστευσας τοῖς λόγοις μου, οἵτινες πληρωθήσονται εἰς τὸν καιρὸν αὐτῶν.

**1,45 (S):** καὶ μακαρία ἡ πιστεύουσα ὅτι ἔσται τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῇ παρὰ κυρίου.

**8,12.13:** οἱ δὲ παρὰ τὴν ὁδὸν εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, εἶτα ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἶρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν. <sup>13</sup> οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας οἱ ὅταν ἀκούσωσιν μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον, καὶ οὗτοι ρίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ πρὸς καιρὸν πιστεύουσιν καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται (diff. Mk 4,4,15.17).

**8,50:** ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ· μὴ φοβοῦ, μόνον πίστευσον, καὶ σωθήσεται (par. Mk 5,36).

**20,5 (par. Mk 11,31):** οἱ δὲ συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτοὺς λέγοντες ὅτι ἂν εἴπωμεν· ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ· διὰ τί οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ [sc. dem Täufer];

**22,67:** εἰ σὺ εἶ ὁ χριστός, εἰπὸν ἡμῖν. εἶπεν δὲ αὐτοῖς· ἂν ὑμῖν εἴπω, οὐ μὴ πιστεύσητε (diff. Mk 14,62).

**24,25 (S):** ὦ ἀνόητοι καὶ βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τοῦ πιστεύειν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐλάλησαν οἱ προφῆται.

► **Glaube / πίστις:**

Lk 5,20; 7,9.50; 8,25.48; 17,5.6.19; 18,8.42; 22,32.

Act 3,16; 6,5.7; 11,24; 13,8; 14,9.22.27; 15,9; 16,5; 17,31; 20,21; 24,24; 26,18

**Lk 5,20 (par. Mk 2,5):** καὶ ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν· ἄνθρωπε, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου.;

**7,9 (par. Mt 8,10):** λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εἶδρον.

**7,50 (S):** εἶπεν δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· πορεύου εἰς εἰρήνην (vgl. Lk 8,48 par. Mk 5,34)

**8,25:** εἶπεν δὲ αὐτοῖς· ποῦ ἡ πίστις ὑμῶν; (Mk 4,40: τί δειλοί ἐστε; οὐπω ἔχετε πίστιν;)

**8,48 (par. Mk 5,34):** ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· θυγάτηρ, ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· πορεύου εἰς εἰρήνην.

**17,5.6 (par. Mt 17,20):** Καὶ εἶπαν οἱ ἀπόστολοι τῷ κυρίῳ· πρόσθες ἡμῖν πίστιν. <sup>6</sup> εἶπεν δὲ ὁ κύριος· εἰ ἔχετε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐλέγετε ἂν τῇ συκαμίνῳ [ταύτῃ]· ἐκριζώθητι καὶ φυτεύθητι ἐν τῇ θαλάσῃ· καὶ ὑπήκουσεν ἂν ὑμῖν.

**17,19 (S):** οὐχ εὐρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ θεῷ εἰ μὴ ὁ ἀλλογενῆς οὗτος; <sup>19</sup> καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε.

**18,8:** λέγω ὑμῖν ὅτι ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν αὐτῶν ἐν τάχει. πλην ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐλθὼν ἄρα εὐρήσει τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς;

**18,42 (par. Mk 10,52):** καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· ἀνάβλεψον· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε.

**22,32:** ἐγὼ δὲ ἐδεήθην περὶ σοῦ ἵνα μὴ ἐκλίπη ἡ πίστις σου· καὶ σὺ ποτε ἐπιστρέψας στήρισον τοὺς ἀδελφούς σου..

## ► „gläubig“ / πιστός II: Act 10,45; 16,1.15

**Act 10,45:** καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοὶ ὅσοι συνῆλθαν τῷ Πέτρῳ, ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ δωρεὰ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐκκέχεται·

**16,1:** Κατήνησεν δὲ [καὶ] εἰς Δέρβην καὶ εἰς Λύστραν. καὶ ἰδοὺ μαθητῆς τις ἦν ἐκεῖ ὀνόματι Τιμόθεος, υἱὸς γυναικὸς Ἰουδαίας πιστῆς, πατρὸς δὲ Ἑλλήνος,

**16,15** ὡς δὲ ἐβαπτίσθη καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, παρεκάλεσεν λέγουσα· εἰ κεκρίκατέ με πιστὴν τῷ κυρίῳ εἶναι, εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου μένετε· καὶ παρεβιάσατο ἡμᾶς.

► ἄπιστος: Lk 9,41; 12,46; Act 26,8

► ἀπιστέω: Lk 24,11.41; Act 28,24

► ὀλιγόπιστος: Lk 12,28

<p><b>Mt 26,26-29</b></p> <p>vgl. Mt 26,26.27</p> <p>vgl. Mt 26,29</p> <p><b>Mt 26,26</b> Ἐσθιόντων δὲ αὐτῶν λαβῶν ὁ Ἰησοῦς ἄρτον καὶ εὐλογήσας ἔκλασεν καὶ δούς τοῖς μαθηταῖς εἶπεν·</p> <p><u>λάβετε φάγετε, τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου.</u></p> <p>27 καὶ λαβῶν ποτήριον καὶ εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων· πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες,</p> <p>8 <u>τοῦτο γὰρ ἐστὶν τὸ αἷμά μου τῆς διαθήκης τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυννόμενον εἰς ἄφεισιν ἁμαρτιῶν</u> (vgl. Mk 1,4 diff. Mt 3,2).</p> <p>29 λέγω δὲ ὑμῖν, οὐ μὴ πῖω ἀπ' ἄρτι ἐκ τούτου τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω μεθ' ὑμῶν καινὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ πατρὸς μου.</p> <p><u>Mt / Mk / Lk (fett unterstrichen)</u>  <u>Mt / Mk (unterstrichen)</u>  <u>Mk / Lk (unterpunktet)</u>  <u>Lk / Paulus (Gemeinsamkeiten 1.-5)</u>  <u>Besonderheiten (fett)</u></p>	<p><b>Mk 14,22-25</b></p> <p>vgl. Mk 14,22(.23)</p> <p>vgl. Mk 14,25</p> <p><b>Mk 14,22</b> Καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν λαβῶν ἄρτον εὐλογήσας ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ εἶπεν·</p> <p><u>λάβετε, τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου.</u></p> <p>23 καὶ λαβῶν ποτήριον εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς, καὶ ἔπιον ἐξ αὐτοῦ πάντες.</p> <p>24 καὶ εἶπεν αὐτοῖς· <u>τοῦτό ἐστιν τὸ αἷμά μου τῆς διαθήκης τὸ ἐκχυννόμενον ὑπὲρ πολλῶν.</u></p> <p>25 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ πῖω ἐκ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω καινὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ.</p>	<p><b>Lk 22,15</b> καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· ἐπιθυμίᾳ ἐπεθύμησα τοῦτο τὸ πάσχα φαγεῖν μεθ' ὑμῶν πρὸ τοῦ με παθεῖν·</p> <p>16 λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ φάγω αὐτὸ ἕως οὗτου πληρωθῆ ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ. 17 καὶ δεξάμενος ποτήριον εὐχαριστήσας εἶπεν·</p> <p><u>λάβετε τοῦτο καὶ διαμερίσατε εἰς ἑαυτούς·</u></p> <p>18 λέγω γὰρ ὑμῖν, [ὅτι] οὐ μὴ πῖω ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπὸ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως οὗ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἔλθῃ.</p> <p>19 καὶ λαβῶν ἄρτον εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων·          [„Kurztext“ V. 15-19a bis τὸ σῶμά μου mit D it nur schwach bezeugt; a) Kürzung wegen 1. Kelchwort V. 17 oder b) spätere Arkandisziplin]</p> <p><u>τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου τὸ ὑπὲρ ὑμῶν διδόμενον· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν.</u></p> <p>20 καὶ τὸ ποτήριον ὡσαύτως μετὰ τὸ δειπνήσαι, λέγων·</p> <p>20b <u>τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί μου τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυννόμενον.</u></p> <p>[vgl. Lk 22,18: λέγω γὰρ ὑμῖν, [ὅτι] οὐ μὴ πῖω ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπὸ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως οὗ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἔλθῃ.]</p> <p>Vgl. Lk 24,28-33 ἐν τῷ κατακλιθῆναι αὐτὸν μετ' αὐτῶν λαβῶν τὸν ἄρτον εὐλόγησεν καὶ κλάσας ἐπέδιδου αὐτοῖς (V. 30)</p> <p>Act 1,3f καὶ συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς 2,42 τῇ κλάσει τοῦ ἄρτου. 2,46 κλωθέντες τε κατ' οἶκον ἄρτον 20,7 ἐν δὲ τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων συνηγμένων ἡμῶν κλάσαι ἄρτον</p>	<p><b>1 Kor 11,23</b></p> <p>Ἐγὼ γὰρ παρέλαβον ἀπὸ τοῦ κυρίου, ὃ καὶ παρέδωκα ὑμῖν, ὅτι ὁ κύριος Ἰησοῦς ἐν τῇ νυκτὶ ἣ παρεδίδοτο</p> <p>ἔλαβεν ἄρτον 24 καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ εἶπεν·</p> <p><u>τοῦτό μου ἐστὶν τὸ σῶμα (1.) τὸ ὑπὲρ ὑμῶν· (2.) τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. 25 ὡσαύτως καὶ τὸ ποτήριον (3.) μετὰ τὸ δειπνήσαι λέγων·</u></p> <p><u>τοῦτο (4.) τὸ ποτήριον (5.) ἡ καινὴ διαθήκη ἐστὶν ἐν τῷ ἐμῷ αἵματι· τοῦτο ποιεῖτε, ὡσάκις ἐὰν πίνητε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν.</u></p> <p>26 ὡσάκις γὰρ ἐὰν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ κυρίου καταγγέλλετε ἄχρι οὗ ἔλθῃ.</p> <p><b>1 Kor 10,16</b> Τὸ ποτήριον τῆς εὐλογίας (!) ὃ εὐλογοῦμεν (!), οὐχὶ κοινωνία ἐστὶν τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ; τὸν ἄρτον ὃν κλῶμεν, οὐχὶ κοινωνία τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ ἐστίν; 17 ὅτι εἰς ἄρτος, ἐν σῶμα οἱ πολλοὶ ἐσμεν, οἱ γὰρ πάντες ἐκ τοῦ ἑνὸς ἄρτου μετέχομεν.</p>
--	---	--	--

► **Vorsehung Gottes – das „göttliche δει“ – gemäß der Lehre Jesu und gemäß der Schrift**

**Lk 9,22** (1. LA): εἰπὼν ὅτι **δει** τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων καὶ ἀποκταθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι. (**par Mk 8,31**: Καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς ὅτι **δει** τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν γραμματέων καὶ ἀποκταθῆναι καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀναστῆναι.) – Vgl. 2. LA Lk 9,44: **μέλλει** παραδίδοσθαι; 3. LA Lk 18,31: καὶ **τελεσθήσεται** πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν προφητῶν τῷ υἱῷ τοῦ ἀνθρώπου.

**17,25**: πρῶτον δὲ **δει** αὐτὸν πολλὰ παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης.

**22,37**: λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι τοῦτο τὸ γεγραμμένον **δει** τελεσθῆναι ἐν ἐμοί, τό· καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογίσθη· καὶ γὰρ τὸ περὶ ἐμοῦ τέλος ἔχει (Jes 53,12).

**24,6f**: οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἠγέρθη. **μνήσθητε** ὡς ἐλάλησεν ὑμῖν ἔτι ὧν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ λέγων τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ὅτι **δει** παραδοθῆναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἀμαρτωλῶν καὶ σταυρωθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστῆναι.

**24,25-27**: ὦ ἀνόητοι καὶ βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τοῦ πιστεύειν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐλάλησαν οἱ προφῆται· <sup>26</sup> οὐχὶ ταῦτα **ἔδει** παθεῖν τὸν χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ; <sup>27</sup> καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ **Μωϋσέως** καὶ ἀπὸ πάντων τῶν **προφητῶν διερμήνευσεν αὐτοῖς ἐν πάσαις ταῖς γραφαῖς** τὰ περὶ ἑαυτοῦ.

**24,44**: οὗτοι οἱ λόγοι μου οὐς ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ἔτι ὧν σὺν ὑμῖν, ὅτι **δει** πληρωθῆναι πάντα τὰ **γεγραμμένα ἐν τῷ νόμῳ Μωϋσέως** καὶ τοῖς **προφήταις** καὶ **ψαλμοῖς** περὶ ἐμοῦ. <sup>45</sup> τότε διήνοιξεν αὐτῶν τὸν νοῦν τοῦ **συνιέναι τὰς γραφάς**. <sup>46</sup> καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὅτι οὕτως **γέγραπται** παθεῖν τὸν χριστὸν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ.

**Arg 2,23**: τοῦτον **τῇ ὠρισμένη βουλῇ** καὶ προγνώσει τοῦ θεοῦ ἔκδοτον διὰ χειρὸς ἀνόμων προσπήξαντες ἀνείλατε ... – Vgl. zum „göttlichen δει“ auch Lk 2,44; 4,43; 13,33; 19,5; 21,9.

► **Jesu Sterben im Licht des Schicksals der Propheten**

**Lk 13,33f**: πλὴν **δει** με σήμερον καὶ αὔριον καὶ τῇ ἐχομένη πορεύεσθαι, ὅτι **οὐκ ἐνδέχεται προφήτην ἀπολέσθαι ἔξω Ἱερουσαλήμ**. <sup>34</sup> Ἱερουσαλήμ Ἱερουσαλήμ, **ἡ ἀποκτείνουσα τοὺς προφῆτας καὶ λιθοβολοῦσα τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν**, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυναῶσαι τὰ τέκνα σου ὡς τρόπον ὄρνιθας τὴν ἑαυτῆς νοσσιᾶν ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθελήσατε. – (vgl. Lk 7,16.39; 24,19)

► **Das Einwilligen Jesu in seinen Leidensweg und das ungestörte Verhältnis des Sohnes zu seinem himmlischen Vater werden hervorgehoben**

**Lk 22,42(43f v.l.)**: λέγων, Πάτερ, εἰ βούλει παρένεγκε τοῦτο τὸ ποτήριον ἀπ’ ἐμοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλημά μου ἀλλὰ τὸ σὸν γινέσθω. [[ὠφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος ἀπ’ οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν. καὶ γενόμενος ἐν ἀγωνίᾳ ἐκτενέστερον προσήχετο· καὶ ἐγένετο ὁ ἰδρῶς αὐτοῦ ὡσεὶ θρόμβοι αἵματος καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν.]]

**23,46**: καὶ φωνήσας φωνῇ μεγάλῃ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· **πάτερ, εἰς χεῖράς σου παρατίθεμαι τὸ πνεῦμά μου**. τοῦτο δὲ εἰπὼν ἐξέπνευσεν. – Zitat von **Ps 31,6** statt **Ps 22,2** in **Mk 15,34**: καὶ τῇ ἐνάτῃ ὥρᾳ ἐβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῇ μεγάλῃ· **ελοι ελοι λεμα σαβαχθαι**; ὃ ἐστιν μεθερμηνευόμενον· ὁ θεός μου ὁ θεός μου, εἰς τί ἐγκατέλιπές με;

► **Die Betonung der Unschuld Jesu durch Pilatus (Lk 23,4.14.22) und den Hauptmann am Kreuz: ιδὼν δὲ ὁ ἑκατοντάρχης τὸ γενόμενον ἐδόξαζεν τὸν θεὸν λέγων· ὄντως ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος ἦν (23,47f).**

► **Das lukanische „Kontrastschema“: „Menschen haben ihn getötet – Gott aber hat ihn auferweckt“**

**Arg 2,23f**: διὰ χειρὸς ἀνόμων προσπήξαντες ἀνείλατε, ὃν ὁ θεὸς ἀνέστησεν.

**Arg 3,15**: τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς ἀπεκτείνατε, ὃν ὁ θεὸς ἠγείρειν ἐκ νεκρῶν.

**Arg 4,10**: ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε, ὃν ὁ θεὸς ἠγείρειν ἐκ νεκρῶν.

**Arg 5,30**: ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἠγείρειν Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς διεχειρίσασθε κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου.

**Arg 10,39f**: καὶ ἡμεῖς μάρτυρες πάντων ὧν ἐποίησεν ἐν τε τῇ χώρᾳ τῶν Ἰουδαίων καὶ [ἐν] Ἱερουσαλήμ. ὃν καὶ ἀνείλαν κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου, τοῦτον ὁ θεὸς ἠγείρειν [ἐν] τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανῆ γενέσθαι ...

**Arg 13,29f**: ὡς δὲ ἐτέλεσαν πάντα τὰ περὶ αὐτοῦ γεγραμμένα, καθελόντες ἀπὸ τοῦ ξύλου ἔθηκαν εἰς μνημεῖον. ὁ δὲ θεὸς ἠγείρειν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.

- 1.) **Lk 23,34**: „Vater vergib ihnen, denn sie wissen nicht, was sie tun!“  
πάτερ, ἄφες αὐτοῖς, οὐ γὰρ οἶδασιν τί ποιούσιν.
- 2.) **Lk 23,43**: „Wahrlich, ich sage dir: Heute wirst du mit mir im Paradiese sein!“  
ἀμήν σοι λέγω, σήμερον μετ’ ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ.
- 3.) **Joh 19,26f**: „Frau, siehe, das ist dein Sohn... Siehe, das ist deine Mutter!“  
Ἰησοῦς οὖν ἰδὼν τὴν μητέρα καὶ τὸν μαθητὴν παρεστῶτα ὃν ἠγάπα, λέγει τῇ μητρὶ· γύναι, ἴδε ὁ υἱός σου. – εἶτα λέγει τῷ μαθητῇ· ἴδε ἡ μήτηρ σου.
- 4.) **Mk 15,34** par Mt 27,46: „Mein Gott, mein Gott, warum hast du mich verlassen?“  
ελωι ελωι λεμα σαβαχθανι; ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον· ὁ θεός μου ὁ θεός μου, εἰς τί ἐγκατέλιπές με;  
  
Vgl. NT F.J. Delitzsch: אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי לְמָה לְמָה וַפְּרוּשׁוֹ אֱלֹהֵי אֱלֵי לְמָה עֲזַבְתָּנִי  
(Zu dem aramäischen Zitat in griechischer Transskription s. H.P. Rüger, Art. Aramäisch II, TRE 3, 605.)
- 5.) **Joh 19,28**: „Mich dürstet!“  
εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἤδη πάντα τετέλεσται, ἵνα τελειωθῇ ἡ γραφή, λέγει· διψῶ
- 6.) **Joh 19,30**: „Es ist vollbracht!“  
τετέλεσται, καὶ κλίνας τὴν κεφαλὴν παρέδωκεν τὸ πνεῦμα.
- 7.) **Lk 23,46**: „Vater, ich befehle meinen Geist in deine Hände!“  
πάτερ, εἰς χεῖράς σου παρατίθεμαι τὸ πνεῦμά μου.

In Aufnahme und Abwandlung bzw. Überwindung des hellenistischen dichotomischen Menschenbilds

**πνεῦμα: Lk 16,22f** 22 ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπεινεσθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ· ἀπέθανεν δὲ καὶ ὁ πλούσιος καὶ ἐτάφη.<sup>23</sup> καὶ ἐν τῷ ἄδῃ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων ἐν βασάνοις, ὅρα Ἀβραάμ ἀπὸ μακρόθεν καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ.

**πνεῦμα: Lk 23,42f:** 42 καὶ ἔλεγεν· Ἰησοῦ, μνήσθητί μου ὅταν ἔλθῃς εἰς τὴν βασιλείαν σου. 43 καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀμήν σοι λέγω, σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ. (vgl. 1 Petr 3,19; 4,6; viell. Eph 4,8f)

**πνεῦμα: Lk 23,46:** καὶ φωνήσας φωνῇ μεγάλῃ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· πάτερ, εἰς χεῖράς σου παρατίθειαι τὸ πνεῦμά μου. τοῦτο δὲ εἰπὼν ἐξέπνευσεν.

**Lk 23,55:** Κατακολουθήσασαι δὲ αἱ γυναῖκες ... ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον καὶ ὡς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ,

**Lk 24, 3:** εἰσελθοῦσαι δὲ οὐχ εὔρον τὸ σῶμα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ...<sup>5</sup> εἶπαν (ἄνδρες δύο) πρὸς αὐτάς· τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν· 6 οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἠγέρθη.

**Lk 24,22f:** 22 ἀλλὰ καὶ γυναῖκές τινες ἐξ ἡμῶν ἐξέστησαν ἡμᾶς, γενόμεναι ὀρθριναὶ ἐπὶ τὸ μνημεῖον, 23 καὶ μὴ εὑροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ.

**Lk 24, 36-43:** 36 Ταῦτα δὲ αὐτῶν λαλοῦντων αὐτὸς ἔστη ἐν μέσῳ αὐτῶν καὶ λέγει αὐτοῖς· εἰρήνη ὑμῖν. 37 πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμβοβοι γενόμενοι ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. 38 καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί τεταραγμένοι ἐστέ καὶ διὰ τί διαλογισμοὶ ἀναβαίνουσιν ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν; 39 ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός· ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σὰρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα. 40 καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας. 41 ἔτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων εἶπεν αὐτοῖς· ἔχετε τι βρώσιμον ἐνθάδε; 42 οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος· 43 καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν.

**Act 2,26:** (Δαυὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν): ... διὰ τοῦτο ἠυφράνθη ἡ καρδία μου καὶ ἠγαλλιάσατο ἡ γλῶσσά μου, ἔτι δὲ καὶ ἡ σὰρξ μου κατασκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι, 27 ὅτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς ἄδην οὐδὲ δώσεις τὸν ὄσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν. 28 ἐγνώρισάς μοι ὁδοὺς ζωῆς, πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τοῦ προσώπου σου. 29 Ἄνδρες ἀδελφοί, ἔξοι εἶπεν μετὰ παρρησίας πρὸς ὑμᾶς περὶ τοῦ πατριάρχου Δαυὶδ ὅτι καὶ ἐτελεύτησεν καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μῆμα αὐτοῦ ἔστιν ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης. 30 προφήτης οὖν ὑπάρχων καὶ εἰδὼς ὅτι ὄρκῳ ὤμοσεν αὐτῷ ὁ θεὸς ἐκ καρποῦ τῆς ὀσφύος αὐτοῦ καθίσει ἐπὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ, 31 προῖδὼν ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ ὅτι οὔτε ἐγκατελείφθη εἰς ἄδην οὔτε ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν. 32 τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ἀνέστησεν ὁ θεός, οὗ πάντες ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες·

**Act 3,15:** τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς ἀπεκτείνετε ὃν ὁ θεὸς ἠγειρεν ἐκ νεκρῶν, οὗ ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν.

**πνεῦμα: Act 7,59:** καὶ ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα· κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου. 60 θεὸς δὲ τὰ γόνατα ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ· κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς ταύτην τὴν ἁμαρτίαν. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐκοιμήθη.

**Act 13,35ff:** 35 οὐ δώσεις τὸν ὄσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν. 36 Δαυὶδ μὲν γὰρ ἰδίᾳ γενεᾷ ὑπηρετήσας τῇ τοῦ θεοῦ βουλῇ ἐκοιμήθη καὶ προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ καὶ εἶδεν διαφθοράν. 37 ὃν δὲ ὁ θεὸς ἠγειρεν, οὐκ εἶδεν διαφθοράν.

**Act 26,23:** εἰ παθητὸς ὁ χριστός, εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν φῶς μέλλει καταγγέλλειν τῷ τε λαῷ καὶ τοῖς ἔθνεσιν.

<sup>1</sup> Zur Auferstehung der Toten nach Lukas s. Lk 14,14; 20,27-39; Act 4,2; 10,42; 17,18.31; 23,6; 24,14f.25; zum ewigen Leben Lk 10,25.28; 18,30; 20,38b (θεὸς δὲ οὐκ ἔστιν νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων, πάντες γὰρ αὐτῷ ζῶσιν); Act 13,46.48; vgl. 5,20; 11,18. Zu Totenaufweckungen zurück in die bisherige Leiblichkeit s. Jüngling zu Nain (Lk 7,11ff), Tochter des Jairus (Lk 8,40ff par Mk 5,21ff), Tabitha (Act 9,36ff) und Eutychus (Act 20,7ff). Bei der Tochter des Jairus ist ausdrücklich von der *Rückkehr* des Pneuma in die Verstorbene die Rede: καὶ ἐπέστρεψεν τὸ πνεῦμα αὐτῆς καὶ ἀνέστη παραχρῆμα (Lk 8,55); nach Act 20,10 konstatiert Paulus, dass die *Seele* den verstorbenen Eutychus noch nicht endgültig verlassen hat (μὴ θορυβείσθε, ἡ γὰρ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστίν).

<sup>2</sup> S. H.-J. Eckstein, Die Wirklichkeit der Auferstehung Jesu. Lukas. 24,34 als Beispiel formelhafter Zeugnisse, in: Ders., Der aus Glauben Gerechte wird leben. Beiträge zur Theologie des Neuen Testaments, BVB 5, Münster u.a. 2003, 152-176; H.-J. Eckstein, Leben nach Geist und Leib. Christologische und anthropologische Aspekte der Auferstehung bei Lukas, a.a.O., 177-186; ders., Zur Wiederentdeckung der Hoffnung. Grundlagen des Glaubens, Holzgerlingen<sup>2</sup>2008, 87-122.123-131.

**1.) Identifikation (Erkennen des Auferstandenen)**

**— Erschließung der Realität**

Lk 24,39: ... ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός

**a) Erkennen des Auferstandenen** (vgl. Phil 3,8; 2 Kor 4,6)

Mt 28,9f (unmittelbar auf Gruß hin – V. 9: καὶ ἰδοὺ Ἰησοῦς ὑπήντησεν αὐταῖς λέγων, Χαίρετε αἱ δὲ προσελθούσαι ... προσεκύνησαν αὐτῷ)

**b) Rekognition des (zunächst) Unerkannten („Wiedererkennungserzählungen“; vgl. formgeschichtl. ἀναγνωρισμός)**

Lk 24,13ff Emmausjünger (V. 16: οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν ἐκρατοῦντο τοῦ μὴ ἐπιγνῶναι αὐτόν – V. 31: αὐτῶν δὲ διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ καὶ ἐπέγνωσαν αὐτόν)

Joh 20,14ff Maria Magdalena am Grab (V. 14 f θεωρεῖ τὸν Ἰησοῦν ἐστῶτα, καὶ οὐκ ᾔδει ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν... ἐκείνη δοκοῦσα ὅτι ὁ κηπουρός ἐστίν – V. 16: λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς, Μαριάμ. στραφεῖσα ἐκείνη λέγει αὐτῷ Ἐβραϊστί, Ραββουνι)

Joh 21,1ff Fischzug in Galiläa (V. 4: ἔστη Ἰησοῦς εἰς τὸν αἰγιαλόν, οὐ μέντοι ᾔδεισαν οἱ μαθηταὶ ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν – V. 7: λέγει οὖν ὁ μαθητῆς ἐκεῖνος ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ, Ὁ κύριός ἐστίν)

**c) Erscheinung als Identifikation (Identitätsbeweis)**

Mt 28,17 durch Rede (οἱ δὲ ἐδίστασαν. καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν αὐτοῖς λέγων)

Lk 24,36-49 (spez. 36-43) Zeigen der Hände und der Füße u. Aufforderung zu "begreifen" (39: ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός· ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε) ; Speisen eines getrockneten Fisches vor den Jüngern (41-43: Ἔχετε τι βρώσιμον ἐνθάδε; οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος· καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν, Koine [M]: + „Bienenhonigwabe“ ἀπὸ μελισσίου κηρίου)

Joh 20,19-23+24-29 Zeigen der Hände und der Seite (V. 20: ἔδειξεν τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῖς. ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν κύριον – V. 27: ... λέγει τῷ Θωμᾶ, Φέρε τὸν δάκτυλόν σου ὧδε καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευρὰν μου, καὶ μὴ γίνου ἄπιστος ἀλλὰ πιστός)

**2.) Sinnerschließung durch den Auferstandenen**

**— Erschließung der Kausalität**

Lk 24,13-35, spez 25-27 und Lk 24,36-49, spez 44-47: Erschließung der Schrift u. Lehrgespräch (V. 27 καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ Μωϋσέως καὶ ἀπὸ πάντων τῶν προφητῶν διερμήνευσεν αὐτοῖς ἐν πάσαις ταῖς γραφαῖς τὰ περὶ ἑαυτοῦ – V. 32: Οὐχὶ ἡ καρδία ἡμῶν καιομένη ἦν [ἐν ἡμῖν] ὡς ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῇ ὁδῷ, ὡς διήνοιγεν ἡμῖν τὰς γραφάς; – V. 45 τότε διήνοιξεν αὐτῶν τὸν νοῦν τοῦ συνιέναι τὰς γραφάς)

Mt 28,18 (καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν αὐτοῖς λέγων, Ἐδόθη μοι πάντα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς)

Gal 1,11f+15f: Offenbarung des Sohnes Gottes und Erschließung des Evangeliums

**3.) Beauftragung durch den Auferstandenen (Sendungsmotiv)**

**— Erschließung der Finalität**

**Erscheinung als Berufung** – (dienen der Legitimierung u. Sendung) – vgl. Gal 1,16; 1 Kor 9,1; 15,8ff

Mt 28,16-20 (πορευθέντες οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς ...)

Lk 24,36-49 (V. 47ff: καὶ κηρυχθῆναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετάνοιαν εἰς ἅφεςιν ἁμαρτιῶν εἰς πάντα τὰ ἔθνη... ὑμεῖς μάρτυρες τούτων. καὶ ἐγὼ ἀποστέλλω τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρὸς μου ἐφ' ὑμᾶς)

Joh 20,19-23 (V. 21f: Εἰρήνη ὑμῖν· καθὼς ἀπέσταλκέν με ὁ πατήρ, καὶ γὰρ πέμπω ὑμᾶς. 20.22 καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησεν καὶ λέγει αὐτοῖς, Λάβετε πνεῦμα ἅγιον)

Joh 21,15-25 (Βόσκει τὰ ἀρνία μου – Ποίμαινε τὰ πρόβατά μου – Βόσκει τὰ πρόβατά μου – Ἀκολουθεῖ μοι)

Vgl. Mt 28,10: ὑπάγετε ἀπαγγείλατε τοῖς ἀδελφοῖς μου ... – Joh 20,17: πορεύου δὲ πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου ...

- **Ort der Erscheinung:** 1. **Jerusalem** (Mt 28,9f; Lk 24/Act 1; Joh 20); 2. **Galiläa** (Mk 16,7 par Mt 28,7.16 ; Joh 21,1) [3. **Damaskus** (Gal 1,15-17; vgl. Act 9/22/26)] — a) am **Grab** (Joh 20,19.26) – b) auf dem **Weg** (Mt 28,9f; Lk 24,13.15) – c) in der **Versammlung der Jünger** (Luk 24,36ff [ἔστη ἐν μέσῳ αὐτῶν]; Joh 20,19.26 [ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον] – d) auf dem **Berg** (Mt 28,16f) – e) unter freiem Himmel **bei Bethanien** (Luk 24,50f; Act 1,3ff) – f) am See Tiberias (Joh 21,1).
- Lediglich **Faktum der Erscheinung** in: 1 Kor 15,4-7; Lk 24,34 (jeweils ὄφθη mit traditionsgeschichtl. Implikationen); vgl. 1 Kor 9,1 (ἐώρακα); Gal 1,12.15 (ἀποκάλυψις/ἀποκαλύψαι); Phil 3,8 (γνώσις Χριστοῦ Ἰησοῦ); 2 Kor 4,6 (γνώσις τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπῳ Χριστοῦ).

<sup>1</sup> H.-J. Eckstein, Der aus Glauben Gerechte wird leben. Beiträge zur Theologie des Neuen Testaments, BVB 5, Münster u.a. 2003, 236ff.

HANS-JOACHIM ECKSTEIN

# Kyrios Jesus

Perspektiven einer  
christologischen Theologie

NEUKIRCHENER

# Inhalt

Kyrios Jesus Perspektiven einer christologischen Theologie Eine Einführung .....	1
So haben wir doch nur einen Herrn Die Anfänge trinitarischer Rede von Gott im Neuen Testament .....	3
Das Evangelium Jesu Christi Die implizite Kanonhermeneutik des Neuen Testaments .....	35
Durch ihn ist alles geworden und wir durch ihn Schöpfung aus neutestamentlicher Perspektive .....	59
Gott ist es, der rechtfertigt Rechtfertigungslehre als Zentrum paulinischer Theologie? .....	75
Zur Freiheit hat uns Christus befreit Das innovative Konzept der Freiheit bei Paulus .....	87
Ein Herr, ein Leib – doch viele Kirchen? Einheit und Vielfalt der Kirche aus neutestamentlicher Sicht .....	103
Wer wird ihn mehr lieben? Aspekte einer lukanischen Anthropologie am Beispiel von Lukas 7,36-50 .....	119
Mein Gott, mein Gott, warum hast du mich verlassen? Zur Verborgenheit des in Christus offenbaren Gottes .....	135
Nachweis der Erstveröffentlichungen .....	153
Stellenregister (Auswahl).....	155
Wort- und Sachregister (Auswahl).....	161
Register griechischer Wendungen und Begriffe (Auswahl) .....	168



# Kyrios Jesus

## Perspektiven einer christologischen Theologie Eine Einführung

Wie soll man Unbegreifliches auf den Begriff bringen, und womit soll man Unvergleichliches vergleichen? Es fasziniert, mit welcher Kreativität und Dynamik die ersten Zeugen ihre Glauben stiftende und Leben eröffnende Christuserkenntnis beschreiben konnten.

In Aufnahme und Abwandlung von alttestamentlich-jüdischen wie hellenistischen Traditionen wird zu Gehör gebracht, was kein Ohr gehört hat. Und in Verwandlung und Vertiefung vertrauter Begriffe wird vor Augen gestellt, was zuvor kein Auge gesehen hat.

Dabei bilden Erkennen, Anerkennen und Bekennen des auferstandenen Christus als Kyrios – als „Herrn“ der Welt und des eigenen Lebens – nicht etwa den Abschluss der neutestamentlichen Entwicklung, sondern vielmehr deren Grundlage und Voraussetzung. Die sogenannte „Hohe Christologie“, die in der späteren Entwicklung der Dogmatik prägend sein sollte, findet ihren literarischen Ausdruck nicht erst in den späten Schriften des Neuen Testaments, sondern bereits in deren ältesten – d.h. kaum mehr als zwanzig Jahre nach dem skandalösen Ereignis der Kreuzigung Jesu von Nazareth.

Bei aller Differenzierung der theologischen Entfaltung des Evangeliums in den neutestamentlichen Schriften besteht an einem Punkt Einheit in der Verschiedenheit der Entwürfe und Übereinstimmung in der argumentativen Vielstimmigkeit: Die Rede von Gott orientiert sich durchgehend und letztgültig an dem Evangelium von der Identität und Bedeutung Jesu Christi. Und der Blick auf den gekreuzigten und auferstandenen Kyrios eröffnet den Glaubenden zugleich die heilvollen Auswirkungen für sie selbst und für die Welt als Ganzes. *Theologie* wird hier konsequent als *Christologie* entfaltet, und Christologie als *Soteriologie* – als Lehre von der Erlösung des Menschen.

So wird das alttestamentlich-jüdische Bekenntnis zu dem „einen Gott und Herrn“ bereits *binitarisch* – d.h. im Hinblick auf Gott, den Vater, und auf den Kyrios, Jesus Christus – entfaltet (1Kor 8,6). Dies hat Konsequenzen für die Verbindlichkeit des Evangeliums und die implizite Kanonhermeneutik der neutestamentlichen Schriften. Dies erlaubt aber auch schöpfungstheologische wie erlösungstheologische Rückschlüsse im Hinblick auf das analogielose Geschehen von Kreuz und Auferstehung des Gottessohnes. Die Zugehörigkeit zu

diesem erhöhten Herrn eröffnet nicht nur eine neue anthropologische Perspektive und ein innovatives Konzept von Rechtfertigung und Freiheit, sondern zugleich eine soziale Verantwortlichkeit und Verbindlichkeit in der Einheit und Vielfalt der frühchristlichen Gemeinden.

Im Blick auf den in Christus offenbaren Gott gewinnen die Glaubenden Zuversicht und Gewissheit – sogar angesichts der in Leiden und Verfolgung erfahrenen Verborgenheit Gottes. Denn sie leben als Hoffende bereits mit der Realität ihres erhöhten Herrn, und mitten in der bedrängenden Wirklichkeit nehmen sie schon die Gegenwart des Kommenden wahr.

Ob die neutestamentlichen Schriften insgesamt in den Blick kommen oder ob die Briefe des Paulus bzw. einzelne Evangelien fokussiert werden – was die Untersuchungen des vorliegenden Bandes thematisch miteinander verbindet, sind also die „Perspektiven einer christologischen Theologie“, aus der heraus sich die Einheit in der Vielfalt und die Gemeinsamkeit in der Verschiedenheit der neutestamentlichen Überlieferungen wahrnehmen lässt. Die verschiedenen Beiträge sind in sich abgeschlossen und selbständig zu lesen. Wo es für das Verständnis als notwendig erscheint, finden sich vereinzelt Überlappungen. Ansonsten können die Verknüpfungen und Querverbindungen leicht durch Hinweise in den Anmerkungen und durch die abschließenden Register nachvollzogen werden.

Vielmals danke ich meinem Assistenten, Herrn Dr. Jens Adam, sowohl für die zahlreichen inhaltlichen Anregungen über die Jahre der Zusammenarbeit als auch für die Mühe der technischen Bearbeitung der Manuskripte. Für Anregungen und Mithilfe bei den Korrekturen der verschiedenen Beiträge und der Buchfassung danke ich unserem Mitarbeiter, Herrn Simon Schäfer, und Frau Katharina Blondzik. Mein Dank gilt auch dem Neukirchener Verlag und namentlich Herrn Dr. Volker Hampel für ihr großes Interesse an und die Förderung bei der Publikation des vorliegenden Bandes.

Tübingen, September 2009

Hans-Joachim Eckstein

## Wer wird ihn mehr lieben?

### Aspekte einer lukanischen Anthropologie am Beispiel von Lukas 7,36-50<sup>1</sup>

Kein Evangelist hatte im letzten Jahrhundert in der deutschsprachigen Diskussion eine so vielfältige und einschneidende Kritik erfahren wie Lukas<sup>2</sup>; und kaum eine Perikope aus dem Lukasevangelium wurde mit so weitgehenden und widersprüchlichen literarkritischen bzw. redaktionskritischen Analysen konfrontiert wie die Perikope von der Salbung Jesu durch die Sünderin in Lukas 7,36-50. Mit dem Vorwurf des „Frühkatholizismus“<sup>3</sup> sollten dabei nicht nur die Hervorhebung der Kontinuität und Zuverlässigkeit der Überlieferung sowie die „heilsgeschichtliche“ Sicht und die Art der „Geschichtsschreibung“ im lukanischen Doppelwerk charakterisiert werden, sondern zugleich auch dessen Soteriologie, Anthropologie und Ethik – und dies mit Vorliebe in deutlicher Kontrastierung gegenüber der paulinischen Theologie.

Mögen wir in Hinsicht auf die heilsgeschichtliche Dreiteilung in die „Zeit Israels“ (des Gesetzes und der Propheten), die „Zeit des Wirkens Jesu“ (als der heilvollen „Mitte der Zeit“) und die „Zeit der Kirche“<sup>4</sup> inzwischen zu einer differenzierten Zweiteilung zurückgekom-

---

<sup>1</sup> Bernd Janowski zum 65. Geburtstag.

<sup>2</sup> S. zu Darstellung und Auseinandersetzung mit den Hauptvertretern der Kritik seit E. Käsemann, Ph. Vielhauer, H. Conzelmann und S. Schulz: *W.G. Kümmel*, Lukas in der Anklage der heutigen Theologie, ZNW 63, 1972, 149-165 (= *G. Braumann*, [Hg.], Das Lukas-Evangelium. Die redaktions- und kompositionsgeschichtliche Forschung, WdF 280, Darmstadt 1974, 416-436 [s. ebd. die Zusammenstellung grundlegender Texte der redaktionsgeschichtlichen Forschung]; *M. Rese*, Das Lukas-Evangelium. Ein Forschungsbericht, ANRW II 25/3, Berlin u.a. 1985, 2258-2328, hier 2298ff.; *U. Schnelle*, Einleitung in das Neue Testament, UTB 1830, 6., neubearb. Aufl., Göttingen 2007, 294-301; *W. Radl*, Das Lukas-Evangelium, EdF 261, Darmstadt 1988, 138ff.

<sup>3</sup> S. z.B. *E. Käsemann*, Neutestamentliche Fragen von Heute, in: *Ders.*, Exegetische Versuche und Besinnungen, Bd. 2, Göttingen 1964, 11-31, hier 29f. (= WdF 280 [s. Anm. 2], 93f.); *Ph. Vielhauer*, Zum „Paulinismus“ der Apostelgeschichte, in: *Ders.*, Aufsätze zum Neuen Testament, TB 31, München 1965, 9-27; *S. Schulz*, Die Mitte der Schrift. Der Frühkatholizismus im Neuen Testament als Herausforderung an den Protestantismus, Stuttgart u.a. 1976, 80f.

<sup>4</sup> Wie sie grundlegend von *H. Conzelmann*, Die Mitte der Zeit. Studien zur Theologie des Lukas, 7. Aufl., Tübingen 1993, 9, vertreten wurde.

men sein<sup>5</sup>, im Hinblick auf die Ethik und die Hervorhebung der „Umkehr“ / „Buße“ wirken die Vorurteile gegenüber Lukas als Theologen teilweise weiterhin fort. Stereotyp wird im Zusammenhang der Berufung des Levi (Lk 5,27-32 par. Mk 2,13-17) auf die Einfügung der adverbialen Bestimmung εἰς μετάνοιαν in V. 32 verwiesen: „Ich bin nicht gekommen, die Gerechten zu rufen, sondern die Sünder zur Umkehr“; und für die Einfügung der Absichtserklärung des Zachäus in Lk 19,8 wird im Anschluss an R. Bultmann gerne Lukas selbst verantwortlich gemacht, dem die Moral von V. 8 entsprechen soll,<sup>6</sup> obwohl sie sich nach Vokabular und Syntax eher als vorlukanisch empfiehlt.<sup>7</sup> Bei der redaktionellen Rahmung der Beispielerzählung von Pharisäer und Zöllner in Lk 18,9-14 kann dem Evangelisten vorgehalten werden, er habe sie „theologisch verdorben“<sup>8</sup> und ihr durch den moralisierenden Abschluss einen „vulgär-ethischen Sinn“<sup>9</sup> gegeben.<sup>10</sup>

Gegenüber den Anfängen der Formgeschichte wie der Redaktionsgeschichte kann heute freilich als weitgehender Konsens vorausgesetzt werden, dass sich die ‚Redaktionsarbeit‘ des Evangelisten Lukas nicht nur von den Überleitungen und Ergänzungen der verschiedenen sprachlichen Einheiten her bestimmen lässt, sondern auch – und vor allem – von der Auswahl und Anordnung der von ihm übernommenen Überlieferungen. Die ‚Theologie des Lukasevangeliums‘ ist nicht das, was nach Abzug aller traditionellen Elemente übrigbleibt,

<sup>5</sup> In Übereinstimmung mit der Ausgangsstelle Lk 16,16; vgl. G. Schneider, Die Apostelgeschichte I, HThK 6/1, Freiburg u.a. 1980, 136f. Gemäß Apg 1,1 versteht Lukas den ersten Teil seines Doppelwerks – den πρώτος λόγος – als den Bericht dessen, „was Jesus anfang zu tun und zu lehren (ὧν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν), weshalb die spätere Bezeichnung des lukanischen Berichtes vom Wirken des Erhöhten durch den Heiligen Geist mit πράξεις ἀποστόλων „Taten der Apostel“ bzw. „Apostelgeschichte“ in der Tat als erläuterungsbedürftig erscheint.

<sup>6</sup> R. Bultmann, Die Geschichte der synoptischen Tradition, FRLANT 29, 8. Aufl., Göttingen 1970, 33f.; W. Grundmann, Das Evangelium nach Lukas, ThHK 3, 10. Aufl., Berlin 1984, 358f.; G. Petzke, Das Sondergut des Evangeliums nach Lukas, ZWKB, Zürich 1990, 168f.

<sup>7</sup> Mit J. Jeremias, Die Sprache des Lukasevangeliums. Redaktion und Tradition im Nicht-Markusstoff des dritten Evangeliums, KEK Sonderbd., Göttingen 1980, 277; F. Bovon, Das Evangelium nach Lukas. Lk 15,1–19,27, EKK 3/3, Neukirchen-Vluyn u.a. 2001, 270, Anm. 21.

<sup>8</sup> W. Marxsen, Lukas 18,9-14, GPM 39, 1984/85, 383-390, hier 386.

<sup>9</sup> So M. Dibelius, Die Formgeschichte des Evangeliums, 5. Aufl., Tübingen 1966, 254.

<sup>10</sup> S. zum Ganzen H.-J. Eckstein, Pharisäer und Zöllner. Jesu Zuwendung zu den Sündern nach Lukas 18,9-14, in: Ders., Der aus Glauben Gerechte wird leben. Beiträge zur Theologie des Neuen Testaments, BVB 5, 2. Aufl., Münster u.a. 2007, 143-151, hier 143.149f.

sondern die Botschaft, die sich aus der Gesamtkomposition des ‚Evangeliums nach Lukas‘ ergibt. Dementsprechend ist bei der Darstellung lukanischer Theologie, Soteriologie und Anthropologie erstens der Gesamtkontext des Evangeliums zu berücksichtigen, zweitens die historische Situation, in der diese Überlieferung entstanden ist, und drittens die Situation, in der sie mit guten Gründen tradiert wurde.

## I

Nun findet sich in keinem anderen Evangelium eine derartige Fülle von Überlieferungen, die von der Zuwendung Jesu zu ‚Zöllnern und Sündern‘ und seiner Tischgemeinschaft mit ihnen handeln: „Dieser nimmt die Sünder an (προσδέχεται) und isst mit ihnen (συνεσθίει αὐτοῖς)“ (Lk 15,2; vgl. 5,30) – „bei einem Sünder ist er eingekehrt (εἰσῆλθεν καταλύσαι)“ (19,7) – „ein Freund der Zöllner und Sünder (φίλος τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν)“ (7,34). Zu ihnen gehören Lk 5,27-32 par. Mk 2,13-17 (Die Berufung des Levi), Lk 7,34 par. Mt 11,19 (Jesus als Freund der Zöllner und Sünder) Lk 15,3-7 par. Mt 18,12-14<sup>11</sup> (Gleichnis vom verlorenen Schaf) sowie die dem Sondergut entnommenen Überlieferungen Lk 7,36-50 (Jesu Salbung durch die Sünderin, anstatt Mk 14,3-9), Lk 15,1f.8-32 (die beiden weiteren Gleichnisse vom Verlorenen), Lk 18,9-14 (Pharisäer und Zöllner) und Lk 19,1-10 (Zachäus).<sup>12</sup> Diese Häufung fällt umso mehr ins Gewicht, als Lukas bei der Fülle der Überlieferungen, die er im Markusevangelium, in der Logienquelle (Q) und den zahlreichen mündlichen (oder zum Teil auch schriftlichen?) Sondergutüberlieferungen vorfand, um Kürzungen und Auslassungen gar nicht herumkam. Vom Textbestand her ist das Lukasevangelium auch so noch das umfangreichste der vier Evangelien geworden. So lässt sich im direkten Vergleich mit dem Markusevangelium deutlich erkennen, wie Lukas nicht nur Dubletten und Doppelüberlieferungen aus verschiedenen Quellen meidet, sondern häufig schon die Wiederholung auch nur ähnlicher Motive<sup>13</sup>. Insgesamt fehlen bei Lukas circa 30% des Markusstoffs,

<sup>11</sup> Bei den starken Abweichungen zwischen dem Gleichnis vom verlorenen Schaf bei Lukas (Lk 15,4-7) und Matthäus (Mt 18,12-14) – bis hin zu der Übersetzungsvariante „Wüste“ ἔρημος (Lk 15,4) und „Berg“ ὄρος (Mt 18,12) – ist es in diesem Fall eher unwahrscheinlich, dass beide auf dieselbe Version der gemeinsamen griechischen Quelle zurückgegriffen haben. Zu Lk 15,11ff. s. C. Landmesser, Die Rückkehr ins Leben nach dem Gleichnis vom verlorenen Sohn (Lk 15,11-32), ZThK 99, 2002, 239-261.

<sup>12</sup> S. zur Tischgemeinschaft auch 13,28-30; 14,15-24.

<sup>13</sup> Vgl. Lk 4,16-20 anstelle Mk 6,1-6; Lk 5,1-11 statt Mk 1,16-20; Lk 7,36-50 statt

einschließlich der „großen Lücke“ von Mk 6,45 – 8,26 zwischen Lk 9,17 und 18.<sup>14</sup>

Gerade in der Annahme der Sünder durch Jesus und in dessen Eintreten für die Armen<sup>15</sup> und auf Unterstützung und Erbarmen Angewiesenen<sup>16</sup> sieht Lukas offensichtlich den Kern der in Jes 61,1f. verheißen und in Jesu Wirken erfolgten Verkündigung des Evangeliums gegenüber den Armen, den Gefangenen und den Zerschlagenen. „Heute ist dieses Wort der Schrift erfüllt vor euren Ohren“, steht dementsprechend als programmatische Aussage am Anfang des öffentlichen Auftretens Jesu (Lk 4,14-30, hier V. 21). So wird der Begriff der ‚Evangeliumsverkündigung‘ (εὐαγγελίζεσθαι) aus Jes 61,1 / Lk 4,18 für den Evangelisten zum Schlüsselbegriff der Verkündigung Jesu schlechthin.<sup>17</sup> Mit Jesu Kommen wird das „Gnadenjahr des Herrn“ ausgerufen (κηρύξαι ἐνιαυτὸν κυρίου δεκτόν Lk 4,19), in seinen Heilungen von Krankheiten und Dämonen erweist sich, dass in seiner Person die Königsherrschaft Gottes – nicht nur „nahe herbeigekommen“, sondern bereits – „angebrochen“ und „erschienen ist“ (ἄρα ἔφθασεν ἐφ’ ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ Lk 11,20).<sup>18</sup> Nach Lukas gilt schon die Stunde der Geburt des Gottessohns (Lk 1,32.35) – gemäß der „Evangeliumsverkündigung“ aus Engelmund (Lk 2,10:

---

Mk 14,3-9; Lk 10,25-28 statt Mk 12,28-31 und Lk 16,18 statt Mk 10,11. Vgl. auch die Auslassung einer der beiden markinischen Blindenheilungen Mk 8,22-26 durch Lukas.

<sup>14</sup> S. zum Ganzen W.G. Kümmel, Einleitung in das Neue Testament, 21. Aufl., Heidelberg 1983, 100ff. Dass Lukas der ausgelassene Abschnitt Mk 6,45 – 8,26 in seinem Exemplar des Markusevangeliums sehr wohl vorlag, kann man sehr schön an der Übernahme des Gebetsmotivs (Lk 9,18 aus Mk 6,46) und an der Erwähnung von Bethsaida (Lk 9,10 aus Mk 8,22) erkennen.

<sup>15</sup> Vgl. zu diesem korrelierenden Aspekt 1,52f.; 6,20ff.; 12,13ff.; 14,12ff.; 16,1ff.; 18,18ff.

<sup>16</sup> S. in diesem Zusammenhang auch die besondere Berücksichtigung von Überlieferungen mit Frauen bei Lukas: Lk 1,26-38 (diff. Mt 1,18-23); 1,39-56; 2,36-38; 7,11-17; 7,36-50; 8,1-3; 10,38-42; 13,10-17; 23,26-31; 23,55 – 24,11 (par. Mk).

<sup>17</sup> S. „Evangelium verkündigen“ εὐαγγελίζεσθαι in Lk 4,18 (Jes 61,1 LXX); 4,43; 7,22; 8,1; 16,16; 20,1; vgl. 1,19; 2,10; 3,18; 9,6. Vgl. die bezeichnende Ergänzung von Mk 1,38f. („verkündigen“ κηρύσσειν) einerseits durch Matthäus (Mt 4,23: „lehren“ διδάσκειν) und andererseits durch Lukas (Lk 4,43: „Evangelium verkündigen“ εὐαγγελίζεσθαι).

<sup>18</sup> Im Sinne der resultativen Bedeutung des Perfekts („es hat sich genahet“ = „es ist da“) will auch das ἦγγικεν in Mk 1,15 verstanden sein: „Die Zeit ist erfüllt, und die Gottesherrschaft ist herbeigekommen, ist da“ (vgl. Mk 14,42 und die Gewichtung der vollmächtigen Lehre und des Wirkens Jesu im ersten Hauptteil, Mk 1,16 – 8,26, speziell Mk 2,1ff.23ff.; 3,22ff.; 4,35ff.; 6,30ff.; 7,31ff.). S. zum Ganzen H.-J. Eckstein, Glaube und Sehen. Markus 10,46-52 als Schlüsseltext des Markusevangeliums, in: Ders., Der aus Glauben Gerechte wird leben (s. Anm. 10), 81-100, hier 96 und Anm. 95.

εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην) – als das „Heute“ des Retters, des Christus und Herrn (ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον σωτὴρ ὃς ἐστὶν χριστὸς κύριος ἐν πόλει Δαυὶδ Lk 2,11); und die Einkehr des gegenwärtigen Menschensohns in das Haus des Oberzöllners Zachäus – als eines sprichwörtlichen „Sünders“ – bedeutet für diesen und sein Haus das „Heute“ seiner Heilserfahrung (σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο Lk 19,9). Denn der Sinn nicht allein der Passion, sondern des gesamten Gekommenseins und Erdenwirkens Jesu als des Menschensohns ist gemäß der Verheißung (Ez 34,16.23) das gegenwärtige Suchen und Retten des Verlorenen und Verirrten, des Verwundeten und Schwachen: ἦλθεν γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός (Lk 19,10).

## II

Als der *erste* ‚Sitz im Leben‘ dieser Überlieferungen wird zu Recht die Rechtfertigung der Tischgemeinschaft des irdischen Jesus<sup>19</sup> mit den „verlorenen Schafen aus dem Hause Israel“<sup>20</sup> angesehen<sup>21</sup> und somit die Rechtfertigung der Zuwendung Jesu zu den Menschen, die aufgrund ihres Berufes und ihrer Lebensführung in den Augen ihrer religiösen Umwelt als erklärte Sünder galten. Denn ob die Sünderin im Hause des Pharisäers Simon (Lk 7,36ff.) oder die Zöllner Levi (Lk 5,27ff.) und Zachäus (Lk 19,1ff.), sie sind jeweils als geborene – aber von den „Gerechten“ nicht als ihresgleichen anerkannte – Israeliten zu verstehen. Zachäus wird durch die Einkehr des Menschensohns in seinem Haus jedoch als „Sohn Abrahams“ – und damit als Empfänger der Heilsverheißung Gottes an die Väter Israels – anerkannt (καὶ αὐτὸς υἱὸς Ἀβραάμ ἐστὶν Lk 19,9); und die „vom Satan gebundene“ verkrümmte Frau, die Jesus am Sabbat in der Synagoge durch Heilung von ihrer Fessel löst, wird von ihm als „Tochter Abrahams“, als θυγάτηρ Ἀβραάμ, gewürdigt (Lk 13,16).

<sup>19</sup> Sowie nach allen mehrheitsfähigen Kriterien der wissenschaftlichen Rekonstruktion des „historischen“ Jesus.

<sup>20</sup> Wie es in Mt 10,6 und 15,24 wörtlich formuliert (τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ) und in Lk 15,1-7; 19,1-11 unter Aufnahme von Ez 34,11ff. vorausgesetzt wird. Bei Matthäus erscheint die Formulierung freilich in einem gegenüber Samaritanern und Heiden zunächst kritischen Zusammenhang, der erst von dem universalen Missionsbefehl in Mt 28,16-20 her seine endgültige Auflösung erfährt. S. H.-J. Eckstein, Die Weisung Jesu Christi und die Tora des Mose nach dem Matthäusevangelium, in: *Ders.*, Der aus Glauben Gerechte wird leben (s. Anm. 10), 101-121.

<sup>21</sup> Programmatisch und grundlegend bei J. Jeremias, Die Gleichnisse Jesu, 10. Aufl., Göttingen 1984, 124-145; *ders.*, Neutestamentliche Theologie, 4. Aufl., Gütersloh 1988, 110-123.

Dabei ist es für die Darstellung des Lukas bezeichnend, dass Jesus sich mit seinen kritischen Gesprächspartnern noch argumentativ und werbend auseinandersetzt. So ist Jesus nach Lukas verschiedentlich bei Pharisäern zu Gast (Lk 7,36ff.; 11,37ff.; 14,1ff.) und wird nach Lk 13,31ff. sogar von Pharisäern vor Herodes Antipas und dessen Tötungsabsicht gewarnt. In den Gesprächen Lk 7,39ff. und 15,25ff. wird die abschließende Reaktion des Gegenübers jeweils noch offengelassen, da die ersten sowie dann auch die späteren Zuhörer die angemessene Antwort durch ihre Zustimmung selbst geben sollen.

Diese Rechtfertigung des Evangeliums von der Annahme der Sünder und die Verteidigung ihrer Aufnahme in die Gemeinschaft erfolgt nach Darstellung des Lukas nun auf verschiedenen Wegen: *Erstens* kann auf die offensichtliche *Bedürftigkeit* und das *Angewiesensein* der Betroffenen hingewiesen werden. Es ist unmittelbar plausibel: „Die Gesunden bedürfen des Arztes nicht, sondern die *Kranken*“ (Lk 5,31b). Lk 15,4-32 und 19,10 werden die Betroffenen unumwunden als „Verlorene“ bezeichnet und in Lk 5,32 und 18,13 ohne Beschönigung als „Sünder“ benannt. Wie es der rabbinischen Tradition entspricht, erscheinen die, die Gehorsam, Gerechtigkeit und Liebe schuldig geblieben sind, als Gott gegenüber – in diesem Falle hoffnungslos! – „verschuldet“ (Luk 7,41f.47)<sup>22</sup>. Somit werden die Ablehnung und die Ausgrenzung der Sünder im Lukasevangelium nicht etwa durch die Bestreitung der Problematik oder die Verharmlosung der menschlichen Ausgangssituation relativiert, sondern durch die Herausstellung ihres *Angewiesenseins* auf Hilfe, Vergebung und Erbarmen. Die anthropologische Ausgangssituation erscheint unter dem Aspekt der *Bedürftigkeit* in einem anderen Licht.

*Zweitens* – und vor allem – sucht Jesus nach dem Lukasevangelium in Bildworten und Gleichnissen den Einspruch der Gegner gegen seine Zuwendung zu Zöllnern und Sündern dadurch zu überwinden, dass er seine Gesprächspartner für die *Perspektive Gottes* gewinnt, dass er sie auffordert, die ‚Verlorenen‘ *mit Gottes Augen* zu sehen. Wenn ein Hirte eines seiner 100 Schafe verlöre, eine Frau eine von zehn Münzen, ein Vater einen seiner beiden Söhne<sup>23</sup> ..., wäre es da nicht selbstverständlich, dass sie sich über das Wiederfinden des Verlorenen freuten (Lk 15,3-32)? In diesen Beispielen – voran an der

<sup>22</sup> S. Lk 13,4: δοκεῖτε ὅτι αὐτοὶ ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ πάντας τοὺς ἀνθρώπους τοὺς κατοικοῦντας Ἱερουσαλήμ; Mt 6,12 par. Lk 11,4 (hier neben „Sünden“ ἄφες ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ γὰρ αὐτοὶ ἀφίομεν παντὶ ὀφείλοντι ἡμῖν); Mt 18,23-35.

<sup>23</sup> Man beachte die eindruckliche Steigerung des Zahlenverhältnisses: 1 von 100, 1 von 10 und 1 von 2.

Darstellung des Vaters in der Zuwendung zu seinen beiden Söhnen – wird zugleich *Gottes Wesen* und *Verhalten* beschrieben: „So wird auch Freude im Himmel (also vor Gott) sein über einen Sünder, der umkehrt ...“ (Lk 15,7.10). Kann man es einem Vater verdenken, dass er sich seiner beiden Söhne auf je eigene Weise liebevoll und versöhnend annimmt, einem Hirten, dass er das Seine sucht? Ist es nicht verständlich, ja selbstverständlich, dass ein Arzt sich um die Kranken und Schwachen bemüht (Lk 5,31 par. Mk 2,17)? Und will man es einem Gläubiger verbieten, seinen Schuldnern die ihm zustehende Geldschuld nach seinem Ermessen zu erlassen (Lk 7,41-43)?

Dabei ist für Lukas wie für die Synoptiker insgesamt – und nicht erst für das Johannesevangelium – entscheidend, dass der irdische Jesus in *impliziter* oder *expliziter* Christologie sein eigenes Verhalten vom Wesen und Heilshandeln Gottes her begründet und umgekehrt die Reaktion ihm gegenüber als Reaktion gegenüber Gott, seinem Vater, darstellt – was freilich im Fall der Ablehnung und Verwerfung auch im kritischen Sinne gilt (Luk 10,16). So erweist die Sünderin ihren überschwänglichen Dank für den Empfang der göttlichen Vergebung wie selbstverständlich Jesus gegenüber, und die Hinwendung des Menschensohns zu den Verlorenen wird mit Gottes Freude am Wiederfinden seiner Menschen begründet.

In Hinsicht auf die zu Beginn skizzierte Diskussionslage zur lukianischen Theologie ist vor allem ein *dritter* Aspekt in der Verteidigung des Evangeliums und der Zuwendung Jesu zu Sündern von grundlegender Bedeutung. Durch Jesu Worte und durch die unerwartete Reaktion der Angenommenen auf die erfahrene Vergebung und Aufnahme erscheinen die ‚Sünder‘ plötzlich in einem anderen Licht, da sie sich infolge ihrer bedingungslosen Annahme so verhalten, wie es die Gerechten als vorausgehende Bedingung für deren Anerkennung erwarten würden. Die voraussetzungslose Zuwendung Jesu zu Sündern bleibt also nicht folgenlos, sondern erweist sich für die Betroffenen und ihre Beziehungen als äußerst folgenreich. Der wegen seines Berufes und seiner Geldgier verrufene Zöllner und sprichwörtliche Sünder Levi zeigt sich als einer, der sich in die Nachfolge und Jesusgemeinschaft rufen lässt und in einer radikalen Lebenswende alles Bisherige hinter sich lässt (Lk 5,27-32); die fassungslos und überwältigt weinende Sünderin erscheint als reich beschenkte und in Dankbarkeit Liebende (Lk 7,36ff.); der betrügerische Zöllner Zachäus wird durch die heilvolle Erfahrung der Einkehr des Menschensohns in sein Haus dazu bewegt, seine Verhältnisse und sein Haus zu ordnen (Lk 19,8); und der im Tempel betende Zöllner, der aufgrund seiner ausgewogenen Lage gar nicht anders kann, als Gott um sein Er-

barmen anzurufen, erscheint durch das überraschende abschließende Urteil Jesu nach Lk 18,14a als der in Wahrheit demütige und von Gott erhörte Beter (Lk 18,9-14).

Erkennt man einmal das *werbende* und *verteidigende* Moment in den Perikopen, die von der Zuwendung Jesu zu den Ausgegrenzten handeln, dann wird man die zuletzt angeführten Aspekte der ‚wirksamen Umkehr‘ und die lukanische Hervorhebung der Begriffe *μετάνοια* / *μετανοεῖν* (Lk 5,32 diff. Mk 2,17; 15,7.10; 16,30; 24,47)<sup>24</sup> in diesem Zusammenhang nicht einfach als moralisierende und ethisierende Verfälschungen des Lukas abtun können – zumal wenn sie sich wie im Beispiel von Lk 19,8 sprachlich sogar eher als vorlukanisch empfehlen. Auch sie sind vielmehr Ausdruck der Kontroverse mit den ‚Gerechten‘ über die Annahme von erklärten ‚Sündern‘ und haben zunächst vor allem *apologetischen*, nicht *moralisierenden* Charakter.

Doch wie ist dann im lukanischen Zusammenhang die Bezeichnung *δίκαιοι* ‚Gerechte‘ zu verstehen? Lukas kann den Begriff „Gerechte“ – im Anschluss an die LXX – im uneingeschränkt positiven Sinn gebrauchen: so in der Vorgeschichte für Zacharias und Elisabeth (Lk 1,6) sowie für Simeon (2,25), für Joseph von Arimathia (23,50) oder dann für den Hauptmann Cornelius (Apg 10,22).<sup>25</sup> Dass Lukas die Anerkennung des Gekreuzigten als „Gerechten“ durch den Hauptmann nicht im einschränkenden Sinne versteht, erhellt aus der gleichlautenden Bezeichnung im Munde des Petrus und des Ananias bzw. des Paulus nach Apg 3,14 (*ὁ ἅγιος καὶ δίκαιος*) und 22,14.

Für die nur *vermeintlich* Gerechten wird der Begriff im Verlauf der Auseinandersetzung dann zweifellos in Lk 16,15; 18,9 (neben V. 14) und 20,20 verwendet: *ὑμεῖς ἐστε οἱ δικαιοῦντες ἑαυτοὺς ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ὁ δὲ θεὸς γινώσκει τὰς καρδίας* (Lk 16,15). Gerade von diesen Stellen her wird deutlich, dass Jesus nach dem Verständnis des Lukas den Gegnern in den Logien Lk 5,32 und 15,7 keineswegs konzidiert, *per se* vor Gott gerecht zu sein, wenn er sie bei ihrer Selbstbezeichnung und ihrem Selbstverständnis argumentativ behaftet. Denn wenn sie es wären, dann würden sie sich mit Gott über die Umkehr der Verlorenen und die Einbeziehung der Sünder in die Gottesgemeinschaft freuen und nicht Anstoß daran nehmen. Da ‚Gerechtigkeit‘ – nach der alttestamentlich-jüdischen wie dann der neu-

<sup>24</sup> S. zum Ganzen M. Kim-Rauchholz, Umkehr bei Lukas. Zu Wesen und Bedeutung der *Metanoia* in der Theologie des dritten Evangelisten, Neukirchen-Vluyn 2008.

<sup>25</sup> Vgl. allgemein Lk 1,17; 14,14.

testamentlichen Tradition<sup>26</sup> – *das der Beziehung entsprechende Verhalten* und *die Loyalität in der Beziehung* bedeutet, will der wirklich vor Gott Gerechte die Perspektive Gottes teilen und seinem erklärten Willen in Zustimmung und Verhalten entsprechen.

So stehen die Hörer Jesu vor der Alternative, dem himmlischen Vater in seiner Freude über die neu gewonnenen Töchter und Söhne zuzustimmen – oder sich im Widerspruch zum Vater zu befinden und darin dann keineswegs ‚vor Gott gerecht‘ zu sein: „Du solltest aber fröhlich und guten Mutes sein, denn dieser dein Bruder war tot und ist wieder lebendig geworden, er war verloren und ist wiedergefunden“ (Lk 15,32). Mit der Charakterisierung der *δίκαιοι* in Lk 16,15; 18,9 und 20,20 (als vor sich selbst und in der Selbstdarstellung vor den Menschen, aber nicht vor Gott gerecht) ruft Lukas diesen theologischen Zusammenhang von Ausgrenzung anderer Menschen und Entlarvung der eigenen Frömmigkeit als in Wahrheit nicht an Gott orientierter ‚Gerechtigkeit‘ nachdrücklich ins Bewusstsein. Eine menschliche ‚Gerechtigkeit‘, die sich dem Heilswillen und Heilshandeln Gottes verweigert und die sich der Freude Gottes an seinen Menschen verschließt, wäre nach dem Evangelium Jesu – wie schon nach der alttestamentlich-jüdischen Tradition – ein Selbstwiderspruch, eine *contradictio in adiecto*. Simeon hingegen erweist sich für Lukas darin als wahrhaft „gerecht und gottesfürchtig“ (*δίκαιος καὶ εὐλαβής*), dass er „den Trost Israels“ nicht nur erwartete, sondern schon angesichts des Kindes „Christus, den Herrn“ als das von Gott bereitete Heil (*τὸ σωτήριόν σου*) erkannte, das sowohl zur Herrlichkeit des Volkes Israel als auch als „Licht zur Erleuchtung der Heiden“ erschienen ist (Lk 2,25-35).

### III

Das spezifische Überlieferungsinteresse des Evangelisten Lukas hinsichtlich der Rechtfertigung der Sünderannahme durch den irdischen Jesus lässt sich deshalb besonders deutlich erkennen, weil der Evangelist mit der anderen Hälfte seines Doppelwerks zugleich seine Sicht der Geschichte des Urchristentums liefert. Durch die Darstellung der sukzessiven Ausweitung der Mission von Jerusalem aus – wie sie in konzentrischen Kreisen programmatisch in Apg 1,8 be-

---

<sup>26</sup> S. zum Ganzen *H.-J. Eckstein*, Die ‚bessere Gerechtigkeit‘ nach dem Matthäusevangelium, in: *Ders.*, Der aus Glauben Gerechte wird leben (s. Anm. 10), 122-142, hier 126ff.; *ders.*, Gott ist es, der rechtfertigt. Rechtfertigungslehre als Zentrum paulinischer Theologie?, in diesem Band, 75-86, hier 81ff.

schrieben wird – hält der Evangelist im Bewusstsein, dass die Akzeptanz der Samaritanermission (Apg 8; vgl. Luk 10,29-37; 17,11-19) und vor allem dann der *Heidenmission* in der Urgemeinde in Jerusalem mit schärfsten Auseinandersetzungen über die Beschneidungsfrage und die Bedeutung der Toraobservanz verbunden war (Apg 10f.; 15,1-21; vgl. Gal 2,1-21). Das Problem der Annahme von Heidenchristen und somit der Tischgemeinschaft mit Nichtjuden (Apg 11,1-3)<sup>27</sup> zeichnet sich deutlich als der *zweite* Sitz im Leben der synoptischen Überlieferung von Jesu Zuwendung zu den Sündern ab. Die überwiegend heidenchristliche Gemeinde, für die Lukas sein Diptychon des ‚Wirkens und Lehrens Jesu‘ (Apg 1,1) zeichnet, bedarf offensichtlich nach wie vor der Bestätigung ihrer Legitimität. Neben dem ausdrücklichen und grundlegenden Befehl zur Völkermission durch den Auferstandenen (Lk 24,46-49; Apg 1,8) vergewissert die Überlieferung der Tischgemeinschaft Jesu mit den Sündern aus dem Hause Israel die heidenchristliche Gemeinde ihrer uneingeschränkten Teilhabe am Heil Gottes (Apg 28,28; vgl. 9,15; 13,46f.; 22,21). Auch sie dürfen sich als Töchter und Söhne Abrahams verstehen und die in Christus erfüllte Segensverheißung Gottes auf sich beziehen (Lk 13,16; 19,9; vgl. Apg 10,45; 11,18; 13,46f.; 28,20). Ihrer bleibenden Anerkennung durch die judenchristlichen Teile der Kirche und dem entsprechenden Wechsel der Perspektive für die Sicht, das Wesen und den heilsgeschichtlichen Willen Gottes soll die Überlieferung dienen. So hat er sich bereits in der Schrift abgezeichnet und so hat er sich notwendigerweise (gemäß dem göttlichen δέι)<sup>28</sup> in Jesu gesamtem Leben und Wirken, Leiden und Aufstieg zum Vater erfüllt.

Die ethische Unterweisung und paränetische Anwendung dieser Jesusüberlieferungen für die heidenchristlichen Gemeinden und den innergemeindlichen Umgang mit fehlenden und sündigenden Mitchristen – unabhängig von der Frage ihrer vorchristlichen Herkunft – können wir schließlich als den *dritten* Sitz im Leben der breiten Überlieferung der Zuwendung Jesu zu den Sündern im Lukasevangelium erkennen. Hierin freilich unterscheidet Lukas sich keineswegs von den anderen Evangelisten; im Fall des Gleichnisses vom verlorenen Schaf ist es bekanntlich Matthäus (Mt 18,12-14), der durch seine Einbettung in die „Gemeinderede“ Mt 18,1-35 die ethische Ermahnung zur Sorge um die „Kleinen“ und zur Vergebungsbereitschaft

<sup>27</sup> Vgl. die Darstellung des Antiochenischen Konflikts durch Paulus in Gal 2,11ff.; s. H.-J. Eckstein, Verheißung und Gesetz. Eine exegetische Untersuchung zu Gal 2,15 – 4,7, WUNT 86, Tübingen 1996, 3-79.

<sup>28</sup> Zum göttlichen δέι des Weges Jesu s. Lk 9,22; 17,25; 22,37; 24,6f.; 24,25-27.44; vgl. Apg 2,23: τῆ ὀρισμένη βουλῆ καὶ προγνώσει τοῦ θεοῦ.

gegenüber verirrtten Gemeindegliedern als Überlieferungsinteresse ausdrücklich herausstellt. Hier kommt auch bei Lukas die paradigmatische Bedeutung der vollzogenen Umkehr und der konsequenten Nachfolge der voraussetzungslos Gesuchten und folgenreich Gefundenen *apologetisch* wie *paränetisch* zentral zur Geltung.

#### IV

Wenden wir uns zur Konkretion der bisherigen Ausführungen der „Salbung durch die Sünderin“ nach Lk 7,36-50 zu, so können wir sehr schnell wahrnehmen, dass die Lukaseforschung hinsichtlich der Einzelexegese nicht weniger kontrovers verlief als im Hinblick auf das Doppelwerk des Lukas insgesamt. Die Zahl der Deutungen von Lk 7,36-50 – mit all ihren literarkritischen, redaktionsgeschichtlichen und theologischen Untervarianten – wird dem Betrag der großen Schuld im Gleichnis von Lk 7,41f. wohl näher kommen als dem der kleinen.<sup>29</sup> Ob man mit R. Bultmann im Gleichnis und seiner Anwendung (Lk 7,41-43 und 47) den Grundbestand sehen wollte, „zu dem dann alles Übrige als szenische Einkleidung hinzukomponiert worden wäre auf Grund von Mk 14,3-9“<sup>30</sup>, oder ob man mit J. Wellhausen und E. Klostermann<sup>31</sup> das Gleichnis gerade als sekundär erachten mochte und dem „erzählten Faktum“ (Lk 7,36-39 und 44-46) um der dadurch veranlassten Moral willen den Vorrang gab oder ob man zwischen den Extremen die Deutung Lk 7,44-46, das Motiv der Salbung V. 38f. oder die Anwendung V. 47<sup>32</sup> der einen oder anderen überlieferungsgeschichtlichen bzw. redaktionellen Stufe zuschlug, nach allen literarkritischen Spekulationen zeichnet sich offensicht-

<sup>29</sup> S. zur Forschungsgeschichte und zur neueren Diskussion vor allem *H. Schürmann*, Das Lukasevangelium, 1. Teil. Kommentar zu Kap. 1-9,50, HThK 3/1, 3. Aufl., Freiburg u.a. 1984 (1969), 429ff.; *U. Wilckens*, Vergebung für die Sünderin (Lk 7,36-50), in: *P. Hoffmann* (Hg.), Orientierung an Jesus. Zur Theologie der Synoptiker (FS J. Schmid), Freiburg 1973, 394-424; *G. Schneider*, Das Evangelium nach Lukas, ÖTK 3/1; 1. Teilbd.: Kap. 1-10, 3. Aufl., Gütersloh u.a. 1992; 2. Teilbd.: Kap. 11-24, 2. Aufl. 1984 (1977), 175ff.; *I.H. Marshall*, The Gospel of Luke. A Commentary on the Greek Text, NIGTC, 2. Aufl., Exeter 1979 (1978), 304ff.; *J. Nolland*, Luke 1-9:20, WBC 35a, Dallas 1989, 351ff.; *W. Wiefel*, Das Evangelium nach Lukas, ThHK 3, Berlin 1988, 152ff.; *F. Bovon*, Das Evangelium nach Lukas. Lk 1,1-9,50, EKK 3/1, Neukirchen-Vluyn u.a. 1989, 383ff. (s. ebd. zur Literatur).

<sup>30</sup> *S. R. Bultmann*, Die Geschichte der synoptischen Tradition (s. Anm. 6), 19f.; vgl. zuvor *A. Jülicher*, Die Gleichnisse Jesu, 2. Aufl., Tübingen 1910, 302.

<sup>31</sup> *S. J. Wellhausen*, Das Evangelium Lucae, Berlin 1904, 31f.; *E. Klostermann*, Das Lukasevangelium, HNT 5, Tübingen 1919, 454.

<sup>32</sup> Teilweise noch unterteilt in V. 47a und V. 47b mit je verschiedenen Bezügen; so programmatisch *H. Schürmann*, Das Lukasevangelium (s. Anm. 29), 438.

lich in neuerer Zeit eine größere Zurückhaltung ab. Methodisch nachvollziehbar zu exegesieren sowie theologisch auszuwerten ist vorrangig der vorliegende Text in seinem unmittelbaren Kontext – also dem Lukasevangelium in seiner vom Verfasser verantworteten Gestalt.

Gleichwohl kann festgehalten werden, dass sich Lk 7,36-50 überlieferungsgeschichtlich nicht auf Mk 14,3-9 reduzieren lässt und jedenfalls in seinem Grundbestand Lukas als Sondergut bereits vorgegeben war.<sup>33</sup> Die redaktionellen Eingriffe des Evangelisten hat man<sup>34</sup> wohl am ehesten in dem ausdrücklichen Vergebungszuspruch V. 48f. sowie in dem zusätzlichen Entlasswort V. 50 zu erkennen, da beide in Anlehnung an die lukianischen Formulierungen von Lk 5,20f. par. Mk 2,5 und Lk 8,48 par. Mk 5,34 formuliert sind. Das zweigliedrige, antithetisch formulierte Logion in Lk 7,47 bietet in der Tat einen formal wie inhaltlich vollkommenen apophthegmatischen Abschluss der vorangegangenen Erzählung und des Gleichnisses – sowohl im Anschluss an die ausführliche Deutung V. 44-46 als auch im unmittelbaren Anschluss<sup>35</sup> an die Antwort des Simon in V. 43: „Deshalb sage ich dir: Ihre Sünden, die vielen, sind vergeben, denn sie hat viel geliebt; wem aber wenig vergeben wird, der liebt wenig.“ Wie inzwischen fast durchgängig erkannt wird, bezeichnet das kontroverstheologisch so lange umstrittene ὅτι im Einklang mit der vorangegangenen Erzählung (V. 36-39), dem Gleichnis (V. 40-43)<sup>36</sup> und seiner

<sup>33</sup> So die zunehmende Einsicht in neueren Kommentaren: s. *G. Schneider* (s. Anm. 29), 176f., *I.H. Marshall* (s. Anm. 29), 304ff.; *J. Nolland* (s. Anm. 29), 351ff.; *W. Wiefel* (s. Anm. 29), 153f.; anders nochmals *F. Bovon* (s. Anm. 29), 387ff. – Eine absichtsvolle und auffällige Kompilation der beiden verschiedenen Überlieferungen von Mk 14,3-9 und Lk 7,36-50 liegt dann freilich in Joh 12,1-8 vor. Hier wird in die markinische Rahmenerzählung nicht nur das Motiv der Fußsalbung von Lukas übernommen, sondern auch das Abwischen der Füße mithilfe der Haare, das sich hier freilich nicht auf die Tränen bezieht, sondern auf das wertvolle Nardenöl bei der Salbung selbst (ἤλειψεν τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἐξέμαζεν ταῖς θριξίν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ Joh 12,3).

<sup>34</sup> Neben Details in der Einleitung (Lk 7,36) und der Erzählung (V. 37ff.); vgl. schon *J. Jeremias*, Die Sprache des Lukasevangeliums (s. Anm. 7), 167ff.

<sup>35</sup> Wenn man V. 44-46 als wohl vorlukianisch, aber nachträglich zugewachsen verstehen will; vgl. *O. Hofius*, Fußwaschung als Erweis der Liebe. Sprachliche und sachliche Anmerkungen zu Lk 7,44b, in: *Ders.*, Neutestamentliche Studien, WUNT 132, Tübingen 2000, 154-160, hier 160.

<sup>36</sup> Lässt man V. 47 ursprünglich direkt auf V. 43 bezogen sein, so wird diese Deutung nur umso klarer: Die salbende Sünderin entspricht dem Schuldner im Gleichnis, ὃ τὸ πλεῖον ἐχαρίσατο, denn sie hat sich ja offensichtlich als dankbarer erwiesen.

Deutung (V. 44-46) den ‚Erkenntnisgrund‘<sup>37</sup> („das erkennt man daran, dass sie viel geliebt hat“), nicht aber den ‚Realgrund‘ im Sinne von „weil sie zuvor viel geliebt hat, wird ihr vergeben werden“. Dass die prägnante Erzählung damit einen vorangegangenen Kontakt der namentlich nicht genannten<sup>38</sup> Sünderin mit dem seit Lk 4,16ff. verkündeten Evangelium oder mit Jesus persönlich voraussetzt, gilt für jede überlieferungsgeschichtliche Variante und jede Interpretation; andernfalls wären schon das Eindringen in das Haus des Simon zur Salbung – oder auch nur zur Bezeugung der Reue – kaum verständlich.

Ob man die überlieferungsgeschichtliche Vorstufe formkritisch um des abschließenden pointierten Wortes Jesu V. 47 willen als *Apothegma* einstuft<sup>39</sup> oder wegen der topischen Darstellung von Mahl und Tischgespräch in mehreren Gesprächsgängen als *Symposion*<sup>40</sup>, in jedem Fall stehen konventionell als Aktanten die beiden Gesprächspartner im Vordergrund, deren Namen hier auch ausdrücklich genannt werden, nämlich der Pharisäer Simon (Lk 7,40) als Gastgeber und Jesus als Gast. Die ungenannte Frau gibt durch ihr Verhalten wohl den Anlass für den Dialog zwischen den beiden Männern; aber selbst bei der ‚Hinwendung Jesu‘ in V. 44 bleibt sie Gesprächsgegenstand und Simon der Gesprächspartner: καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα τῷ Σίμωνι ἔφη· βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα;

Wenn Lukas durch seine doppelte Ergänzung des ausdrücklichen Vergebungszuspruchs (nach Lk 5,20f. par. Mk 2,5, Heilung des Gichtbrüchigen) und der Glaubens- und Entlassformel (nach Lk 8,48 par. Mk 5,34, Heilung einer blutflüssigen Frau) über die topisch geforderte Pointe in V. 47 hinausführt, bewirkt er damit eine – für Apothegma wie Symposion unspezifische – Akzentverschiebung vom ursprünglichen Zwiegespräch zwischen den beiden Männern zu der Frau als eigener Handlungsträgerin hin. Sie wird der Vergebung nun

<sup>37</sup> Entsprechend der Formulierung in Joh 9,16: „Dieser Mensch ist nicht von Gott, weil (ὅτι) er den Sabbat nicht hält“ (vgl. 1Joh 3,14). S. M. Zerwick, *Biblical Greek. Illustrated by Examples*, 6. Aufl., Rom 1994 (1963), § 422.

<sup>38</sup> In der neutestamentlichen Überlieferung ist keine Identität zu erkennen zwischen 1. *Maria Magdalena* aus Mk 15,40.47; 16,1; Lk 8,2f.; Joh 20,1f.11-18 (s. Lk 8,2: Μαρία ἡ καλουμένη Μαγδαληνή, ἀφ’ ἧς δαίμονια ἑπτὰ ἐξεληλύθει), 2. *Maria, der Schwester von Martha* aus Lk 10,38-42; Joh 11,1 – 12,8, und 3. *Der stadtbekanntes Sünderin* aus Lk 7,36-50. Erst sekundär und unsachgemäß kam es in der Wirkungsgeschichte zu der Verknüpfung der Motive: Maria (1/2) – Besessene / Sünderin (1/3) – Salbung (2/3).

<sup>39</sup> Im Anschluss an R. Bultmann, *Die Geschichte der synoptischen Tradition* (s. Anm. 6), 58f.; vgl. 19f.

<sup>40</sup> S. K. Berger, *Formgeschichte des Neuen Testaments*, Heidelberg 1984, 256.

ausdrücklich und öffentlich vergewissert; sie erhält im Glauben ihre Rettung – gleichsam als Heilung und Gesundung<sup>41</sup> – zugesprochen und wird vor aller Ohren wie eine erhörte Bittstellerin bei einer Audienz<sup>42</sup> mit einem positiven Bescheid in Frieden entlassen: ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· πορεύου εἰς εἰρήνην. Darin eine nachträgliche moralisierende und die Vergebung konditionierende Umdeutung durch Lukas sehen zu wollen<sup>43</sup>, verkennt die deklaratorische Bedeutung und die rehabilitierende Funktion der Glaubens- und Entlassformeln gegenüber den von Sünde, Krankheit und Unreinheit Gezeichneten. Vielmehr wird die stadtbekannt Sündlerin – und mit ihr die erklärten Sünder in Israel, unter den Heiden und schließlich innerhalb der christlichen Gemeinde – durch die Hinwendung und den Zuspruch Jesu in die Gottesgemeinschaft aufgenommen und öffentlich und verbindlich in die Gemeinschaft des Gottesvolkes integriert.

## V

Im Gesamtkontext der lukianischen Theologie erscheint die lukianische Fassung insgesamt weder in V. 47a bzw. 48-50 „geknickt“ noch ist sie von „Diskrepanz“ und „Ambivalenz“ bestimmt.<sup>44</sup> Lk 7,36-50 ist vielmehr eines der eindrucklichsten Beispiele der Verteidigung des Evangeliums von der Hinwendung Gottes zu den von sich aus Verlorenen – *erstens* durch Herausstellung der Erbarmungswürdigkeit der vor Gott hoffnungslos Verschuldeten (V. 41f.), *zweitens* durch die Beschreibung des Wesens Gottes, dem es wie dem Gläubiger im Gleichnis gefällt, die Schuld zu erlassen (V. 42), und *drittens* durch den in Erzählung, Gleichnis und Deutung anrührenden Erweis, dass die voraussetzungslose Annahme der Sünder in deren Leben durchaus nicht folgenlos bleibt, sondern in überschwängliche Dankbarkeit einmündet (V. 37f.42f.47). Durch diesen Wechsel der Perspektive auf die ‚Sünderin‘ ändert sich die Orientierung gleich in dreifacher Hinsicht, und der Mensch kommt – gerade angesichts seiner anthropologischen Grundvoraussetzungen – als ein von Gott Gesuchter und Gefundener, als ein Begnadigter und Beschenkter und

<sup>41</sup> Entsprechend dem Zusammenhang von Vergebung und Heilung in der Vorlage Lk 5,17-26 par. Mk 2,1-12 (vgl. Ps 103,3).

<sup>42</sup> S. zur Audienzmotivik H.-J. Eckstein, Glaube und Sehen (s. Anm. 18), 89ff.

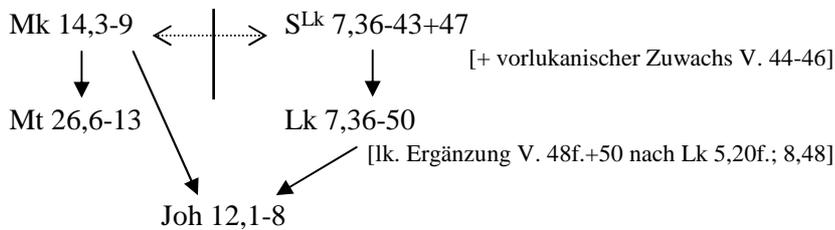
<sup>43</sup> Vgl. H. Schürmann, Das Lukasevangelium (s. Anm. 29), 438: „Die erhaltene Vergebung mußte sich auch in Liebe umsetzen, um der Vergebung weiterhin gewiß sein zu können.“ Davon, dass es Vergebung „auf Erden doch immer nur bedingt gibt, unter der Bedingung, daß sie sich in Liebe umsetzt“ (ebd.), wollen Überlieferung wie Redaktion von Lk 7,36-50 nun gerade nicht sprechen.

<sup>44</sup> So H. Schürmann, ebd.

als ein in der Christusbegegnung Geretteter und Geheilte in den Blick.

Die entlarvende Wirkung des Gleichnisses (40-43) wie der Anwendung (V. 47) wird dadurch noch größer, dass sich der Gastgeber Simon nach damaliger Konvention durchaus nicht inkorrekt verhalten hat. Weder das Waschen der Füße noch auch der freundschaftliche Kuss der Begrüßung oder gar das Salben des Hauptes mit Öl können als damalige Pflichten der Gastfreundschaft gelten (V.44-46).<sup>45</sup> Als defizitär erscheint das Verhalten des Gerechten allererst im Licht des Evangeliums von der in Jesus selbst angebrochenen Gottesherrschaft und angesichts der überschwänglichen Reaktion der offensichtlich reich Beschenkten. Die von der Vergebung überwältigte Sünderin hat Jesus zugute noch viel mehr getan als das, was der Gerechte unterlassen hat. Wie das Gleichnis impliziert – μη έχόντων αὐτῶν ἀποδοῦναι ἀμφοτέροις χάρισματα (V. 42) – und der Wechsel in die allgemeine Formulierung der negativen Anwendung (V. 47b) offenhält, will die Perikope gerade in ihrer lukanischen Gestalt die Einwilligung in das in Christus offenbare Evangelium und die Mitfreude über das Finden der Verlorenen hervorrufen.

Anhang I: Überlieferungsgeschichte der beiden Salbungstraditionen



<sup>45</sup> Mit H. Schürmann, Das Lukasevangelium (s. Anm. 29), 435f.; O. Hofius, Fußwaschung als Erweis der Liebe (s. Anm. 35), 156.

## Anhang II: Gliederung von Lukas 7,36-50

**Einleitung:** 36 Es bat ihn aber einer der Pharisäer, mit ihm zu essen. Und er ging hinein in das Haus des Pharisäers und legte sich zu Tisch.

**I Erzählung:** 37 Und siehe, eine Frau<sup>46</sup>, die in der Stadt eine Sünderin war, – als sie erfahren hatte, dass er im Haus des Pharisäers zu Tisch lag, brachte sie ein Gefäß mit Salböl, 38 trat weinend von hinten an seine Füße heran und begann mit ihren Tränen, seine Füße zu benetzen, und trocknete sie mit den Haaren ihres Hauptes, und küsste seine Füße und salbte sie mit dem Salböl.

► 39 Als nun der Pharisäer, der ihn geladen hatte, das sah, sagte er bei sich selbst: Wenn dieser ein Prophet wäre, so würde er doch wissen, wer und was für eine Frau das ist, die ihn anrührt; denn sie ist eine Sünderin.

**II Gleichnis:** 40 Und Jesus antwortete und sprach zu ihm: Simon, ich habe dir etwas zu sagen. Er erwiderte: Meister, sprich!

41 Ein Gläubiger hatte zwei Schuldner. Der eine schuldete fünfhundert Denare, der andere fünfzig. 42 Da sie aber nicht bezahlen konnten, schenkte er es beiden. Wer von ihnen wird ihn nun mehr lieben?

► 43 Simon antwortete: Ich denke, der, dem er mehr geschenkt hat. Er aber sprach zu ihm: Du hast recht geurteilt.

**III Deutung (vorlukanisch):** 44 Und indem er sich zu der Frau hinwandte, sprach er zu Simon: Siehst du diese Frau? Ich bin in dein Haus gekommen; Du hast mir kein Wasser über die Füße gegossen; diese aber hat mit ihren Tränen meine Füße benetzt und mit ihren Haaren getrocknet.

45 Du hast mir keinen Kuss gegeben; diese aber hat, seit ich hereingekommen bin, nicht abgesehen, meine Füße zu küssen.

46 Du hast mein Haupt nicht mit Öl gesalbt; diese aber hat mit Salböl meine Füße gesalbt.

► **Anwendung (Schluss I):** 47 Deshalb sage ich dir: Ihre Sünden, die vielen, sind vergeben, denn<sup>47</sup> sie hat viel geliebt; wem aber wenig vergeben wird, der liebt wenig.

**Schluss II (par. Lk 5,20f. und 8,48):** 48 Zu ihr aber sprach er: Deine Sünden sind dir vergeben. 49 Da begannen die, welche mit zu Tisch lagen, bei sich zu sagen: Wer ist dieser, der sogar Sünden vergibt?

50 Er sprach aber zu der Frau: Dein Glaube hat dich gerettet; geh hin in Frieden!

<sup>46</sup> Sprachliche Berührungen mit Mk 14,3-9 (jeweils unterstrichen): Lk 7,37 par. Mk 14,3: γυνή und ἀλάβαστρον μύρου; Lk 7,40 par. Mk 14,3 der Name Σίμων.

<sup>47</sup> Zur Bezeichnung des ‚Erkenntnisgrundes‘ (vgl. Joh 9,16; 1Joh 3,14): ‚das erkennt man daran, dass sie viel geliebt hat‘, nicht: ‚weil‘ im Sinne des ‚Realgrundes‘; s. Anm. 37.

## Lukas 7,36-50

H.-J. Eckstein

- 36 Ἡρώτα δὲ τις αὐτὸν τῶν Φαρισαίων ἵνα φάγη μετ' αὐτοῦ, καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Φαρισαίου κατεκλίθη.
- I 37 καὶ ἰδοὺ γυνὴ ἣτις ἦν ἐν τῇ πόλει ἀμαρτωλός, καὶ ἐπιγνοῦσα ὅτι κατάκειται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, κομίσασα ἀλάβαστρον μύρου 38 καὶ στᾶσα ὀπίσω παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ κλαίουσα τοῖς δάκρυσιν ἤρξατο βρέχειν τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ταῖς θριξίν τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐξέμασσε καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἤλειψεν τῷ μύρῳ.
- 39 ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν εἶπεν ἐν ἑαυτῷ λέγων, Οὗτος εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ ἡ γυνὴ ἣτις ἄπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἀμαρτωλός ἐστιν.
- II 40 καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτόν, Σίμων, ἔχω σοὶ τι εἰπεῖν. ὁ δὲ, Διδάσκαλε, εἰπέ, φησὶν.
- 41 δύο χρεοφειλέται ἦσαν δανιστῆ τινι· ὁ εἷς ὄφειλεν δηνάρια πεντακόσια, ὁ δὲ ἕτερος πεντήκοντα. 42 μὴ ἐχόντων αὐτῶν ἀποδοῦναι ἀμφοτέροις ἐχαρίσατο. τίς οὖν αὐτῶν πλεῖον ἀγαπήσει αὐτόν;
- 43 ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν, Ὑπολαμβάνω ὅτι ὧ τὸ πλεῖον ἐχαρίσατο. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ, Ὁρθῶς ἔκρινας.

III 44 καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα τῷ Σίμωνι ἔφη, Βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα; εἰσήλθόν σου εἰς τὴν οἰκίαν, ὕδωρ μοι ἐπὶ πόδας οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ τοῖς δάκρυσιν ἔβρεξέν μου τοὺς πόδας καὶ ταῖς θριξίν αὐτῆς ἐξέμαξεν.

45 φίλημά μοι οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ ἀφ' ἧς εἰσήλθον οὐ διέλιπεν καταφιλοῦσά μου τοὺς πόδας.

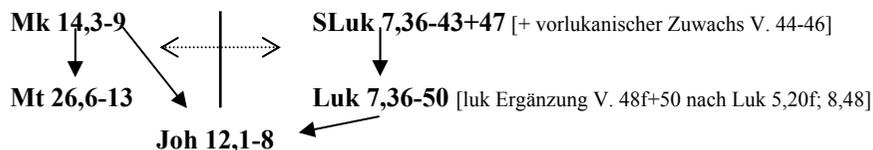
46 ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου οὐκ ἤλειψας· αὕτη δὲ μύρῳ ἤλειψεν τοὺς πόδας μου.

- 47 οὗ χάριν λέγω σοι, ἀφέωνται αἱ ἀμαρτίαι αὐτῆς αἱ πολλαί, ὅτι ἠγάπησεν πολὺ· ὧ δὲ ὀλίγον ἀφίεται, ὀλίγον ἀγαπᾷ.

48 εἶπεν δὲ αὐτῇ, Ἀφέωνται σου αἱ ἀμαρτίαι. 49 καὶ ἤρξαντο οἱ συνανακείμενοι λέγειν ἐν ἑαυτοῖς, Τίς οὗτός ἐστιν ὃς καὶ ἀμαρτίας ἀφίησιν;

50 εἶπεν δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα, Ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· πορεύου εἰς εἰρήνην.

### ► Überlieferungsgeschichte der beiden Salbungstraditionen



36 Es bat ihn aber einer der Pharisäer, mit ihm zu essen. Und er ging hinein in das Haus des Pharisäers und legte sich zu Tisch.

- I 37 Und siehe, eine Frau, die in der Stadt eine Sünderin war, – als sie erfahren hatte, daß er im Haus des Pharisäers zu Tisch lag, brachte sie ein Gefäß mit Salböl, 38 trat weinend von hinten an seine Füße heran und begann mit ihren Tränen, seine Füße zu benetzen, und trocknete sie mit den Haaren ihres Hauptes, und küsste seine Füße und salbte sie mit dem Salböl.
- 39 Als nun der Pharisäer, der ihn geladen hatte, das sah, sagte er bei sich selbst: Wenn dieser ein Prophet wäre, so würde er doch wissen, wer und was für eine Frau das ist, die ihn anrührt; denn sie ist eine Sünderin.
- II 40 Und Jesus antwortete und sprach zu ihm: Simon, ich habe dir etwas zu sagen. Er erwiderte: Meister, sprich!
- 41 Ein Gläubiger hatte zwei Schuldner. Der eine schuldete fünfhundert Denare, der andere fünfzig. 42 Da sie aber nicht bezahlen konnten, schenkte er es beiden. Wer von ihnen wird ihn nun mehr lieben?
- 43 Simon antwortete: Ich denke, der, dem er mehr geschenkt hat. Er aber sprach zu ihm: Du hast recht geurteilt.

III 44 Und indem er sich zu der Frau hinwandte, sprach er zu Simon: Siehst du diese Frau? Ich bin in dein Haus gekommen; Du hast mir kein Wasser über die Füße gegossen; diese aber hat mit ihren Tränen meine Füße benetzt und mit ihren Haaren getrocknet.

45 Du hast mir keinen Kuß gegeben; diese aber hat, seit ich hereingekommen bin, nicht abgelassen, meine Füße zu küssen.

46 Du hast mein Haupt nicht mit Öl gesalbt; diese aber hat mit Salböl meine Füße gesalbt.

- 47 Deshalb sage ich dir: Ihre Sünden, die vielen, sind vergeben, denn\* sie hat viel geliebt; wem aber wenig vergeben wird, der liebt wenig.

48 Zu ihr aber sprach er: Deine Sünden sind dir vergeben. 49 Da begannen die, welche mit zu Tisch lagen, bei sich zu sagen: Wer ist dieser, der sogar Sünden vergibt? (vgl. Luk 5,20f zum Gelähmten)

50 Er sprach aber zu der Frau: Dein Glaube hat dich gerettet; geh hin in Frieden! (vgl. Luk 8,48 zur Blutflüssigen Frau)

\* ‚Erkenntnisgrund‘ [vgl. Joh 9,16; 1 Joh 3,14]: „das erkennt man daran, dass sie viel geliebt hat“; oder: „darum hat sie viel geliebt“; nicht: „weil“ im Sinne des ‚Realgrundes‘.

► **Sprachliche Berührungen** mit Mk 14,3-9 (jeweils unterstrichen): Lk 7,37 par. Mk 14,3: γυνή und ἀλάβαστρον μύρου; Lk 7,40 par. Mk 14,3 der Name Σίμων. Unmittelbare sprachliche Berührungen mit Joh 12,1-8 in Lk 7,38 par. Joh 12,3: „und trocknete mit ihren Haaren seine Füße“ (ἐξέμαξεν ταῖς θριξίν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ).

**Mk 14,3-9** (par Mt 26,6-13; diff. Luk 7,36-50; 22,2/3)

3 Καὶ ὄντος αὐτοῦ ἐν **Βηθανία** ἐν τῇ οἰκίᾳ **Σίμωνος** τοῦ λεπροῦ, κατακειμένου αὐτοῦ ἦλθεν **γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτελοῦς**, συντρίψασα τὴν ἀλάβαστρον **κατέχευεν** αὐτοῦ **τῆς κεφαλῆς**.

4 ἦσαν δὲ **τινες ἀγανακτοῦντες** πρὸς ἑαυτούς· εἰς τί ἡ ἀπώλεια αὕτη τοῦ μύρου γέγονεν; 5 **ἠδύνατο γὰρ τοῦτο τὸ μύρον πραθῆναι ἐπάνω δηναρίων τριακοσίων καὶ δοθῆναι τοῖς πτωχοῖς**; καὶ ἐνεβριμῶντο αὐτῇ.

6 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἄφετε αὐτήν· τί αὕτη κόπους παρέχετε; καλὸν ἔργον ἠργάσατο ἐν ἐμοί. 7 **πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν** καὶ ὅταν θέλητε δύνασθε αὐτοῖς εὖ ποιῆσαι, **ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε**.

8 ὃ ἔσχεν ἐποίησεν· **προέλαβεν** μυρίσαι τὸ σῶμά μου **εἰς τὸν ἐνταφιασμόν**. 9 ἀμὴν δὲ λέγω ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῇ τὸ εὐαγγέλιον εἰς ὅλον τὸν κόσμον, καὶ ὃ ἐποίησεν αὕτη λαληθήσεται εἰς μνημόσυνον αὐτῆς.

#### Keine Identität ist zu erkennen zwischen:

- 1.) **Maria Magdalena: Mk 15,40.47; 16,1; Lk 8,2f; Joh 20,1f-11-18** (Lk 8,2: Μαρία ἡ καλουμένη Μαγδαληνή, ἀφ' ἧς δαιμόνια ἐπτά ἐξεληλύθει)
- 2.) **Maria, der Schwester von Martha: Lk 10,38-42; Joh 11,1 - 12,8**
- 3.) **Der stadtbekanntes Sünderin: Lk 7,36-50**

Erst sekundär kam es in der Wirkungsgeschichte zu der Verknüpfung der Motive: Maria (1/2) – Sünderin / Besessene (1/3) – Salbung (2/3)

36 Ἦρώτα δὲ τις αὐτὸν τῶν Φαρισαίων ἵνα φάγη μετ' αὐτοῦ, καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Φαρισαίου κατεκλίθη. 37 καὶ ἰδοὺ **γυνὴ** ἥτις ἦν ἐν τῇ πόλει ἀμαρτωλός, καὶ ἐπιγνοῦσα ὅτι κατακεῖται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, **κομίσασα ἀλάβαστρον μύρου** 38 καὶ στᾶσα ὀπίσω παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ κλαίουσα τοῖς δάκρυσιν ἤρξατο βρέχειν τοὺς πόδας αὐτοῦ **καὶ ταῖς θριξίν τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐξέμασσε** καὶ κατεφίλει **τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἤλειψεν τῷ μύρῳ**.

39 ἰδὼν δὲ ὁ **Φαρισαῖος** ὁ καλέσας αὐτὸν εἶπεν ἐν ἑαυτῷ λέγων· οὗτος εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ ἡ γυνὴ ἥτις ἄπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἀμαρτωλός ἐστιν. ...

44 καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα τῷ **Σίμωνι** ἔφη· βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα; εἰσηλθὼν σου εἰς τὴν οἰκίαν, ὕδωρ μοι ἐπὶ πόδας οὐκ ἔδωκας· **αὕτη δὲ τοῖς δάκρυσιν ἔβρεξέν μου τοὺς πόδας καὶ ταῖς θριξίν αὐτῆς ἐξέμαξεν**. 45 φίλημά μοι οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ ἀφ' ἧς εἰσηλθὼν οὐ διέλιπεν καταφιλοῦσά μου τοὺς πόδας. 46 ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου οὐκ ἤλειψας· **αὕτη δὲ μύρῳ ἤλειψεν τοὺς πόδας μου**.

38 Ἐν δὲ τῷ πορεύεσθαι αὐτοὺς αὐτὸς εἰσηλθὼν εἰς κώμην τινὰ· **γυνὴ** δὲ τις ὀνόματι **Μάρθα** ὑπεδέξατο αὐτόν. 39 **καὶ τῆδε ἦν ἀδελφὴ** καλουμένη **Μαριάμ**, [ῆ] καὶ **παρακαθησθῆσα** πρὸς τοὺς πόδας τοῦ κυρίου ἤκουεν τὸν λόγον αὐτοῦ. 40 **ἡ δὲ Μάρθα** περιεσπάτο περὶ πολλὴν **διακονίαν** ...

(vgl. mit anderem Kontext **Luk 16,20 [19-31]**)

20 **πτωχός** δὲ τις ὀνόματι **Λάζαρος** ἐβέβλητο πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ εἰλκωμένος ...)

1 Ὁ οὖν Ἰησοῦς πρὸ ἕξ ἡμερῶν τοῦ πάσχα ἦλθεν εἰς **Βηθανίαν**, ὅπου ἦν Λάζαρος, ὃν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν Ἰησοῦς. 2 ἐποίησαν οὖν αὐτῷ δειπνον ἐκεῖ, καὶ ἡ **Μάρθα** **δικῶναι**, ὁ δὲ **Λάζαρος** εἰς ἦν ἐκ τῶν ἀνακειμένων σὺν αὐτῷ. 3 Ἡ οὖν **Μαριάμ** λαβοῦσα **λίτραν μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτίμου ἤλειψεν τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἐξέμαξεν ταῖς θριξίν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ**· ἡ δὲ οἰκία ἐπληρώθη ἐκ τῆς ὁσμῆς τοῦ μύρου.

4 λέγει δὲ **Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης** εἰς [ἐκ] τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ὁ μέλλων αὐτὸν παραδιδόναι· 5 **διὰ τί τοῦτο τὸ μύρον οὐκ ἐπράθη τριακοσίων δηναρίων καὶ ἐδόθη πτωχοῖς**; 6 εἶπεν δὲ τοῦτο οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἔμελεν αὐτῷ, ἀλλ' ὅτι κλέπτῃς ἦν καὶ τὸ γλωσσόκομον ἔχων τὰ βαλλόμενα ἐβάσταζεν. 7 εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· ἄφες αὐτήν, ἵνα **εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου τηρήσῃ αὐτό**· 8 **τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε**.

1 Ἦν δὲ τις ἀσθενῶν, **Λάζαρος** ἀπὸ **Βηθανίας**, ἐκ τῆς κώμης **Μαρίας** καὶ **Μάρθας** **τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς**. 2 ἦν δὲ **Μαριάμ** ἡ **ἀλείψασα τὸν κύριον μύρῳ καὶ ἐκμάξασα τοὺς πόδας αὐτοῦ ταῖς θριξίν αὐτῆς**, ἧς ὁ **ἀδελφός Λάζαρος** ἠσθένει. ... 20 ἡ οὖν **Μάρθα** ὡς ἤκουσεν ὅτι Ἰησοῦς ἔρχεται ὑπήντησεν αὐτῷ· **Μαριάμ** δὲ ἐν τῷ οἴκῳ **ἐκαθέζετο**.

## Pharisäer und Zöllner Jesu Zuwendung zu den Sündern nach Lukas 18,9-14<sup>1</sup>

»Ich danke dir, Gott, dass ich nicht bin wie die anderen Leute, die Überheblichen, die Selbstgefälligen oder auch wie dieser Pharisäer. Ich sündige zweimal in der Woche ...« – Irgendetwas ist offensichtlich schief gelaufen in der Wirkungsgeschichte des Gleichnisses vom Pharisäer und Zöllner. Dabei lässt sich darüber streiten, ob die Gestalt des Pharisäers oder die des Zöllners stärker verzeichnet wurde. Vielleicht darf sich aber auch der Evangelist am deutlichsten verkannt sehen, der in der Auslegungsgeschichte wegen seiner Rahmung durch den einleitenden V. 9 und die Anfügung des Logions in V. 14b manche Kritik erfahren hat. Der Evangelist habe in seiner »frühkatholischen Tendenz« die Beispielerzählung »theologisch verdorben« und ihr durch den »moralisierenden« Abschluss einen »vulgär-ethischen Sinn« gegeben<sup>2</sup>.

### I

Um beim letzten Punkt zu beginnen: Die »Redaktionsarbeit« des Lukas ist nicht nur von den Verknüpfungen und Überleitungen der verschiedenen sprachlichen Einheiten her zu bestimmen, sondern auch – und vor allem – von der Auswahl und Anordnung der von ihm gebotenen Überlieferungen her. Die »Theologie des Lukasevangeliums« ist nicht das, was nach Abzug aller traditionellen Elemente übrig bleibt, sondern die Botschaft, die sich aus der Gesamtkomposition des »Evangeliums nach Lukas« ergibt. Dementsprechend ist bei der Verkündigung der Perikope »Vom Pharisäer und Zöllner«

---

<sup>1</sup> Veröffentlicht in: H.-J. Eckstein, Der aus Glauben Gerechte wird leben. Beiträge zur Theologie des Neuen Testaments, BVB 5, Münster u.a. 2003, 143-151 (vgl. GPM 51 [1996/97], 351-359).

<sup>2</sup> S. zur Diskussion neben den älteren Kommentaren jetzt auch I.H. Marshall, *The Gospel of Luke. A Commentary on the Greek Text*, NIGTC, 2. Aufl., Exeter 1979, 67ff; W. Schmithals, *Das Evangelium nach Lukas*, ZBK 3/1, Zürich 1980, 179f; E. Schweizer, *Das Evangelium nach Lukas*, NTD 3, Göttingen 1982, 186ff; W. Wiefel, *Das Evangelium nach Lukas*, ThHK 3, Berlin 1988, 316ff; G. Petzke, *Das Sondergut des Evangeliums nach Lukas*, ZWKB, Zürich 1990, 161ff; J. Nolland, *Luke 9:21-18:34*, WBC 35a-c, Dallas 1993, 873ff (mit Bibliographie!); F. Bovon, *Das Evangelium nach Lukas*, 3. Teilband. Lk 15,1-19,27, EKK 3/3, Zürich/Neukirchen-Vluyn 2001, 200ff. – Informativ und hilfreich sind nach wie vor die Arbeiten von J. Jeremias, *Die Gleichnisse Jesu*, 10. Aufl., Göttingen 1984, 139ff; ders., *Neutestamentliche Theologie*, 4. Aufl., Gütersloh 1988, 110-123 u.a. – Unter den Predigtmeditationen seien hervorgehoben: J. Wiebbering, GPM 27 (1972/73), 378ff; W. Marxsen, GPM 39 (1984/85), 383ff; H. Ruddies, GPM 45 (1990/91), 329ff (mit Bibliographie!).

erstens der Gesamtkontext des Evangeliums zu berücksichtigen, zweitens die historische Situation, in der diese Überlieferung entstanden ist, und drittens die Situation, in der sie mit guten Gründen tradiert wurde.

Rein formal gesehen bildet die Perikope Lk 18,9-14 den Abschluss der großen Einschaltung 9,51 – 18,14, in der Lukas Überlieferungen seines Sondergutes wie der Logienquelle zusammengestellt hat. Mit Lk 18,15-17 par. Mk 10,13-16 (Segnung der Kinder) nimmt Lukas den Erzählfaden des Markus wieder auf, den er mit Mk 9,41 (bzw. 50) in Lk 9,50 (Mahnung zur Duldsamkeit) verlassen hatte. Durch diese Anordnung ergibt sich für unsere Perikope eine mehrfache Motivverknüpfung. Nach vorne (18,1-8, Von der bitenden Witwe) ist die Perikope durch die Stichworte ›Gebet‹, ›Recht schaffen‹ (Wortstamm δικ-) und ›Gleichnis‹ (red.) verbunden, nach hinten (18,15-17) durch das Motiv des Angewiesenseins (s. V. 17) und durch die Frage der Teilhabe am Heil (vgl. auch 18,18-30).

Im Gesamtkontext finden sich allerdings noch andere Zusammenhänge, die für die angemessene Interpretation unserer Perikope entscheidend sind. Lk 18,9-14 ist Teil des Überlieferungskomplexes, der sich mit dem für Lukas ganz zentralen Thema der Zuwendung Jesu zu ›Zöllnern und Sündern‹ befasst. Zu ihm gehören Lk 5,27-32 par. Mk 2,13-17 (Die Berufung des Levi), Lk 7,34 par. Mt 11,19 (Freund der Zöllner und Sünder), die dem Sondergut entnommenen Überlieferungen Lk 7,36-50 (Jesu Salbung durch die Sünderin, anstatt Mk 14,3-9), Lk 15,1-32 (Die drei Gleichnisse vom Verlorenen), Lk 19,1-10 (Zachäus)<sup>3</sup>.

Als der *erste* ›Sitz im Leben‹ dieser Überlieferungen wird zu Recht die Rechtfertigung der Tischgemeinschaft Jesu mit den ›verlorenen Schafen aus dem Hause Israel‹ angesehen und somit die Rechtfertigung der Zuwendung Jesu zu den Menschen, die aufgrund ihres Berufes und ihrer Lebensführung in den Augen ihrer religiösen Umwelt als erklärte Sünder galten.

Gerade in der voraussetzungslosen und bedingungslosen Annahme der Sünder durch Jesus und in dessen Eintreten für die Armen<sup>4</sup> sieht Lukas den Kern der in Jes 61,1f verheißenen und durch Jesu Wirken und Leiden erfolgten Verkündigung der ›frohen Botschaft‹ gegenüber den Armen, den Gefangenen und den Zerschlagenen. »Heute ist dieses Wort der Schrift erfüllt vor euren Ohren« steht dementsprechend als programmatische Aussage am Anfang des öffentlichen Auftretens Jesu (Lk 4,14-30, hier V. 21)<sup>5</sup>.

---

<sup>3</sup> S. zur Tischgemeinschaft auch 13,28-30; 14,15-24.

<sup>4</sup> Vgl. zu diesem korrelierenden Aspekt 1,52f; 6,20ff; 12,13ff; 14,12ff; 16,1ff; 18,18ff.

<sup>5</sup> So wird der Begriff der ›Evangeliumsverkündigung‹ (εὐαγγελίζεσθαι) aus Jes 61,1/Lk 4,18 für den Evangelisten zum Schlüsselbegriff der Verkündigung Jesu schlechthin: Lk 4,18.43; 8,1; 16,16; 20,1 (vgl. 2,10; 3,18; 9,6).

Dabei ist es für die Darstellung des Lukas bezeichnend, dass Jesus sich mit seinen kritischen Gesprächspartnern noch argumentativ und werbend auseinandersetzt. Jesus ist verschiedentlich bei Pharisäern zu Gast (7,36ff; 11,37ff; 14,1ff)<sup>6</sup>. In den Gesprächen 7,39ff und 15,25ff wird die Reaktion des Gegenübers jeweils offengelassen. Die angemessene Antwort sollen die Zuhörer durch ihre Zustimmung geben.

Die Rechtfertigung der Zuwendung zu den Sündern erfolgt auf verschiedenen Wegen: 1. Jesus weist auf die *Bedürftigkeit* und das *Angewiesensein* der Betroffenen hin (»Die Gesunden bedürfen des Arztes nicht, sondern die Kranken«, Lk 5,32a; die Rede vom »Verlorenen« in Lk 15,4-32; vgl. Lk 5,32b und 19,10); – 2. Jesus versucht sein Gegenüber für die *Perspektive Gottes* zu gewinnen und fordert dazu auf, die »Verlorenen« *mit Gottes Augen* zu sehen (»Wenn ein Hirte eins seiner Schafe verlöre, eine Frau eine von zehn Münzen, ein Vater einen seiner beiden Söhne ...«, Lk 15); in diesen Beispielen wird zugleich *Gottes Wesen* und *Verhalten* beschrieben (»So wird auch Freude im Himmel sein über einen Sünder, der Buße tut ...«, Lk 15,7.10; s. vor allem die ausführliche Beschreibung des Vaters in Lk 15,11-32); – 3. Durch Jesu Worte und durch die überraschende Reaktion der Angenommenen auf die Vergebung erscheinen die »Sünder« plötzlich in einem anderen Licht: die fassungslos weinende Sünderin als reich beschenkte und sich dankbar erweisende Frau, Lk 7,36ff; der betrügerische Zöllner Zachäus als einer, bei dem das voraussetzungslos zugesprochene Heil keineswegs folgenlos bleibt, Lk 19,8; der im Tempel betende Zöllner, der aufgrund seiner ausweglosen Lage gar nicht anders kann, als Gott um sein Erbarmen anzurufen, und sich gerade darin als wirklich demütig erweist, Lk 18,9-14.

Erkennt man einmal das *werbende* und *verteidigende* Moment in den Perikopen, die von der Zuwendung Jesu zu den Ausgegrenzten handeln, dann wird man die zuletzt angeführten Aspekte der »wirksamen Umkehr« nicht einfach als moralisierende und ethisierende Verfälschungen des Lukas abtun können<sup>7</sup>. Auch sie sind vielmehr Ausdruck der Kontroverse mit den »Gerechten« über die Annahme von erklärten »Sündern«.

Das Überlieferungsinteresse des Lukas hinsichtlich der Rechtfertigung der Sünderannahme durch Jesus lässt sich auch deshalb so deutlich erkennen, weil der Evangelist mit der anderen Hälfte seines Doppelwerks zugleich seine Sicht der Geschichte des Urchristentums liefert. Durch die Darstellung der sukzessiven Ausweitung der Mission von Jerusalem aus (programmatisch: Apg 1,8) hält der Evangelist im Bewusstsein, dass die Akzeptanz der Samaritanermission (Apg 8; vgl. Lk 10,29-37; 17,11-19) und vor allem der *Heiden-*

---

<sup>6</sup> In 13,31ff wird er von Pharisäern vor Herodes gewarnt.

<sup>7</sup> Zumal sie sich großenteils – inklusive Lk 18,8 – sprachlich als vorlukanisch erweisen.

*mission* in der Urgemeinde in Jerusalem mit schärfsten Auseinandersetzungen über die Beschneidungsfrage und die Bedeutung der Toraobservanz verbunden war (Apg 10f; 15,1-21; vgl. Gal 2,1-21).

Das Problem der Annahme von Heidenchristen und somit der Tischgemeinschaft mit Nichtjuden (Apg 11,1-3; vgl. den Antiochenischen Konflikt, Gal 2,11ff) zeichnet sich deutlich als der *zweite* ›Sitz im Leben‹ der synoptischen Überlieferung von Jesu Zuwendung zu den Sündern ab. Die überwiegend heidenchristliche Gemeinde, für die Lukas sein Diptychon des ›Wirkens und Lehrens Jesu‹ (Apg 1,1) zeichnet, bedarf offensichtlich nach wie vor der Bestätigung ihrer Legitimität. Neben dem ausdrücklichen Befehl zur Völkermission durch den Auferstandenen (Lk 24,46-49; Apg 1,8) vergewissert die Überlieferung der Tischgemeinschaft Jesu mit den Sündern aus dem Hause Israel die heidenchristliche Gemeinde ihrer uneingeschränkten Teilhabe am Heil Gottes (Apg 28,28; vgl. 9,15; 13,46f; 22,21): Auch sie dürfen sich uneingeschränkt als Töchter und Söhne Abrahams verstehen und die in Christus erfüllte Segensverheißung Gottes auf sich beziehen (vgl. Lk 13,16; 19,9).

## II

Auf dem Hintergrund der beschriebenen Überlieferungszusammenhänge gewinnt die Perikope Lk 18,9-14 klare Konturen:

V. 9: Die lukanische Einleitung qualifiziert die Angesprochenen (πρός im Sinne von »zu«) in doppelter Weise: Sie »vertrauten auf sich selbst, dass sie gerecht sind,«<sup>8</sup> und »sie verachteten *die anderen*«<sup>9</sup>. Lukas kann die Bezeichnung »Gerechte« (im Anschluss an die LXX-Bedeutung) auch positiv gebrauchen: 1,6; 2,25; 23,50; Apg 10,22 (allgemein Lk 1,17; 14,14; auf Jesus bezogen Lk 23,47 u.ö.). Für die *vermeintlich* Gerechten wird der Begriff zweifellos in Lk 16,15; 20,20 und hier in 18,9 (neben V. 14) verwendet. Gerade von diesen Stellen her wird deutlich, dass Jesus nach dem Verständnis des Lukas den Gegnern in den Logien 5,32 und 15,7 keineswegs konzidiert, wirklich vor Gott gerecht zu sein. Wenn sie es wären, dann würden sie sich mit Gott über die Umkehr der Verlorenen und die Einbeziehung der Sünder in die Gottesgemeinschaft freuen und nicht Anstoß daran nehmen. So stehen die Hörer Jesu vor der Alternative, dem Vater in seiner Freude über die neu gewonnenen Töchter und Söhne zuzustimmen – oder sich im Widerspruch

---

<sup>8</sup> Eindrücklich nach Luther: »die sich anmaßen, fromm zu sein«; wobei »gerecht« für δίκαιος wegen der heutigen Konnotation von »fromm« wohl vorzuziehen ist.

<sup>9</sup> Determiniert, also nicht nur »andere«.

zum Vater zu befinden und darin keineswegs ›vor Gott gerecht‹ zu sein: »Du solltest aber fröhlich und guten Mutes sein, denn dieser dein Bruder war tot und ist wieder lebendig geworden, er war verloren und ist wiedergefunden« (Lk 15,32). Mit der doppelten Charakterisierung in 18,9 ruft Lukas diesen theologischen Zusammenhang von Ausgrenzung anderer Menschen und Entlarvung der eigenen Frömmigkeit als nicht an Gott orientierter ›Gerechtigkeit‹ nochmals ins Bewusstsein. Im Gegensatz zum folgenden Gleichnis benennt er die Pharisäer nicht ausdrücklich, weil es ihm speziell auch um die innergemeindlichen Gegner der Sünderannahme geht<sup>10</sup>.

Die folgende παραβολή wird allgemein als ›Beispiel Erzählung‹ verstanden; das ist zutreffend, wenn man sagen will, dass ›Bildhälfte‹ und ›Sachhälfte‹ demselben Bereich zugehören und deshalb keine ›Übertragung‹ der gemeinten ›Sache‹ nötig ist (wie auch Lk 10,30ff; 12,16ff; 16,19ff); die Bezeichnung ist aber irreführend, wenn man die Erzählung nur als ›Beispiel‹ für eine geforderte Handlung deutet – im Sinne eines »Gehe hin und tue desgleichen!«

V. 10: Wie verschiedentlich in den dualistisch aufgebauten Gleichnissen werden »zwei Menschen« gegenübergestellt: Pharisäer und Zöllner. Beide gehen zum Gebet in den Jerusalemer Tempel *hinauf* (vgl. das ›Hinuntersteigen‹ V. 14). Das ›Hinaufsteigen‹ steht wörtlich für das Begehen des Tempelberges wie übertragen für das Hintreten vor Gott (z.B. Ex 19,3; 24,9.12; 1 Kön 19,8; Lk 9,28ff). Da beide im folgenden als vor Gott stehend beschrieben werden, wird das duale Schema schon im Gleichnis selbst aufgebrochen, ohne dass eine dritte Person als an Gottes Stelle handelnd und urteilend eingeführt zu werden braucht – wie der Vater, Lk 15,11ff; der Weinbergbesitzer, Mt 20,1ff; Abraham, Lk 16,19-31. Die *Antwort Gottes* wird dann in V. 14a, also außerhalb der Erzählung selbst, durch *Jesus* als autoritatives Urteil formuliert: »Ich sage euch ...« (vgl. Lk 15,7.10; 18,8 u.ö.). Der gemeinsame Gang zum Tempel wird häufig mit den festen Gebets- und Opferstunden (also gegen 9 Uhr bzw. 15 Uhr) in Zusammenhang gebracht, was aber nicht zwingend ist. Mit der Charakterisierung als Pharisäer und Zöllner wird für den Hörer des Gleichnisses ein deutlicher Gegensatz markiert; beide erscheinen als Repräsentanten: für sprichwörtlich ›Gerechte‹ und für erklärte ›Sünder‹.

---

<sup>10</sup> Eine ›antijüdische‹ Verwendung der Perikope lässt sich weder vom ersten noch vom zweiten ›Sitz im Leben‹ her rechtfertigen: In der ursprünglichen Situation handelte es sich sowohl bei den ›Sündern und Zöllnern‹ wie auch bei den Pharisäern um geborene Juden, und bei der Debatte um die Heidenmission konnte nur im *innergemeindlichen* Diskurs mithilfe von Jesusüberlieferungen erfolgreich argumentiert werden. In Apg 11 und 15 und in Gal 2 streiten auf beiden Seiten *Judenchristen* über die Bedeutung von Tora und Beschneidung für die an Christus Gläubigen insgesamt.

V. 11f: Das Beten des Pharisäers (V. 11f) und des Zöllners (V. 13) wird – gemäß den stilistischen Regeln der Gleichniserzählung – *nacheinander* beschrieben, obwohl das Geschehen als gleichzeitig vorgestellt wird (»... wie dieser Zöllner da«). Durch die szenische Abfolge – zuerst das Erwartete, dann das Überraschende – wird die Wirkung gesteigert. Die Darstellung des Pharisäers ist *keinesfalls* als *Karikatur* gedacht, wie häufig vertreten. Ob man πρὸς ἑαυτὸν zuordnet: »der Pharisäer stellte sich hin/stand *für sich* ...«, oder: »der Pharisäer ... betete *bei sich*«, – in beiden Fällen ist an dem Ausdruck nichts Wertendes<sup>11</sup>. Beide Gebete beginnen mit der gleichen Anrede »Gott«, und die Eröffnung mit einem Dank ist üblich und angemessen, so dass bisher nichts gesagt ist, was gegen den Pharisäer einnehmen dürfte.

Das, was zur Abweisung in V. 14a führt, muss also im folgenden Gebet enthalten sein, weshalb es ausführlich »im Wortlaut« (»betete *so* bzw. *dies*«) zitiert wird. Es besteht aus zwei Teilen. Im ersten dankt er Gott, dass er sich von Übertretungen ferngehalten und nicht gefehlt hat, dass er also – im Unterschied zu den Genannten – ein Gerechter ist. In V. 12 kann er zwei Ausdrucksformen seiner Frömmigkeit benennen, die sogar über das Geforderte noch hinausgehen: das freiwillige regelmäßige Fasten<sup>12</sup> und das Verzehnten von allem, was er »einnahm«<sup>13</sup>, für wohltätige Zwecke. Beides kann, für sich genommen, kaum als anstößig gelten. Selbst die Abgrenzung des »Gerechten« von »den anderen Leuten« (V. 11; vgl. V. 9), den Gruppen, die für den Pharisäer sprichwörtliche »Sünder« sind, muss für den Hörer, der V. 14 und den Zusammenhang der Verkündigung Jesu nicht kennt, noch nichts Verdächtiges haben. Das »De-finieren« eigener Identität durch »Abgrenzung« von anderen war den pharisäischen Hörern so wenig fremd wie später den christlichen. V. 13: Als ungewöhnlich erscheint vielmehr das Verhalten des Zöllners<sup>14</sup>! Von einem »typischen Sünder« erwartet man nicht, dass er die Gegenwart Gottes sucht (s. schon V. 10). Dass der Zöllner »von ferne« stand, ist als solches Ausdruck der *Scheu* und braucht nicht auf einen spezifischen Bezugs-

---

<sup>11</sup> Vgl. Mk 11,25; 1 Kön 8,55. Das Motiv der »Gespreiztheit« (B. Weiß, Das Evangelium des Markus und Lukas, 9. Aufl., Göttingen 1901, 575) oder der Vorwurf des »Selbstgesprächs« (W. Grundmann, Das Evangelium nach Lukas, ThHK3, 9. Aufl., Berlin 1981, 350) ist keineswegs angedeutet. Genauso wenig soll ihm eine demonstrierte Frömmigkeit vorgeworfen werden – anders Mt 6,1.5ff.

<sup>12</sup> Um den Sabbat nicht zu tangieren und wegen des Abstandes am Montag und Donnerstag; gefordert war nur das öffentliche Fasten am Versöhnungstag oder auch bei allgemeiner Landnot.

<sup>13</sup> Wohl nicht nur: was er »erwarb«; s. κτάομαι.

<sup>14</sup> Die Knappheit der Einführung des Pharisäers und die Ausführlichkeit seines Gebetes (V. 11f) stehen im indirekt proportionalen Verhältnis zur Beschreibung des Zöllners in V. 13.

punkt hin ausgedeutet zu werden<sup>15</sup>. Jedenfalls wird er nach V. 11 als im Blickfeld des Pharisäers – und somit nicht im Vorhof der Heiden – stehend beschrieben. Auch die zweite Bestimmung spricht von der *Ehrfurcht* und *Scheu* des Zöllners: »Er wagte<sup>16</sup> nicht einmal, seine Augen zum Himmel, d.h. zu Gott, emporzuheben« (vgl. Mk 6,41; Joh 11,41; 17,1). Schließlich schlug er sich wiederholt (iteratives Impf.) als Ausdruck seiner *Verzweiflung* und *Reue* an seine Brust. *Verzweifelt* ist seine Lage, weil er sich vor Gott als den erkennt, der er ist – und nicht nur, weil die geforderte Wiedergutmachung seines betrügerischen Verhaltens als Zöllner so gut wie ausgeschlossen ist. Der Sinn der ausführlichen Darstellung ist deutlich: Kein Hörer des Gleichnisses soll die *Ernsthaftigkeit* und *tiefe Betroffenheit* des Zöllners in Frage stellen können, um sich so dem Schluss von V. 14 zu entziehen. Der beschriebenen Demut entspricht die Kürze des Gebetes: »Gott, sei mir Sünder<sup>17</sup> gnädig!«<sup>18</sup>

V. 14: Was nun folgt, ist keine nahe liegende Schlussfolgerung aus dem Erzählten (anders 10,36), sondern das – mit autoritativem »ich sage euch« – eingeleitete Urteil Jesu: »Dieser ging gerechtfertigt (von Gott)<sup>19</sup> hinab in sein Haus, nicht jener«<sup>20</sup>. Am Zöllner hat Gott *Wohlgefallen*, sein Gebet *erhört er* und ihn *spricht er frei* – nicht den sprichwörtlich »Gerechten«. So schwer dieses Urteil sich bei isolierter Betrachtung von Lk 18,10-14a (bzw. 9-14b) nachvollziehen ließe – ohne zuvor den Pharisäer zu karikieren –, so verständlich erscheint es im oben beschriebenen Kontext des Evangeliums von dem mit Christi Kommen angebrochenen »Gnadenjahr des Herrn« (Lk 4,19). Weil Gott uneingeschränkte und vorbehaltlose Gemeinschaft mit seinen Menschen haben möchte, ist Jesus Christus gekommen, »um zu suchen und zu retten, was verloren ist« (Lk 19,10) und »um die Sünder zur Umkehr zu rufen« (5,32). Wer sich der Freude Gottes über seine neu gewonnenen Kinder widersetzt und sich dem Fest des Vaters aus Missgunst verweigern will (15,28), kann kaum für sich beanspruchen, nach dem Willen des Vaters zu leben und vor ihm gerecht zu sein. Mit seiner Reaktion auf die »frohe Botschaft« von der Vergebungsbereitschaft des Vaters erweist der »ältere Bruder«, ob er wirklich – wie er vorgibt – ausschließlich am Willen des Vaters orientiert ist.

---

<sup>15</sup> Unabhängig davon, ob man dabei an den Pharisäer, die anderen Beter oder an den Brandopferaltar denken will.

<sup>16</sup> Semitisierend: »wollte nicht«; vgl. Mk 6,26; Lk 18,4; Joh 7,1.

<sup>17</sup> »Mir, dem Sünder« im Sinne von »mir, obwohl ich ein Sünder bin«.

<sup>18</sup> Zu Recht wird auf die Übereinstimmung der Vergebungsbitte mit dem Anfang des 51. Psalms hingewiesen (vgl. auch Ps 56,2; 57,2); jedoch wird die Eindringlichkeit der Darstellung eher geschmälert, wenn man den Zöllner den ganzen Psalm rezitieren lässt.

<sup>19</sup> *Passivum divinum* als Umschreibung des Gottesnamens.

<sup>20</sup> παρ' ἐκείνου hat *exkludierenden*, nicht komparativen Sinn: »vor jenem«.

Auch in diesem Kontext bleibt das Gleichnis vom Pharisäer und Zöllner äußerst *provokierend* – nicht aber wegen des unvermittelt wirkenden Urteils in V. 14 oder der vermeintlich karikierenden Darstellung des Pharisäers in V. 11f, sondern weil es mit der überwältigenden Kraft des Evangeliums für die Perspektive Gottes gewinnen will: es ›pro-voziert‹ das Umdenken und die Umkehr derer, die sich zu den ›Gerechten‹ zählen.

Damit kann aber auch das von Lukas angefügte Logion V. 14b nicht einfach als »vulgär-ethische« Anwendung abgetan werden – im Sinne eines banal gemeinten »Hochmut kommt vor dem Fall«. Es spricht vielmehr von dem Ernst der Auflehnung gegenüber dem Erbarmen Gottes – und von dem Trost für alle, die sich in ihrem bleibenden Angewiesensein auf Gottes Zuwendung und Gnade erkennen. Bezugspunkt und Subjekt der Aussage ist Gott selbst, der in Jesus Christus sein eschatologisches Heil verwirklicht.

### III

Für die Durchführung einer Predigt über Lukas 18,9-14 ergeben sich verschiedene Möglichkeiten. Als nahe liegend erscheint die Form der Homilie, bei der die theologischen Aussagen im Verlauf der Erzählung entfaltet werden. Verfremdung und Spannung würden sich durch die den Predigterwartungen zuwiderlaufende Deutung ergeben<sup>21</sup>. Alternativ könnte nach dem Verlesen des Textes – in Analogie zu den vorliegenden Ausführungen – zunächst auf ›Jesu Zuwendung zu den Sündern nach dem Lukasevangelium‹ eingegangen werden. Erwägenswert wäre schließlich auch die Form der ›Lehrpredigt‹, bei der zunächst die beschriebene urgemeindliche Situation vorgestellt wird, in der diese Überlieferungen im Ringen um die ›Wahrheit des Evangeliums‹ (vgl. Gal 2 und Apg 11.15) von grundlegender Bedeutung waren. Überraschenderweise lassen sich die ›Bezüge zur Gegenwart‹ über die Darstellung der geschichtlichen Zusammenhänge oft leichter finden als über die ›unmittelbare‹ Auslegung eines – vermeintlich – zu bekannten Textes.

### IV

---

<sup>21</sup> Ob die lukianische Rahmung V. 9 und V. 14b dabei schon zu Beginn der Predigt einbezogen wird, will überlegt sein; unberücksichtigt sollte sie m.E. nicht bleiben, da sonst das geläufige Vorverständnis im Raum stehen bleibt.

Als *Schriftlesung* würde ich persönlich keinesfalls den sogenannten »Pharisäerpsalm« (Ps 26) wählen, sondern Ps 51 (spez. V. 3-15) oder Ps 103 (spez. V. 1-13). Als Epistellesung käme der Abschnitt Eph 2,4-10 – mit seiner Betonung der Barmherzigkeit Gottes und des Gnadencharakters des neuen Lebens – in Frage. Dem Problem einer ›Überheblichkeit der sich selbst Erniedrigenden‹ könnte so bereits durch die Schriftlesung begegnet werden. Durch die unkommentierte Einführung von Ps 26 hingegen würden die das Verständnis von Lk 18,9-14 erschwerenden Vorurteile gegenüber den Pharisäern, gegenüber Israel – und schließlich gegenüber dem Alten Testament – nur vertieft<sup>22</sup>.

---

<sup>22</sup> Abgesehen davon, dass der Hilferuf eines zu Unrecht Verfolgten in den Klagepsalmen nicht undifferenziert mit dem in Lk 18,9ff inkriminierten Verhalten gleichgesetzt werden sollte.

## Die Wirklichkeit der Auferstehung Jesu Lukas 24,34 als Beispiel formelhafter Zeugnisse\*

Hans-Joachim Eckstein

Nach der Darstellung des Lukas werden die nach Jerusalem zurückkehrenden Emmausjünger von den versammelten übrigen Jüngern mit der Botschaft empfangen: ὄντως ἠγέρθη ὁ κύριος καὶ ὤφθη Σίμωνι – »Der Herr ist wahrhaftig, wirklich auferstanden und Simon erschienen!«<sup>1</sup> In diesem alten Osterruf kommt zum Ausdruck, was nach dem übereinstimmenden Zeugnis der Evangelien und der anderen Schriften des Neuen Testaments Grundlage und Voraussetzung des christlichen Glaubens ist: Jesus Christus, der Gekreuzigte, ist nicht bei den Toten geblieben<sup>2</sup>, sondern er ist *auferstanden*! Und: Als der

---

\* Peter Stuhlmacher zum 70. Geburtstag. Abgedruckt in: Hans-Joachim Eckstein, Der aus Glauben Gerechte wird leben. Beiträge zur Theologie des Neuen Testaments, BVB 5, Münster u.a. 2003, 152-176.

<sup>1</sup> S. zur Diskussion M. Rese, Formeln und Lieder im Neuen Testament. Einige notwendige Anmerkungen, VF 15 (1970), 75-95; P. Hoffmann, Art. Auferstehung I/3, II/1, TRE 4, Berlin/New York 1979, 450-467.478-513, hier 478ff.503ff (Literaturangaben 509-513); P. Hoffmann (Hg.), Zur neutestamentlichen Überlieferung von der Auferstehung Jesu, WdF 522, Darmstadt 1988, spez. 6ff (Chronologische Bibliographie 453-483). – H. Conzelmann, Was glaubte die frühe Christenheit? (1955), in: Ders., Theologie als Schriftauslegung. Aufsätze zum Neuen Testament, BEvTh 65, München 1974, 107-119; U. Wilckens, Der Ursprung der Überlieferung der Erscheinungen des Auferstandenen. Zur traditionsgeschichtlichen Analyse von 1. Kor. 15,1-11 (1963), in: P. Hoffmann (Hg.), Zur neutestamentlichen Überlieferung von der Auferstehung Jesu (s.o.), 139-193; W. Kramer, Christos, Kyrios, Gottessohn. Untersuchungen zu Gebrauch und Bedeutung der christologischen Bezeichnungen bei Paulus und den vorpaulinischen Gemeinden, AthANT 44, Zürich/Stuttgart 1963, 28f; J. Kremer, »Der Herr ist wahrhaftig auferstanden«. Zur Überlieferung und Form von Lk 24,34, LuM 42 (1968), 33-41; U. Wilckens, Auferstehung. Das biblische Auferstehungszeugnis historisch untersucht und erklärt, ThTh 4, 5. Aufl., Stuttgart/Berlin 1992, 71ff; K. Wengst, Christologische Formeln und Lieder des Urchristentums, StNT 7, Gütersloh 1972; J. Becker, Das Gottesbild Jesu und die älteste Auslegung von Ostern (1975), in: P. Hoffmann (Hg.), Zur neutestamentlichen Überlieferung von der Auferstehung Jesu (s.o.), 203-227; K. Berger, Die Auferstehung des Propheten und die Erhöhung des Menschensohnes. Traditionsgeschichtliche Untersuchungen zur Deutung des Geschickes Jesu in frühchristlichen Texten, StUNT 13, Göttingen 1976; R. Pesch, Zur Entstehung des Glaubens an die Auferstehung Jesu. Ein neuer Versuch (1983), in: P. Hoffmann (Hg.), Zur neutestamentlichen Überlieferung von der Auferstehung Jesu (s.o.), 228-255; P. Stuhlmacher, Biblische Theologie des Neuen Testaments, Bd. 1: Grundlegung. Von Jesus zu Paulus, Göttingen 1992, 162-179; G. Theissen/A. Merz, Der historische Jesus. Ein Lehrbuch, 2. Aufl., Göttingen 1997, 415-446.

<sup>2</sup> Was bei Lukas durch die eindringliche Frage der Engel bereits am leeren Grab nachdrücklich hervorgehoben wird: τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν; οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἠγέρθη (Lk 24,5f).

Auferstandene ist er seinen Jüngern – hier namentlich: Simon – *erschienen* und hat ihren Unglauben und ihre Zweifel überwunden! Er selbst hat ihnen bei seinem Erscheinen die Augen geöffnet, so dass sie ihn erkannten und infolge dieser Erkenntnis sowohl seinen Kreuzestod als auch seine frühere Verkündigung in einem neuen Licht sehen konnten (Lk 24,13-35.36-49)<sup>3</sup>.

Nun ist dieses Bekenntnis zur Wirklichkeit der Auferstehung Jesu historisch so umstritten, wie es theologisch zentral ist. Dass Gott den gekreuzigten und gestorbenen Jesus am dritten Tage aus dessen Grab heraus in ein neues Leben auferweckt hat, erscheint nach menschlicher Erfahrung und in Ermangelung beweiskräftiger Analogien als äußerst unwahrscheinlich. Die Frage nach der Glaubwürdigkeit dieses Auferstehungszeugnisses stellt sich freilich nicht erst für den neuzeitlichen Menschen, sondern, wie die Evangelien selbst widerspiegeln, bereits für die Zeitgenossen Jesu – unter Einschluss seiner engsten Umgebung. Nach der Darstellung des Lukas reagieren die Jünger Jesu auf die Nachricht der Frauen, die vom leeren Grab zurückkommen, mit äußerster Skepsis: »Und es erschienen ihnen diese Worte wie leeres Gerede (ὡσεὶ λῆρος), und sie glaubten ihnen nicht (καὶ ἠπίστουσαν αὐταῖς)« (Lk 24,11; vgl. V. 25). Selbst bei der Erscheinung Jesu vor den versammelten Jüngern sollen diese nach Lk 24,37 zunächst mit ›Angst und Schrecken‹ reagiert haben (πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμβοβοι γεινόμενοι) und davon ausgegangen sein, dass sie einen Geist sehen (πνεῦμα θεωρεῖν). Schließlich konnten sie ›nicht glauben vor Freude und wunderten sich‹ (ἔτι δὲ ἀπιστοῦντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων Lk 24,41).

Auch wenn die Wahrheit der Osterbotschaft seit dem Umbruch der Aufklärung und der Anwendung der Historischen Kritik in ungleich radikalerer und

---

<sup>3</sup> S. zu Lk 24,34 im Kontext der lukanischen Osterdarstellung E. Klostermann, Das Lukasevangelium, HNT 5, 3. Aufl., Tübingen 1975, 608; P. Schubert, The Structure and Significance of Luke 24, in: W. Eltester (Hg.), Neutestamentliche Studien für Rudolf Bultmann, BZNW 21, 2. Aufl., Berlin 1957, 165-186; E. Lohse, Die Auferstehung Jesu Christi im Zeugnis des Lukasevangeliums, BSt 31, Neukirchen-Vluyn 1961; J. Jeremias, Neutestamentliche Theologie, 4. Aufl., Gütersloh 1988, 291; J. Wanke, Die Emmauserzählung. Eine redaktionsgeschichtliche Untersuchung zu Lk 24,13-35, EThSt 31, Leipzig 1973, 44ff.114ff; J. Ernst, Das Evangelium nach Lukas, RNT 3, 6. Aufl., Regensburg 1993, 507f; I.H. Marshall, The Gospel of Luke. A Commentary on the Greek Text, NIGTC, 2. Aufl., Exeter 1979, 899f; J. Jeremias, Die Sprache des Lukasevangeliums. Redaktion und Tradition im Nicht-Markusstoff des dritten Evangeliums, KEK.S, Göttingen 1980, 319; J.A. Fitzmyer, The Gospel According to Luke (X-XXIV). Introduction, Translation and Notes, AncB 28a, New York 1985, 1569; W. Wiefel, Das Evangelium nach Lukas, ThHK 3, Berlin 1987, 412; G. Petzke, Das Sondergut des Evangeliums nach Lukas, ZWKB, Zürich 1990, 200f; J. Nolland, Luke 18:35-24:53, WBC 35c, Dallas 1993, 1207.

umfassenderer Weise in Frage stehen mag, darf nicht übersehen werden, dass das Problem des Zweifels und des Unglaubens hinsichtlich des Bekenntnisses zur Auferstehung Jesu von Anfang an thematisiert werden musste<sup>4</sup>, ja dass die Breite und Vielstimmigkeit der neutestamentlichen Überlieferungen sich nicht zuletzt aus der schon damals empfundenen Anstößigkeit und Ungeheuerlichkeit des Bezeugten erklärt. In der zweigliedrigen Formel Lk 24,34, die im Folgenden exemplarisch untersucht werden soll, erhellt diese vergewissernde Funktion schon aus der verstärkenden Einleitung mit ὄντως – »in Wahrheit«, »wirklich«, »gewiss«.

### I

Kompositorisch gesehen geht der Evangelist bei der Aufnahme der Auferstehungs- und Erscheinungsformel in Lk 24,34 sehr geschickt vor. Offensichtlich kann Lukas nur auf zwei ausgeführte Erscheinungsberichte zurückgreifen<sup>5</sup>: die Überlieferung von der Erscheinung des Auferstandenen vor zwei Jüngern auf dem Weg nach Emmaus (Lk 24,13-35)<sup>6</sup> und die Erscheinung vor allen Jüngern<sup>7</sup> (Lk 24,36-49).

Von Petrus selbst vermag er in 24,12 lediglich mitzuteilen, dass dieser zuvor zum leeren Grab gelaufen sei, nur die Leinenbinden beim Hineinblicken gesehen habe (καὶ παρακύψας βλέπει τὰ ὀθόνια μόνα) und – sich über das Geschehene wundernd – fortgegangen sei (καὶ ἀπῆλθεν πρὸς ἑαυτὸν θαυμάζων τὸ γεγονός). Durch die Übernahme der zweigliedrigen Auferstehungsformel

<sup>4</sup> Vgl. zum Motiv des Jüngerzweifels auch Mt 28,17b (οἱ δὲ ἐδίστασαν) und Joh 20,24-29 in personifizierender Zuspitzung auf Thomas.

<sup>5</sup> Die – bei ursprünglichem Abschluss des Markusevangeliums mit 16,8 und angesichts der starken Abweichungen gegenüber Mt 28 – wohl beide dem Sondergut des Lukasevangeliums zuzurechnen sind.

<sup>6</sup> In Gestalt einer »Wiedererkennungserzählung« – ἀναγνωρισμός (vgl. Joh 20,14ff; 21,1ff). Da Lk 24,13-35 redaktionell durchgängig bearbeitet wurde, lassen sich weder der ursprüngliche Bestand der Überlieferung eindeutig rekonstruieren noch auch die von Lukas ergänzten Abschnitte – die man tendenziell in V. 22-24 und V. 33-35 vermutet – zweifelsfrei bestimmen. Vgl. Jeremias, Die Sprache des Lukasevangeliums (s. Anm. 3), 313ff; Wiefel, Lukas (s. Anm. 3), 408f; Wanke, Die Emmauserzählung (s. Anm. 3), 19ff.109ff.

<sup>7</sup> Die lukianische Vorzugswendung »die Elf« (οἱ ἕνδεκα) für den Zwölferteil ohne Judas (Lk 24,9.33; Apg 1,26) und die redaktionelle Ergänzung »und die, die bei ihnen waren« (καὶ οἱ σὺν αὐτοῖς Lk 24,33) bereiten die in Apg 1,15-26 geschilderte Nachwahl des zwölften Apostels vor.

V. 34 in den Bericht von der Heimkehr der Emmausjünger wird das für große Teile der Urgemeinde wichtige Zeugnis von der gesonderten Erscheinung des Kyrios vor Simon Petrus erzählerisch integriert, ohne entfaltet werden zu müssen<sup>8</sup>. Sosehr die Tradition von der *Ersterscheinung vor Kephas* uns durch die bekannte viergliedrige Formel in 1 Kor 15,3-5 vertraut ist (καὶ ὅτι ἐγήγερται ... καὶ ὅτι ὤφθη Κηφᾶ εἶτα τοῖς δώδεκα), sosehr gilt es zu beachten, dass sie in keiner neutestamentlichen Überlieferung ausführlich dargestellt wird<sup>9</sup>. Wir erfahren nichts über das ›Wie‹ und das ›Wo‹, sondern lediglich das ›Dass‹ der Erscheinung.

---

<sup>8</sup> Die Zurückhaltung des Lukas ist umso auffälliger, als er in den Acta die Berufung des *Paulus* durch den Kyrios dann in drei ausführlichen Varianten entfalten wird (Apg 9,1ff; 22,6ff und 26,12ff). Dieser Kontrast lässt erkennen, dass die Autorität und der Vorrang des Petrus innerhalb der Jerusalemer Gemeinde bis zu den in Apg 12 beschriebenen Ereignissen aus Sicht des Lukas keiner ausführlichen Begründung und Rechtfertigung bedürfen. Im Unterschied zu den Ausgleichsbemühungen in Joh 20,1-10, in denen die Diskussion um die Zeugenpriorität des Petrus bzw. des ›geliebten Jüngers‹ geradezu ›wetteifernd‹ erzählerisch abgebildet wird, lässt sich aus der lukanischen Aufnahme des petrinschen Vorrangs in Lk 24,12 und 34 kein spezifisch apologetisches oder gar polemisches Interesse ableiten.

<sup>9</sup> Auch bei der Erzählung von der Begegnung mit dem Auferstandenen am See Tiberias im Nachtragskapitel Joh 21,1-23 handelt es sich gerade *nicht* um eine exklusive Erscheinung vor Simon Petrus (vgl. ebenso die Ansage in Mk 16,7 oder den als Parallelüberlieferung diskutierten Fischzug des Petrus nach Lk 5,1-11). Zudem ist keine Tradition erhalten, die die Protophanie vor Petrus mit der Auffindung des leeren Grabes verbunden hätte (wie nach Joh 20,11-18 vor Maria von Magdala oder nach Mt 28,9 auf dem Weg zurück vom leeren Grab vor den Frauen). Weder nach Lk 24,12 noch nach Joh 20,6-10 findet Petrus im Zusammenhang des leeren Grabes zum Auferstehungsglauben (nach johanneischer Darstellung sogar in ausdrücklicher Unterscheidung vom ›anderen Jünger‹, Joh 20,8). Vgl. J. Adam, Das leere Grab als Unterpfand der Auferstehung Jesu Christi. Der Beitrag Hans von Campenhausens, in: H.-J. Eckstein/M. Welker (Hg.), Die Wirklichkeit der Auferstehung, Neukirchen-Vluyn 2002, 59-75.

Durch die Notiz vom Grabgang des Petrus in Lk 24,12<sup>10</sup> und durch den Hinweis auf die Christophanie vor Petrus in 24,34 wird nicht nur der Bericht von der Erscheinung vor den Emmausjüngern in 24,13-33 wirkungsvoll gerahmt, sondern erzähltechnisch auch Raum geschaffen für den vorausgesetzten Handlungsablauf. Denn durch die Klammer von V. 12 und V. 34 wird die traditionell bezeugte Protophanie vor Simon Petrus kompositorisch in dem V. 13-33 beschriebenen Zeitraum verortet<sup>11</sup>. Bevor die Emmausjünger ihre Begegnung mit dem Auferstandenen verkünden können, wird ihnen in Gestalt der Formel die bereits vorausgegangene Erscheinung des Herrn vor Petrus bezeugt. Zugleich wird die an sich nicht lokalisierte Formel dadurch gemäß der lukanischen Gesamtkonzeption mit Jerusalem verbunden<sup>12</sup>.

Wenden wir uns der Untersuchung von Lk 24,34 selbst zu, so ist zunächst festzuhalten, dass es sich hier um eine *zweigliedrige Auferstehungsformel* handelt. Von ›Auferstehungsformel‹ reden wir, weil in dem Satz ὄντως ἠγέρθη ὁ κύριος ... der *Auferstandene* das grammatische Subjekt darstellt<sup>13</sup>;

<sup>10</sup> Textkritisch gesehen ist die Ursprünglichkeit von V. 12 auf Grund der starken äußeren Bezeugung anzuerkennen – der Vers fehlt nur in D (05) und mehreren Altlateinern (klassisches Beispiel der sog. »Western non-Interpolations«). Wenn Lukas in 24,12 in Übereinstimmung mit Joh 20,6f von den Leinenbinden (τὰ ὀθόνια) spricht – statt wie in Lk 23,53 (par. Mk 15,46) von der zusammenhängenden Leinwand (ἡ σινδών), in die der Leichnam Jesu eingehüllt wurde –, dann lässt sich das aus der nicht angleichenden Verwendung einer Lk und Joh gemeinsamen, von Mk unabhängigen Überlieferung plausibel erklären (s. auch die gleich lautende, im Johannesevangelium auf den Lieblingsjünger bezogene Formulierung: καὶ παρακύψας βλέπει ... τὰ ὀθόνια Joh 20,5 par. Lk 24,12). Vgl. B.M. Metzger, A Textual Commentary on the Greek New Testament, 2. Aufl., Stuttgart 1994, 157f; K. Aland/B. Aland, Der Text des Neuen Testaments. Einführung in die wissenschaftlichen Ausgaben sowie in Theorie und Praxis der modernen Textkritik, 2. Aufl., Stuttgart 1998, 28.43.

<sup>11</sup> Vgl. auch Fitzmyer, Luke (s. Anm. 3), 1569.

<sup>12</sup> S. die lukanische Hervorhebung Jerusalems in Lk 1,8ff; 2,22ff.41ff; 24,47.52; Apg 1,4.8.12 u.ö. Neben Lukas bezeugen Erscheinungen des Auferstandenen bei *Jerusalem* auch Joh 20 und – was neben der Erscheinung vor den elf Jüngern ›auf dem Berg‹ in Galiläa leicht übersehen wird – auch Mt 28,9f. Zur Verbindung der Erscheinungen mit *Galiläa* s. grundlegend Mk 14,28; 16,7 par. Mt 26,32; 28,7; ausführlich dann Mt 28,16-20 und das Nachtragskapitel Joh 21. Nach Lukas werden die Jünger in Lk 24,6f durch die Engelbotschaft nicht nach Galiläa *geschickt* (so nach Mk und Mt), sondern die Frauen – folgerichtig – an Jesu Verkündigen in Galiläa *erinnert*.

<sup>13</sup> So mit ἐγείρωμαι in finiter Form und in der Regel ebenfalls im Aor. (ἠγέρθη): Lk 24,34; Röm 4,25; 6,4; 1 Kor 15,4 (wie 15,12.13.14.16.17.20 jeweils Perf. ἐγήγερται); vgl. 1 Thess 4,14 (ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανεν καὶ ἀνέστη); in partizipialer Form: Χριστὸς ὁ (ἐκ νεκρῶν) ἐγερθεὶς – »Christus, der (von den Toten) Auferstandene«: Röm 6,9; 7,4; 8,34; 2 Kor 5,15; 2 Tim 2,8 (Part. Perf. ἐγηγερωμένος).

im Gegensatz zu den ebenfalls breit belegten ›Auferweckungsformeln‹<sup>14</sup> – »Gott hat Jesus von den Toten auferweckt« –, in denen ὁ θεός das grammatische Subjekt bildet<sup>15</sup>. Mit den beiden unterschiedlichen Reihen geprägter Wendungen wird das *eine* Geschehen der Auferweckung Jesu Christi durch Gott, den Vater, aus verschiedener Perspektive in den Blick genommen. Bei der *Auferweckungsformel* handelt es sich um eine *Gottesprädikation*: »Gott ist der, der Christus auferweckt hat«, während die *Auferstehungsformel* als *Christusprädikation* zu begreifen ist: »Christus ist der, der wahrhaftig auferstanden ist und lebt!« Die *Auferweckungsaussage* gibt Antwort auf die Fragen: »Wer ist Gott, und wie ist Gott? Wie ist sein Verhältnis zu Jesus, dem Gekreuzigten, zu bestimmen? Und wie verhält er sich zu seiner Schöpfung?« Demgegenüber antwortet die *Auferstehungsaussage* auf die Fragen: »Wer ist Jesus Christus, und wie ist Jesus Christus? Wie ist sein Verhältnis zu Gott dem Vater zu verstehen, und wie und in welchem Status verhält er sich gegenüber der Welt?«

Die Variation von ›Auferweckungsaussagen‹ (Subjekt: Gott, der Vater)<sup>16</sup> und ›Auferstehungsaussagen‹ (Subjekt: Christus<sup>17</sup>, Jesus<sup>18</sup>, der Kyrios<sup>19</sup>, der Sohn<sup>20</sup>) bezeichnet somit wohl einen Wechsel des Blickwinkels, nicht aber einen Unterschied im Verständnis des Auferweckungsgeschehens an sich. Im alttestamentlich-jüdischen Kontext versteht es sich von selbst, dass die ›Auferstehung von den Toten‹ allein von Gott, dem Schöpfer, bewirkt werden

<sup>14</sup> In Form von Aussagesätzen (vor allem von ὅτι-Sätzen): Röm 10,9; 1 Kor 6,14; 15,15; Apg 2,32; 5,30; 10,40; 13,30.34; oder in Form von Partizipialausdrücken (ὁ ἐγείρας τὸν Ἰησοῦν ἐκ νεκρῶν o.ä.): Röm 4,24; 8,11a.b; 2 Kor 4,14; Gal 1,1; Kol 2,12b; 1 Petr 1,21 (mit participium coniunctum Apg 13,33; 17,31; Eph 1,20; außergewöhnlich Hebr 13,20: ὁ ἀναγαγὼν ἐκ νεκρῶν ...). Schließlich kann die Auferweckungsaussage auch als Relativsatz formuliert sein (ὃν ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν o.ä.): 1 Thess 1,10; Apg 3,15; 4,10; 13,37; vgl. Apg 2,24: ὃν ὁ θεὸς ἀνέστησεν.

<sup>15</sup> In Verbindung mit dem Objekt (τὸν Ἰησοῦν/Χριστόν/κύριον resp. αὐτόν; als Verb meist ἐγείρω im Aor. Akt., transitiv (ἤγειρεν/ἐγείρας): »aufwecken«, »auferwecken« (Acta: profangriechisch geläufigeres ἀνάστημι im Aor. Akt., transitiv [ἀνέστησεν/ἀναστήσας]). Die präpositionale Ergänzung ἐκ νεκρῶν dient ggf. zur eindeutigen Bestimmung als *Totenerweckung*.

<sup>16</sup> Vgl. 1 Thess 1,1.9f; Gal 1,1.

<sup>17</sup> S. Röm 6,4.9; 8,34; 14,9; 1 Kor 15,3f; 2 Tim 2,8; 1 Petr 3,18 (vgl. im Kontext Röm 6,10; 7,4; 2 Kor 5,14f; 13,3f).

<sup>18</sup> S. 1 Thess 4,14; 2 Tim 2,8 (vgl. Röm 4,24f; als v.l. Röm 8,34).

<sup>19</sup> S. Lk 24,34; sonst verschiedentlich als Objekt in Auferweckungsformeln: Röm 4,24; 10,9; 1 Kor 6,14; 2 Kor 4,14 (Hebr 13,20).

<sup>20</sup> S. Röm 8,32.34; als Objekt in Auferweckungsformeln 1 Thess 1,10.

kann<sup>21</sup>; den Gedanken an eine von Gott, dem Vater, unabhängige ›Selbst-Auferweckung‹ Jesu legt der – traditionsgeschichtlich vorgeprägte – Gebrauch von ἐγείρεσθαι statt des aktiven ἐγείρειν/›auferwecken‹ in diesem Zusammenhang keineswegs nahe<sup>22</sup>. Und dies gilt ungeachtet der Frage, ob ἐγείρεσθαι passivisch<sup>23</sup> mit ›auferweckt werden‹<sup>24</sup> oder – wie wir vertreten – mehrheitlich intransitiv als ›auferstehen‹<sup>25</sup> zu übersetzen ist.

Zum überwiegenden Gebrauch des intransitiven ἐγείρεσθαι in der Bedeutung ›aufwachen‹, ›auferstehen‹ s. auch den synonymen Gebrauch des – eindeutig intransitiven – ἀναστῆναι (Aor. 2), die durchgehende Verwendung des Substantivs ἀνάστασις/›Auferstehung‹ im NT (42× gegenüber 1× ἐγερσις in Mt 27,53) und den sonstigen Sprachgebrauch in der Profangräzität, im NT, in der hebräischen Bibel (MT) und der LXX — so Jes 26,19: ἀναστήσονται οἱ νεκροί, καὶ ἐγερθήσονται οἱ ἐν τοῖς μνημείοις (für MT: »Deine Toten werden leben, meine [v.l. ihre] Leichname werden auferstehen« – יְחִי מִתְּחִלָּה יְקוּמוּן – Kal »wieder lebend werden«, קם Kal »aufstehen«; vgl. Ps 88,11: יְקוּמוּ יְקוּמוּ יְקוּמוּ [אִם־רָפְאִים יְקוּמוּ]); 4 Regn 4,31: οὐκ ἠγέρθη τὸ παιδάριον (für MT 2 Kön 4,31: לֹא הִקְיָן הַנְּעָר [קִיף Hifil »erwachen«]); Dan 12,2A: καὶ πολλοὶ τῶν καθευδόντων ἐν γῆς χώματι ἐγερθήσονται (Theod. ἐξ-, für MT Dan 12,2: וְרַבִּים מִשְׁנֵי אֲדָמַת־עָפָר יִקְיֻצוּ). Vgl. schließlich den Gebrauch des intransitiven ἐγείρεσθαι im Zusammenhang der allgemeinen Auferstehung der Gläubigen in Mk 12,26 par.; 1 Kor 15,15f.29.32 u.ö. (neben intransitivem ἀνίστασθαι in 1 Thess 4,16; Mk 12,25; Joh 11,23f)<sup>26</sup>.

- 
- <sup>21</sup> Vgl. die Gottesprädikation Röm 4,17: κατέναντι ... θεοῦ τοῦ ζωοποιούντος τοὺς νεκροὺς καὶ καλοῦντος τὰ μὴ ὄντα ὡς ὄντα. 2 Kor 1,9: τῷ θεῷ τῷ ἐγείροντι τοὺς νεκροὺς. Vgl. Dtn 32,39; 1 Sam 2,6; 2 Kön 5,7; Weish 16,13: σὺ γὰρ ζωῆς καὶ θανάτου ἐξουσίαν ἔχεις καὶ κατὰγεις εἰς πύλας ἕδου καὶ ἀνάγεις. Tob 13,2: εὐλογητὸς ὁ θεὸς ὁ ζῶν εἰς τοὺς αἰῶνας ... ὅτι αὐτὸς ... κατὰγει εἰς ἕδην καὶ ἀνάγει. Hebr 11,19; 1 Tim 6,13.
- <sup>22</sup> Die Aussage des Johannesevangeliums, dass der Sohn selbst die Vollmacht hat, »sein Leben dahinzugeben und es wieder zu nehmen« (Joh 10,17.18; vgl. 2,19.21), ergibt sich aus der Christologie des Evangeliums, nicht aber aus der sprachlichen Formulierung der traditionellen Auferstehungsaussage an sich. Freilich ist gerade in der johanneischen Christologie auf die enge Wechselbeziehung zwischen der auf den Sohn übertragenen *Vollmacht* und der *Einheit* des Sohnes mit dem Vater bzw. seinem *Angewiesensein* auf den Vater zu achten (5,19ff.30ff; 7,17.28; 8,28; 10,30.38; 14,10f; 17,21.23).
- <sup>23</sup> So wieder Hoffmann, Art. Auferstehung II/1 (s. Anm. 1), 481.
- <sup>24</sup> So vielleicht als *passivum divinum* in der vorpaulinischen Formel Röm 4,25: der »auferweckt wurde« (ἠγέρθη ...) im Anschluss an die passivische Formulierung »der dahingegen wurde« (ὄς παρεδόθη ...).
- <sup>25</sup> S. zum Ganzen W. Bauer/K. u. B. Aland, Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments und der frühchristlichen Literatur, 6. Aufl., Berlin/New York 1988, Art. ἐγείρω, 432f; J. Kremer, Art. ἀνάστασις κτλ., EWNT 1, Stuttgart 1980, 210-221, hier 218ff; ders., Art. ἐγείρω, a.a.O., 899-910, hier 906; Jeremias, Neutestamentliche Theologie (s. Anm. 3), 23 Anm. 18.
- <sup>26</sup> Zu vereinzelt *transitiv passivem* Verständnis von ἐγείρομαι im *klassischen* Griechisch vgl. Plato, Gesetze 808a (vom ›Gewecktwerden‹ einer Herrin durch Dienerinnen – καὶ δέσποιναν ἐν οἰκίᾳ ὑπὸ θερααινίδων ἐγείρεσθαί τινων); Apologie 30e (vom

Als *zweigliedrig* gilt die Formel in Lk 24,34, weil die Auferstehungswendung ὄντως ἠγέρθη ὁ κύριος hier mit der Erscheinungswendung καὶ ὤφθη Σίμωνι verbunden ist. Die meisten zweigliedrigen Formeln, die sich in der neutestamentlichen Überlieferung finden, verbinden die Auferstehungs- bzw. Auferweckungsaussage mit der Aussage über das *Sterben* Jesu – so z.B. die traditionelle Dahingabeformel in Röm 4,25: ὃς παρεδόθη διὰ τὰ παραπτώματα ἡμῶν καὶ ἠγέρθη διὰ τὴν δικαίωσιν ἡμῶν (ebenfalls mit ἐγείρεσθαι in finitiver Form), oder die partizipialen Wendungen in Röm 8,34: Χριστὸς [Ἰησοῦς] ὁ ἀποθανών, μᾶλλον δὲ ἐγερθείς, und 2 Kor 5,15: τῷ ὑπὲρ αὐτῶν ἀποθανόντι καὶ ἐγερθέντι, oder auch unter Verwendung von intransitivem ἀναστῆναι (Aor. 2) 1 Thess 4,14: πιστεύομεν ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανεν καὶ ἀνέστη<sup>27</sup>, und verbunden mit ζῆν (»lebendig werden«, »leben«, im Aor. oder Präs.) 2 Kor 13,4: καὶ γὰρ ἐσταυρώθη ἐξ ἀσθενείας, ἀλλὰ ζῆ ἐκ δυνάμεως θεοῦ, und Röm 14,9: εἰς τοῦτο γὰρ Χριστὸς ἀπέθανεν καὶ ἔζησεν<sup>28</sup>.

Die Motivverknüpfung von Auferstehung und *Erscheinung* findet sich ausdrücklich in der von Paulus überlieferten traditionellen viergliedrigen Formel von 1 Kor 15,3-5(-8): καὶ ὅτι ἐγήγερται ... καὶ ὅτι ὤφθη<sup>29</sup> Κηφᾶ ...<sup>30</sup> und in den Auferstehungsberichten sämtlicher Evangelien<sup>31</sup>: bei Markus in Form der Ankündigung der Erscheinung des Auferstandenen durch den Engel (Mk 16,6.7: ἠγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε ... ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε), bei Matthäus in Gestalt der Erscheinung des Auferstandenen vor den Frauen in Jerusalem Mt 28,9f (καὶ ἰδοὺ Ἰησοῦς ὑπήντησεν αὐταῖς V. 9) und vor den elf Jüngern in Galiläa Mt 28,16-20 (καὶ ἰδόντες αὐτόν V. 17)<sup>32</sup>, bei Johannes dann in der Komposi-

---

»Gewecktwerden« eines trägen Pferdes durch eine Bremse/einen Sporn – ὡσπερ ἵππῳ ... ἐγείρεσθαι ὑπὸ μύωπος τινος).

<sup>27</sup> Vgl. Mk 8,31; 9,9f; 9,31; 10,34; Lk 24,46; Joh 20,9.

<sup>28</sup> S. auch Röm 6,10: ὃ γὰρ ἀπέθανεν, τῇ ἀμαρτίᾳ ἀπέθανεν ἐφάπαξ· ὃ δὲ ζῆ, ζῆ τῷ θεῷ, Offb 1,18: καὶ ὁ ζῶν, καὶ ἐγενόμην νεκρὸς καὶ ἰδοὺ ζῶν εἰμι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, Offb 2,8: ὃς ἐγένετο νεκρὸς καὶ ἔζησεν. Vgl. 1 Petr 3,18; Apg 1,3; 25,19 (s.u. im Anhang die »Übersicht über die formelhaften Wendungen zur Auferstehung Jesu«, 232ff).

<sup>29</sup> S. viermaliges ὤφθη in 1 Kor 15,5-8.

<sup>30</sup> S. als Abschluss der Reihe der Zeugen in 1 Kor 15,8: ὤφθη κάμοι. Zum sachlichen Zusammenhang s. auch die Beschreibung des Sehens bzw. der Erkenntnis Jesu Christi in Verbindung mit dem Kyrios-Titel in 1 Kor 9,1 (οὐχὶ Ἰησοῦν τὸν κύριον ἡμῶν ἐώρακα [bzw. ἐόρακα, beides Perf.], wie in Joh 20,18.25 in geprägter Wendung) und Phil 3,8 (διὰ τὸ ὑπερέχον τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου μου).

<sup>31</sup> Vgl. im einzelnen U. Braun, Das Zeugnis der Auferstehung Jesu nach den vier Evangelien. Ein synoptischer Vergleich, in: Eckstein/Welker, Die Wirklichkeit der Auferstehung Jesu (s. Anm. 9), 333-342.

<sup>32</sup> Gemäß der Ankündigung in Mt 28,7 (ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε) und 28,10 (κάκεῖ με ὄψινται).

tion der drei Erscheinungen des Auferstandenen vor Maria von Magdala Joh 20,14-18<sup>33</sup>, vor den Jüngern am Abend des Auferstehungstages 20,19-23<sup>34</sup> und vor den Jüngern unter Einschluss von Thomas 20,24-29<sup>35</sup>. Als vierte Erzählung folgt im Nachtragskapitel Joh 21,1-23 schließlich die Erscheinung vor den Jüngern am See Tiberias<sup>36</sup>. Bei Lukas steht die Erscheinungsformel Lk 24,34 wie gesehen zwischen dem Bericht der Erscheinung vor den Emmaus-Jüngern 24,13ff und der grundsätzlich von allen Evangelisten bezeugten Erscheinung des Kyrios vor den versammelten Jüngern 24,36-49.

## II

Was die einzelnen Elemente der zweigliedrigen Formel in Lk 24,34 angeht, so fällt zunächst die auf den Bekenntnischarakter hinweisende Verstärkung durch ὄντως – »wahrhaftig«, »wirklich« – auf, durch die die Wahrheit und Zuverlässigkeit der Aussage und die Gewissheit der Zeugen unterstrichen werden sollen<sup>37</sup>. Dass die Voranstellung des Adverbs ὄντως<sup>38</sup> nicht zwangsläufig – wenn auch möglicherweise – geprägten liturgischen Gebrauch signalisiert, sondern vielmehr den bekennenden und versichernden Charakter der folgenden Aussage, ergibt sich aus den Parallelen Mk 11,32<sup>39</sup>, 1 Kor 14,25<sup>40</sup>

<sup>33</sup> S. V. 14: καὶ θεωρεῖ τὸν Ἰησοῦν ἐστῶτα, und V. 18: ἐώρακα τὸν κύριον, καὶ ταῦτα εἶπεν αὐτῇ.

<sup>34</sup> S. V. 19: ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, V. 20: ἰδόντες τὸν κύριον, und V. 25: ἐωράκαμεν τὸν κύριον.

<sup>35</sup> S. V. 26: ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς ... καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, und vor allem den Abschluss V. 28f: ὁ κύριός μου καὶ ὁ θεός μου – ὅτι ἐωράκάς με πεπίστευκας.

<sup>36</sup> Joh 21,1: μετὰ ταῦτα ἐφάνέρωσεν ἑαυτὸν πάλιν ὁ Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς Τιβεριάδος· ἐφάνέρωσεν δὲ οὕτως.

<sup>37</sup> S. auch die versichernde Einleitung des Christushymnus von 1 Tim 3,16: καὶ ὁμολογουμένως μέγα ἐστὶν τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον ... – »Und anerkanntermaßen, d.h. ganz gewiss groß, ist das Geheimnis der Gottesfurcht ...« Vgl. O. Hofius, Art. ὁμολογέω κτλ., EWNT 2, Stuttgart 1981, 1255-1263, hier 1263.

<sup>38</sup> Auf Grund der äußeren Bezeugung für die Textlesart (P<sup>75</sup> B D L P Ψ etc.) ist die vom Mehrheitstext (M) vertretene varia lectio mit nachgestelltem ὄντως wohl kaum ursprünglich. Sie mag sich mit der Reihenfolge ὅτι ἠγέρθη ὁ κύριος ... an den vertrauten Wendungen der Auferweckungs- bzw. Auferstehungsformeln als Aussagesätzen orientiert haben. Hingegen erwägt I.H. Marshall, Luke (s. Anm. 3), 900, im Anschluss an G.D. Kilpatrick, ob hinter der Lesart des Mehrheitstextes die von semitischer Wortstellung abhängige ältere Variante der Formel zu sehen ist.

<sup>39</sup> Im Hinblick auf den Täufer: ... εἶχον τὸν Ἰωάννην ὄντως ὅτι προφήτης ἦν.

und in unserem Zusammenhang vor allem aus Lk 23,47, dem Bekenntnis des Hauptmanns unter dem Kreuz: *ὄντως ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος ἦν*<sup>41</sup>.

Subjekt der Auferstehungsaussage ist in unserer Formel ὁ κύριος. Der Begriff ist – wie auch der häufiger belegte ὁ Χριστός<sup>42</sup> – als Hoheitstitel gebraucht<sup>43</sup>. Die christologische Verbindung einer Aussage über Jesu Auferweckung bzw. Erhöhung mit dem Bekenntnis zu Jesus als dem Kyrios findet sich bereits in der paulinischen Aufnahme geprägter Traditionen, so z.B. in dem – wohl vorpaulinischen – Christushymnus Phil 2,6-11, speziell V. 9-11<sup>44</sup>, und in Röm 10,9 mit der Kombination einer auf das »Herrsein« Jesu bezogenen Homologie (ἐὰν ὁμολογήσῃς ἐν τῷ στόματί σου κύριον Ἰησοῦν ...) <sup>45</sup> und einer auf die Auferweckung Jesu bezogenen Credo-Formel (... καὶ πιστεύσῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ)<sup>46</sup>. Dass auch Lu-

<sup>40</sup> Als Bekenntnis eines Außenstehenden gegenüber der Gemeinde: ... ἀπαγγέλλων ὅτι *ὄντως ὁ θεὸς ἐν ὑμῖν ἐστίν*.

<sup>41</sup> Auf Grund der topischen Verwendung des ὄντως, die sich sowohl traditionell als auch redaktionell zuordnen ließe, kann über das Überlieferungsgeschichtliche Alter der Ergänzung m.E. nicht mehr eindeutig entschieden werden. Da ὄντως kein lukanisches Vorzugswort ist, kann es der traditionellen Formel jedenfalls nicht begründet abgesprochen werden. Andererseits wird das Adverb ὄντως in Lk 23,47 diff. Mk 15,39 wohl als redaktioneller Ersatz für das markinische ἀληθῶς zu deuten sein, welches Lukas wiederum ausschließlich zur Wiedergabe von ἀμῆν verwendet (Lk 9,27 diff. Mk 9,1; Lk 12,44 diff. Mt 24,47; Lk 21,3 diff. Mk 12,43); vgl. Jeremias, Die Sprache des Lukasevangeliums (s. Anm. 3), 125.308.

<sup>42</sup> S.o. Anm. 17.

<sup>43</sup> Vgl. zu Traditionsgeschichte und Diskussion W. Foerster, Art. κύριος κτλ., ThWNT 3, Stuttgart 1938, 1038-1056.1081-1098, hier 1081ff; M. Hengel, Der Sohn Gottes. Die Entstehung der Christologie und die jüdisch-hellenistische Religionsgeschichte, 2. Aufl., Tübingen 1977, 120ff; J.A. Fitzmyer, Art. κύριος κτλ., EWNT 2, Stuttgart 1981, 811-820, hier 816f.

<sup>44</sup> Mit wünschenswerter Klarheit erhellt aus dem Hymnus, dass der von Gott zuerkannte Kyrios-Titel (ὁ θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν καὶ ἐχαρίσατο αὐτῷ τὸ ὄνομα ...) die gottgleiche Stellung des Erhöhten bezeichnet: κύριος ist »der Name, der über alle Namen ist« (τὸ ὄνομα τὸ ὑπὲρ πάντων ὀνομα), weshalb ihn alle Geschöpfe in Proskynese und Akklamation verehren sollen (ἵνα ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ ... πάντα γλώσσα ἐξομολογήσῃται ὅτι κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἰς δόξαν θεοῦ πατρὸς). Vgl. O. Hofius, Der Christushymnus Philipper 2,6-11. Untersuchungen zu Gestalt und Aussage eines urchristlichen Psalms, WUNT 17, 2. Aufl., Tübingen 1976, 18ff.

<sup>45</sup> Vgl. 1 Kor 12,3; Phil 2,11.

<sup>46</sup> Indem Paulus in Röm 10,13 das Gerettetwerden bei Anrufung des Auferstandenen als Kyrios mit dem Zitat aus Joel 3,5 begründet, wird die Akklamation des »Herrn Jesus« mit der im Prophetenzitat angesprochenen Anrufung Gottes identifiziert: πᾶς γὰρ ὃς ἂν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνομα κυρίου σωθήσεται.

kas selbst die hoheitliche Verwendung des Kyrios-Titels vor allem mit der Auferstehung verbindet<sup>47</sup>, zeigt sich u.a. am Wechsel der Anrede des irdischen Jesus durch die Jünger mit ἐπιστάτα<sup>48</sup>/»Meister« zu der Anrede des Auferstandenen mit κύριε/»Herr« in der Apostelgeschichte<sup>49</sup>.

Freilich behält Lukas die Bezeichnung des irdischen Herrn mit ὁ κύριος (in absolutem Gebrauch, mit Artikel)<sup>50</sup> und die Anrede Jesu mit κύριε<sup>51</sup> auch im Evangelium bei, wenn sie ihm von seiner Tradition vorgegeben sind. Denn sosehr er die Aufforderung zur rettenden Anrufung »des Namens des Herrn« – gemäß dem Prophetenzitat aus Joel 3,5 – mit der Verkündigung des Auferstandenen nach Pfingsten verbindet (Apg 2,21.24.31.32) und sosehr er die Erhöhung zur Rechten Gottes (Apg 2,33)<sup>52</sup> ausführlich als Folge der Auferweckung Jesu durch Gott beschreibt (Lk 24,50-53; Apg 1,6-11), sowenig setzt er etwa eine »adoptianische Christologie« voraus oder lässt er seine Hörer über das Geheimnis der Person Jesu im Unklaren. Bereits bei der Geburtsankündigung durch den Engel in Lk 1,28ff erfährt die Gemeinde, dass das Kind, das den Namen Jesus tragen soll, der Sohn Gottes, des Höchsten, ist (Lk 1,31f.35) und dass Gott ihm die eschatologische Königsherrschaft übertragen wird (1,32f)<sup>53</sup>.

<sup>47</sup> Vgl. das im Kontrastschema formulierte Auferstehungszeugnis in Apg 2,36: καὶ κύριον αὐτὸν καὶ χριστὸν ἐποίησεν ὁ θεός, τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε. – Dieser Zusammenhang von Auferstehung und Übernahme der universalen göttlichen Vollmacht kommt auch in der Erscheinungserzählung nach Mt 28,16-20 nachdrücklich zur Geltung: ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ [τῆς] γῆς.

<sup>48</sup> Wobei alle sieben ntl. Belege von ἐπιστάτης – das ausschließlich im Vokativ vorkommt – auf Lukas entfallen: Lk 5,5; 8,24 (2×).45; 9,33.49; 17,13. Während die Anrede mit διδάσκαλε/»Lehrer« vor allem die Lehrautorität Jesu bezeichnet (10,25; 18,18; 20,21.28.39; 21,7 u.ö.), wird durch die Anrede mit ἐπιστάτα/»Meister« wohl vor allem die autoritative Stellung innerhalb der Bezugsgruppe, d.h. in der Regel des Jüngerkreises (bis auf 17,13), herausgestellt. Mit W. Grimm, Art. ἐπιστάτης, EWNT 2, Stuttgart 1981, 93f; vgl. zum Ganzen Jeremias, Die Sprache des Lukasevangeliums (s. Anm. 3), 132.135f.158.

<sup>49</sup> Vgl. Apg 1,6; 7,59.60; 9,5.10.13; 22,8.10.19; 26,15.

<sup>50</sup> Vgl. Lk 7,13.19; 10,2.39.41; 11,39; 12,42a; 13,15; 16,8; 17,5.6; 18,6; 19,8; 22,61a.b.

<sup>51</sup> Vgl. Lk 5,8.12; 6,46; 7,6; 9,54.59.61; 10,17.40; 11,1; 12,41; 13,23; 17,37; 18,41; 19,8; 22,33.38.49. Während 17 der 19 Belege auf den Nicht-Markusstoff entfallen, gehören die beiden einzigen Belege im Markusstoff zu den sog. »minor agreements«, den Übereinstimmungen von Lukas und Matthäus im Markusstoff gegen Markus: Lk 5,12 par. Mt 8,2 diff. Mk 1,40; Lk 18,41 par. Mt 20,33 diff. Mk 10,51.

<sup>52</sup> S. Apg 2,33f den ausdrücklichen Bezug auf Ψ 109,1 (Ps 110,1): εἶπεν [ὁ] κύριος τῷ κυρίῳ μου· κάθου ἐκ δεξιῶν μου ...

<sup>53</sup> Vgl. den auf Jesus bezogenen Kyrios-Titel in Lk 1,43 (ἡ μήτηρ τοῦ κυρίου μου) und 2,11 (ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον σωτὴρ ὅς ἐστιν χριστὸς κύριος ἐν πόλει Δαβίδ).

Die Bestreitung einer vorlukanischen Formulierung oder einer judenchristlichen Prägung der zweigliedrigen Formel Lk 24,34 lässt sich jedenfalls von der Verwendung des Kyrios-Titels her nicht begründen. Vor einem solchen Schluss sollten schon die von Paulus überlieferten traditionellen Varianten von Auferweckungsaussagen mit der Bezeichnung Jesu als »des Herrn« bzw. als »unseres Herrn« warnen<sup>54</sup>. Weder ist die Benennung *Gottes* mit dem κύριος-Titel traditionsgeschichtlich auf das außerpalästinisch-hellenistische Judentum oder gar auf die nichtjüdisch-hellenistischen Gemeinden zu beschränken, noch lässt sich die Bezeichnung des *erhöhten Christus* als »Herr« (hebr. אֲדֹנָי / aram. מְרֵא)<sup>55</sup> überlieferungsgeschichtlich den palästinisch-judenchristlichen Gemeinden absprechen<sup>56</sup>. Das Vorkommen des Kyrios-Titels in den verschiedenen Auferweckungs- bzw. Auferstehungsformeln kann also keineswegs als Indiz für eine erst späte Bildung durch die heidenchristliche Gemeinde geltend gemacht werden. Die auffällige Häufung des Kyrios-Titels gerade in *Auferweckungsaussagen* erklärt sich aus dem beschriebenen Zusammenhang von Auferweckung Jesu und Einsetzung in die universale göttliche Herrschaftsvollmacht durch *Gott, den Vater*. In der zweigliedrigen Formel Lk 24,34 könnte sich die spezifische Verwendung des Kyrios-Titels in dem Auferstehungsbekenntnis aus den noch darzustellenden traditionsgeschichtlichen Voraussetzungen der folgenden *Erscheinungsaussage* ergeben<sup>57</sup>. Dass erst Lukas den Titel redaktionell in die Formel eingeführt haben sollte, ist nach alledem eher unwahrscheinlich<sup>58</sup>.

<sup>54</sup> S. zum κύριος-Titel in formelhaften Auferweckungsaussagen auch Röm 4,24: τὸν ἐγείραντα Ἰησοῦν τὸν κύριον ἡμῶν ἐκ νεκρῶν, Röm 10,9b: ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν [sc. τὸν κύριον Ἰησοῦν, V. 9a] ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, 1 Kor 6,14: ὁ δὲ θεὸς καὶ τὸν κύριον ἤγειρεν, und 2 Kor 4,14: ὁ ἐγείρας τὸν κύριον Ἰησοῦν. Vgl. Hebr 13,20: ὁ δὲ θεὸς ... ὁ ἀναγαγὼν ἐκ νεκρῶν τὸν ποιμένα τῶν προβάτων ... τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν. – In Anbetracht der breiten Bezeugung wirkt die Bestreitung eines ursprünglichen Haftpunktes des Kyrios-Titels in der Tradition eher willkürlich; gegen Wanke, Emmauserzählung (s. Anm. 3), 45: »Der Titel Kyrios fehlt [...] in den vorpaulinischen Auferweckungsaussagen«; vgl. a.a.O., 49.

<sup>55</sup> Vgl. מְרֵא »unser Herr« (mit Suff. 1. Pl.) für hebr. אֲדֹנָי bzw. אֲדֹנָי.

<sup>56</sup> Gegen W. Bousset, Kyrios Christos. Geschichte des Christusglaubens von den Anfängen des Christentums bis Irenäus, FRLANT 21, 2. Aufl., Göttingen 1921, 79f.83ff; R. Bultmann, Theologie des Neuen Testaments, 6. Aufl., Tübingen 1968, 54f.126ff – S. 1 Kor 16,22 den ins Griechische übernommenen aramäischen Gebetsruf: μαρναναθά, der mit Rücksicht auf Offb 22,20 (ἀμήν, ἔρχου κύριε Ἰησοῦ) wohl im Sinne von aram. maran(a) 'ta' als Bitte: »Unser Herr, komm!« zu deuten ist. Vgl. zur neueren Diskussion H.P. Rüger, Art. Aramäisch II, TRE 3, Berlin/New York 1978, 602-610, hier 607; Hengel, Der Sohn Gottes (s. Anm. 43), 120ff; Fitzmyer, Art. κύριος (s. Anm. 43), 816f.

<sup>57</sup> Die These R. Peschs, dass die Visionen des Auferstandenen ausschließlich im Kontext der vorgegebenen Menschensohnvorstellung zu interpretieren seien, erweist sich – nicht

Auffällig an der Auferstehungsformel Lk 24,34 ist neben dem Kyrios-Titel auch die Bezeichnung des Petrus mit seinem Eigennamen »Simon«<sup>59</sup>. Wird er doch in den Evangelien seit seiner Berufung überwiegend mit dem ihm von Jesus verliehenen<sup>60</sup> Beinamen Πέτρος, der »Fels«, bezeichnet – von aram. כְּפִיָּא, »Stein«/»Fels«, das sich in der griechischen Transkription Κηφᾶς<sup>61</sup> erhalten hat<sup>62</sup>. So gebraucht auch Lukas im Anschluss an Markus nur bis zur Erwählung der Zwölf den Namen »Simon« (4,38; 5,3.4.5.10; 6,14; in 5,8 den Doppelnamen Σίμων Πέτρος<sup>63</sup>), während er im übrigen Evangelium und in den Acta von sich aus den in den Griechisch sprechenden Gemeinden geläufigen Ehrentitel »Petrus« verwendet – insgesamt 74-mal<sup>64</sup> gegenüber den

---

nur, aber auch – an Lk 24,34 als unnötige Einführung (s. Pesch, Zur Entstehung des Glaubens an die Auferstehung Jesu [s. Anm. 1], 243f.253f; zu Lk 24,34 s. 248f). Weder wird in der neutestamentlichen Auferstehungsüberlieferung der Menschensohn-Titel einseitig gegenüber den christologischen Titeln »Gottessohn« und »Kyrios« bevorzugt, noch ist für den Versuch der Klärung der historischen Vorgaben des Auferstehungsglaubens und der Überwindung des von Lessing beschworenen »garstig breiten Grabens« mit der einseitigen Konzentration auf die Menschensohnvorstellung etwas Entscheidendes gewonnen. Kommt doch R. Pesch selbst zu der Schlussfolgerung, dass die »de facto-Evidenz« der Auferstehung den Jüngern in ihren *Visionen* zuteil wurde: »Die Ostervisionen sind also der historische Ort, die notwendige Vorgabe der Entstehung des Glaubens an Jesu Auferstehung nach dem Karfreitag« (a.a.O., 253f).

<sup>58</sup> Gegen Wanke, Emmauserzählung (s. Anm. 3), 44f; erwägend Nolland, Luke (s. Anm. 3), 1207; Fitzmyer, Luke (s. Anm. 3), 1569.

<sup>59</sup> Σίμων ist wie auch Ἀνδρέας ein *griechischer* Name, was bei Bethsaida als dem hellenistisch beeinflussten Herkunftsort der beiden Brüder (Joh 1,44) nicht überrascht. Da Σίμων als Äquivalent für den hebräischen Patriarchennamen Συμεών gegolten hat, kann Petrus von Jakobus in Apg 15,14 als »Simeon« bezeichnet werden (vgl. 2 Petr 1,1).

<sup>60</sup> Vgl. Mk 3,16; Mt 16,17f (vgl. 10,2); Lk 6,14; Joh 1,42.

<sup>61</sup> S. Joh 1,42: σὺ εἶ Σίμων ὁ υἱὸς Ἰωάννου, σὺ κληθήσῃ Κηφᾶς, ὃ ἐρμηνεύεται Πέτρος. Ansonsten findet sich der transkribierte Beiname Kephas nur bei Paulus, und zwar sowohl in der traditionellen Formel 1 Kor 15,5 als auch in selbstständiger Verwendung in 1 Kor 1,12; 3,22; 9,5; Gal 1,18; 2,9.11.14 (im Wechsel mit Πέτρος in Gal 2,7f); vgl. zum Ganzen R. Pesch, Art. Κηφᾶς, EWNT 2, Stuttgart 1981, 721-723.

<sup>62</sup> S. R. Pesch, Art. Πέτρος/Σίμων, EWNT 3, Stuttgart 1983, 193-201, hier 194f.

<sup>63</sup> Lk 5,8 ist der einzige Beleg für den direkten Doppelnamen Σίμων Πέτρος im lukanischen Gesamtwerk. Vgl. aber die Ergänzungen Lk 6,14: »Simon, den er auch Petrus nannte«/Σίμων ὃν καὶ ὠνόμασεν Πέτρον, und Apg 10,5.32: Σίμων ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος bzw. Apg 10,18; 11,13: Σίμων ὁ ἐπικαλούμενος Πέτρος. In Apg 10 ist von »Simon mit dem Beinamen Petrus« im Unterschied zu seinem Gastgeber in Joppe »Simon dem Gerber« (Σίμων βυρσεύς 9,43; 10,6.32) die Rede.

<sup>64</sup> Lukasevangelium 18-mal/Acta 56-mal.

zwölf Belegen<sup>65</sup> für den Eigennamen Simon<sup>66</sup>. In der Verwendung des Ehrennamens spiegeln sich das hohe Ansehen und die tragende Bedeutung wider, die Simon, dem Sohn des Johannes<sup>67</sup>, nach der Überlieferung der Synoptiker<sup>68</sup> und nach der Darstellung des Lukas in Acta (speziell in Kap. 1 – 12) vor allem während der Frühzeit der Jerusalemer Gemeinde zukamen.

Da nun Lukas in selbstständiger Formulierung für den führenden Apostel durchgängig in seinem Doppelwerk die den nichtpalästinischen Gemeinden vertrautere Namensform Πέτρος verwendet und da der Eigenname Σίμων nur noch in der direkten Anrede durch Jesus in Lk 22,31 erscheint<sup>69</sup>, weist die Wendung ... καὶ ὠφθη Σίμωνι in Lk 24,34 mit ihrer Namensvariante auf das hohe Alter – keinesfalls aber auf eine lukanische Prägung<sup>70</sup> – der Erscheinungsformel hin. Überlieferungsgeschichtlich gesehen ist sie sogar der anerkanntermaßen frühen viergliedrigen Formel in 1 Kor 15,3-5 mit dem

<sup>65</sup> Wobei sechs Belege allein auf Lk 5,3-10, je zwei auf Lk 4,38 und Lk 22,31 entfallen, ergänzt durch die Einzelbelege Lk 6,14 und 24,34.

<sup>66</sup> Vgl. zum sprachlichen Befund Jeremias, Die Sprache des Lukasevangeliums (s. Anm. 3), 130f; Pesch, Art. Πέτρος/Σίμων (s. Anm. 62), 194f.197ff.

<sup>67</sup> Das durch Mt 16,17 belegte Patronym Βαριωνᾶ wird im Johannesevangelium mit »Sohn des Johannes«/ὁ υἱὸς Ἰωάννου (Joh 1,42) bzw. mit »Simon des Johannes«/Σίμων Ἰωάννου (21,15.16.17) wiedergegeben. Vgl. zum Verständnis von -ωνᾶ als Kurzform Rieger, Art. Aramäisch II (s. Anm. 56), hier 603f.

<sup>68</sup> Nicht anders – wenn auch teilweise in kritischer Verhältnisbestimmung – nach dem Johannesevangelium und den Paulusbriefen (1 Kor 1,12; 3,22; 9,5; 15,5; Gal 1,18; 2,6-9.11-14[-21]).

<sup>69</sup> Was in allen Evangelientraditionen bei direkter Anrede des Petrus durch Jesus die Regel ist (s. Mk 14,37; Mt 16,17; 17,25; Joh 1,42; 21,15.16.17); in Lk 22,34 wird Simon ausnahmsweise auch von Jesus – nach der Doppelanrede mit Σίμων Σίμων in V. 31 – mit Πέτρε angesprochen.

<sup>70</sup> Die von Nolland, Luke (s. Anm. 3), 1207, nochmals aufgenommene Hypothese G. Claudels, Lukas verwende den Titel »Petrus« in Entsprechung zum »Apostelbegriff«, während er in Lk 24,34 redaktionell den Eigennamen »Simon« in Korrelation zu der Erwähnung der »Elf« bzw. ansonsten der »Zwölf« eingesetzt habe, scheidet schlicht am sprachlichen Befund. Einerseits ist in Lk 24,9-12 neben Petrus sowohl von den ἑνδεκα (V. 9) als auch von den ἀπόστολοι (V. 10) die Rede, und in Lk 22,31-34 wechselt in demselben Kontext die Anrede Σίμων Σίμων (V. 31) mit der Anrede Πέτρε (V. 34); andererseits ist auch zwischen Lk 6,14 – der Berufung der Apostel – und 24,34 von den »Zwölfen« (Lk 8,1; 9,1.12; 18,31; 22,3.4.7) bzw. dann von den »Elfen« (Lk 24,9.33) die Rede. Schließlich findet sich selbst in den Acta bei durchgängigem Gebrauch des Ehrennamens »Petrus« die Bezeichnung »die Elf« (Apg 1,26; 2,14) bzw. »die Zwölf« (Apg 6,2; 7,8); vgl. nur Apg 2,14: σταθεὶς δὲ ὁ Πέτρος σὺν τοῖς ἑνδεκα ...

Gebrauch des ehrenvollen Beinamens »Kephas« – V. 5: καὶ ὅτι ὠφθη Κηφᾶ – eher *vor-* als *nachzuordnen*<sup>71</sup>.

Besondere Aufmerksamkeit gebührt auch der verbleibenden Wendung καὶ ὠφθη<sup>72</sup>. Hier wie in 1 Kor 15,5 (vgl. V. 6.7.8) hat der Aor. Pass. von ὁράω in Verbindung mit dem Dativ (τινί) die *intransitive* Bedeutung »jemandem erscheinen«, »sich sehen lassen«<sup>73</sup>. Subjekt ist jeweils der Auferstandene, der in 1 Kor 15,3-5 mit ὁ Χριστός, in Lk 24,34 mit ὁ κύριος benannt wird. Nun wird die »Wahrnehmung« des Auferstandenen sowohl bei Paulus (1 Kor 9,1: οὐχὶ Ἰησοῦν τὸν κύριον ἡμῶν ἐώρακα;) wie auch in den Auferstehungskapiteln der Evangelien verschiedentlich mit dem Begriff »sehen«/ὁράω<sup>74</sup> – vereinzelt θεωρέω<sup>75</sup> oder θεάομαι<sup>76</sup> – bezeichnet<sup>77</sup>. Die Besonderheit der Erscheinungsformel liegt in ihrer spezifischen traditionsgeschichtlichen Prägung. So dient ὠφθῆναι τινι in der LXX als *terminus technicus* zur Beschreibung von *Theophanien* bzw. Erscheinungen Gottes in Gestalt seiner Engel<sup>78</sup>, und die Formulierung καὶ ὠφθη κύριος τῷ δεῖνι καὶ εἶπεν (αὐτῷ) – »und der Herr erschien dem und dem und sprach (zu ihm)« – ist stehende

<sup>71</sup> Mit Theißen/Merz, Der historische Jesus (s. Anm. 1), 433-435, speziell 433, Anm. 34; Jeremias, Die Sprache des Lukasevangeliums (s. Anm. 3), 319 Anm. 13; vgl. a.a.O., 130f, der unter Hinweis auf das aramäische Patronymikon in Mt 16,17 das hohe Alter der Σίμων-Überlieferungsschicht insgesamt vertritt.

<sup>72</sup> S. zum Ganzen W. Michaelis, Art. ὁράω κτλ., ThWNT 5, Stuttgart 1954, 315-381, hier 355ff; J. Kremer, Art. ὁράω κτλ., EWNT 2, Stuttgart 1981, 1287-1293, hier 1291f.

<sup>73</sup> Vgl. mit Bezug auf die Erscheinung des Kyrios vor Paulus auch Apg 9,17 (ὁ κύριος ... Ἰησοῦς ὁ ὀφθεῖς σοι) und Apg 26,16a (εἰς τοῦτο γὰρ ὠφθην σοι), in Hinblick auf die mehrmaligen Erscheinungen vor den Jüngern Apg 13,31 (ὅς ὠφθη ... τοῖς συναναβᾶσιν αὐτῷ).

<sup>74</sup> Im Futur Mk 16,7: ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε (par. Mt 28,7), Mt 28,10: κάκει με ὄψονται, im Aorist Mt 28,17: καὶ ἰδόντες αὐτὸν προσεκύνησαν, Joh 20,20: ἰδόντες τὸν κύριον, im Perfekt Joh 20,18: ἐώρακα τὸν κύριον, Joh 20,25: ἐώρακαμεν τὸν κύριον, Joh 20,29: ὅτι ἐώρακάς με πεπίστευκας. – Vgl. Jes 6,1ff: εἶδον τὸν κύριον καθήμενον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρμένου ...

<sup>75</sup> Lk 24,39: πνεῦμα σάρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα (vgl. V. 37: ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν), Joh 20,14: καὶ θεωρεῖ τὸν Ἰησοῦν ἐστῶτα.

<sup>76</sup> Mk 16,11: ἀκούσαντες ὅτι ζῆ καὶ ἐθεάθη ὑπ' αὐτῆς.

<sup>77</sup> Vgl. noch den späten Gebrauch von hell. φανερόω (»offenbar machen«, pass. »sichtbar werden«, »erscheinen«) zur Bezeichnung der Erscheinung des Auferstandenen im Nachtragskapitel Joh 21,1: ἐφανέρωσεν ἑαυτὸν πάλιν ὁ Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς ... ἐφανέρωσεν δὲ οὕτως, 21,14: ἐφανέρωθη Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν und im sekundären Markusschluss Mk 16,12: ἐφανέρωθη ἐν ἑτέρῃ μορφῇ, 16,14: τοῖς ἑνδεκα ἐφανέρωθη.

<sup>78</sup> S. Michaelis, Art. ὁράω κτλ. (s. Anm. 72), 331ff; Kremer, Art. ὁράω κτλ. (s. Anm. 72), 1291f; Stuhlmacher, Biblische Theologie des Neuen Testaments 1 (s. Anm. 1), 172f.

Wendung zur Bezeichnung der Selbsterschließung Gottes gegenüber den Vätern, gegenüber Mose, Salomo oder auch gegenüber dem Volk Israel.

Gen 12,7: καὶ ὤφθη κύριος τῷ Ἀβραμ καὶ εἶπεν αὐτῷ ...<sup>79</sup>, woraufhin Abraham »dem Herrn, der ihm erschienen war« (κυρίῳ τῷ ὀφθέντι αὐτῷ), einen Altar erbaute. – Gen 17,1: καὶ ὤφθη κύριος τῷ Ἀβραμ καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐγώ εἰμι ὁ θεός σου ... – Gen 18,1 ὤφθη δὲ αὐτῷ ὁ θεός πρὸς τῇ ὄρῃ τῇ Μαμβρη ... – Gen 26,2.24 von den *Isaak* widerfahrenen Erscheinungen Gottes: ὤφθη δὲ αὐτῷ κύριος καὶ εἶπεν ... καὶ ὤφθη αὐτῷ κύριος ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ καὶ εἶπεν· ἐγώ εἰμι ὁ θεός Ἀβρααμ τοῦ πατρός σου ... – Gen 35,9f: ὤφθη δὲ ὁ θεός *Isakow* ... καὶ ἠλόγησεν αὐτὸν ὁ θεός. ... καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ θεός· ... – Von der Erscheinung bei der Berufung des Mose Ex 3,2.4: ὤφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος κυρίου<sup>80</sup> ἐν φλογὶ πυρός ἐκ τοῦ βάλτου ... ὡς δὲ εἶδεν κύριος ὅτι προσάγει ἰδεῖν, ἐκάλεσεν αὐτὸν κύριος ἐκ τοῦ βάλτου λέγων Μωυσῆ, Μωυσῆ<sup>81</sup>. – 3 Regn (1 Kön) 3,5: καὶ ὤφθη κύριος τῷ Σαλωμων ἐν ὑπνῷ τὴν νύκτα, καὶ εἶπεν κύριος πρὸς Σαλωμων ...<sup>82</sup> (vgl. 2 Chr 1,7) – 3 Regn (1 Kön) 9,2f: καὶ ὤφθη κύριος τῷ Σαλωμων δεύτερον, καθὼς ὤφθη ἐν Γαβαων, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν κύριος ... (vgl. 2 Chr 7,12) – Jer 38,3 (MT 31,3) von dem Erscheinen Gottes »von fernher« vor seinem Volk Israel (vgl. V. 1f): κύριος πόρρωθεν ὤφθη αὐτῷ<sup>83</sup>· ἀγάπησιν αἰωνίαν ἠγάπησά σε, διὰ τοῦτο εἴλκυσά σε εἰς οἰκτίρημα<sup>84</sup>.

### III

Berücksichtigt man einerseits sowohl die *paulinischen* Zeugnisse von der Offenbarung des Auferstandenen in 1 Kor 9,1; 15,5-8; 2 Kor 4,6; Gal 1,11f.15f; Phil 3,8 als auch die *Erscheinungsberichte* des Auferstandenen in der je spezifischen Ausgestaltung der vier Evangelien und würdigt man andererseits die *traditionsgeschichtliche Prägung* der Formel καὶ ὤφθη κύριος τῷ δεῖνι καὶ εἶπεν (αὐτῷ), dann ergeben sich für die neutestamentlichen Zeugnisse

<sup>79</sup> Für MT Gen 12,7: וַיֵּרָא יְהוָה אֶל-אַבְרָם וַיֹּאמֶר וַיֵּרָא (Impf. cons. Nifal von רָאָה).

<sup>80</sup> Für MT Ex 3,2: וַיֵּרָא מַלְאָךְ יְהוָה אֵלָיו.

<sup>81</sup> Beachte den Subjektwechsel von Ex 3,2 (ἄγγελος κυρίου) zu V. 4 (κύριος). Zur Erscheinung Gottes in Gestalt eines Engels s. auch Ri 6,12: καὶ ὤφθη αὐτῷ ὁ ἄγγελος κυρίου καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν, vgl. Ri 13,3; Tob 12,22.

<sup>82</sup> Für MT 1 Kön 3,5: בַּגְּבוּעוֹן נִרְאָה יְהוָה אֶל-שְׁלֹמֹה בְּחִלּוֹם הַלַּיְלָה וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים (Perf. Nifal von רָאָה).

<sup>83</sup> Für MT Jer 31,3: מְרַחֵק יְהוָה נִרְאָה לִי.

<sup>84</sup> S. bei anderer Topik im Hinblick auf die paulinische Entfaltung der Christuserkenntnis in 2 Kor 3,1 – 4,17 (spez. 3,18; 4,4.6) noch die geprägten Wendungen: »und es erschien die Herrlichkeit des Kyrios ...«/καὶ ὤφθη ἡ δόξα κυρίου ... u.ä. in Num 14,10; 16,19; 17,7; 20,6; vgl. Ex 16,10; Lev 9,23. Zu den frühjüdischen Belegstellen s. die eingehende Behandlung bei Berger, Die Auferstehung des Propheten (s. Anm. 1), 215ff.613ff.

von den Erscheinungen des Auferstandenen grundlegende Beobachtungen, die im Folgenden kurz skizziert werden sollen:

1. Der Formulierung »er ist erschienen« kann keinesfalls jedes *visuelle Element* abgesprochen werden, als ob in ὡφθη lediglich ein rein formelhafter Offenbarungsterminus vorliegen würde<sup>85</sup>. Weder bei den alttestamentlichen noch bei den neutestamentlichen Belegen geht es um eine ausschließlich technisch gebrauchte »Legitimationsformel« zur Begründung der Autorität einer Person<sup>86</sup> ohne Bezug auf eine Erscheinung im eigentlichen Sinne. Dagegen steht neben den ausführlichen Erscheinungsberichten der Evangelien und den alttestamentlichen ὡφθη-Belegen auch die Erwähnung der Erscheinung vor »den 500 Brüdern« nach 1 Kor 15,6, die ja nicht als »Apostel« im engeren Sinne verstanden werden<sup>87</sup>.
2. Nach dem Verständnis der neutestamentlichen Zeugnisse wie der traditionsgeschichtlichen Vorlagen handelt es sich bei den »Erscheinungen« nicht um eine »subjektive Vision« – wie jetzt wieder in der Tradition von D.F. Strauß<sup>88</sup> von G. Lüdemann vertreten wird<sup>89</sup> –, sondern um ein *Sich-Offenbarmachen Gottes*. Das bezeichnete »Sehen« wird nicht vom Menschen selbst, sondern durch das »Erscheinen des Herrn« bewirkt. In die-

---

<sup>85</sup> Mit Kremer, Art. ὁράω κτλ. (s. Anm. 72), 1291f; Hoffmann, Zur neutestamentlichen Überlieferung von der Auferstehung Jesu (s. Anm. 1), 7; E. Schweizer, Das Evangelium nach Lukas, NTD 3, Göttingen 1982, 247; anders Michaelis, Art. ὁράω κτλ. (s. Anm. 72), 357ff; Wilckens, Erscheinungen des Auferstandenen (s. Anm. 1), 166ff, und die bei Hoffmann, a.a.O., Diskutierten: K. Holl, A. v. Harnack, C. Bussmann und der frühe R. Pesch. Zu Letzterem s. aber die korrigierenden Ausführungen in Pesch, Zur Entstehung des Glaubens an die Auferstehung Jesu (s. Anm. 1), 238ff.243ff.

<sup>86</sup> Wie z.B. der Autorität des Petrus in 1 Kor 15,5 und Lk 24,34 oder der des Paulus in 1 Kor 15,8 (vgl. vielmehr die Betonung des »Sehens« in 1 Kor 9,1).

<sup>87</sup> Mit Kremer, Art. ὁράω κτλ. (s. Anm. 72), 1291f; anders W. Marxsen, Die Auferstehung Jesu von Nazareth, Gütersloh 1968, 86-99; Wilckens, Erscheinungen des Auferstandenen (s. Anm. 1), 166ff; ders., Auferstehung (s. Anm. 1), 29f.

<sup>88</sup> Vgl. zum Ganzen P. Hoffmann, Die historisch-kritische Osterdiskussion von H.S. Reimarus bis zu Beginn des 20. Jahrhunderts (1986), in: Ders. (Hg.), Zur neutestamentlichen Überlieferung von der Auferstehung Jesu (s. Anm. 1), 25ff.

<sup>89</sup> Gegen G. Lüdemann, Die Auferstehung Jesu. Historie, Erfahrungen, Theologie, Neuausg. Radius, Stuttgart 1994 (Göttingen 1994), 63ff.113ff; ders., Zwischen Karfreitag und Ostern, in: H. Verweyen (Hg.), Osterglaube ohne Auferstehung? Diskussion mit Gerd Lüdemann, QD 155, Freiburg 1995, 7-46, hier 28: »Visionen sind das visuelle Erscheinen von Personen, Dingen oder Szenen, die keine äußere Wirklichkeit haben; eine Vision erreicht ihre Empfänger(innen) nicht über die anatomischen Sinnesorgane, sondern ist Produkt der Vorstellungskraft und Phantasie.«

sem *theologischen Sinne* verstehen die neutestamentlichen Texte die Erscheinungen des Auferstandenen – nach neuzeitlicher Begrifflichkeit – nicht als »subjektive«, sondern als »objektive« Geschehnisse; sie deuten diese nicht als »innersubjektive«, sondern als »transsubjektive« Begegnungen. Das Bekenntnis ἐώρακα τὸν κύριον/»ich habe den Herrn gesehen« gründet ursächlich in dem vorausgehenden Ereignis καὶ ὤφθη κύριος/»und es erschien der Herr« – und nicht umgekehrt! Dabei spielt es – theologisch gesehen – eine nur untergeordnete Rolle, ob das mit ὠφθῆναι bezeichnete »Sich-sehen-Lassen« und »Erscheinen« Gottes gleichsam vor dem inneren Auge eines Menschen oder über die Wahrnehmung der äußeren Sinne zu denken ist. Ob die Offenbarung des Sohnes Gottes bei der Berufung des Paulus zum Apostel nach Gal 1,15f »in ihm« oder »ihm gegenüber« erfolgte – ob also das umstrittene ἐν ἐμοί in Gal 1,16 mit »in mir« oder im Sinne eines einfachen Dativs mit »mir«<sup>90</sup> wiedergegeben wird –, ist weniger entscheidend als die Frage, ob Gott sich in seinem Sohn dem Apostel offenbart hat. Sei es in Gestalt der Erscheinungsformel (ὤφθη pass. intrans.), sei es in Form der Offenbarungswendung (ἀπεκάλυψε), jeweils ist es Gott bzw. der als Kyrios eingesetzte Sohn Gottes, der als Subjekt und Initiator des Erschließungsgeschehens erkannt wird.

3. Sosehr das Moment des ›Sehens‹ allein schon durch das Begriffspaar ὠφθῆναι τι/ὄραον<sup>91</sup> hervorgehoben wird, so deutlich sind bereits die alttestamentlichen Erscheinungsformeln regelmäßig mit einer ›Wortoffenbarung‹ verbunden. Das heißt: Die bezeichneten Erscheinungen werden nicht als ›stumme Bilder‹ oder bloße ›Lichterscheinungen‹ verstanden – die der Mensch anschließend von sich aus zu deuten und mit Sinn zu füllen hätte –, sondern zugleich als ›Wortereignisse‹, durch die den Empfängern eine Botschaft übermittelt wird. Sie werden zugleich als *Visionen* und als *Auditionen* wahrgenommen. Dass es auch und gerade um die *Vermittlung von Inhalten* geht, wird in den alttestamentlichen Belegen durch die regelmäßige Verknüpfung des Erscheinungsmotivs mit der Einleitungsformel der Gottesrede nachdrücklich hervorgehoben: καὶ ὤφθη κύριος ... καὶ εἶπεν. Im Mittelpunkt des Interesses stehen nicht die sinnfälligen Manifestationen der Gotteserscheinung, sondern vielmehr die

---

<sup>90</sup> So wohl zu Recht F. Blass/A. Debrunner, *Grammatik des neutestamentlichen Griechisch*, bearb. v. F. Rehkopf, 17. Aufl., Göttingen 1990, § 220,1; A. Oepke, *Der Brief des Paulus an die Galater*, bearb. v. J. Rohde, ThHK 9, 4. Aufl., Berlin 1979, 60f.

<sup>91</sup> S.o. Anm. 72-74.

Ankündigung des Handelns Gottes und die Verheißung seines Eingreifens<sup>92</sup>.

Neutestamentlich wird dieser Zusammenhang von niemandem nachdrücklicher hervorgehoben als von Paulus, der sich infolge der Erscheinung des Auferstandenen als Letztberufener unter die Apostel reiht (1 Kor 15,5-8; vgl. 9,1), obwohl er selbst den irdischen Jesus weder in seiner Lehre gehört noch ihn in seinem vorösterlichen Wirken begleitet hat. Dass er das von ihm verkündigte Evangelium von Gottes Handeln in Christi Kreuz und Auferstehung gleichwohl nicht etwa von Menschen empfangen oder gelernt hat, sondern unmittelbar durch Jesus Christus, begründet Paulus in Gal 1,11f.15f gerade mit dem Hinweis auf die Offenbarung des Sohnes Gottes durch den Vater selbst<sup>93</sup>.

Unter den Evangelisten bringt es keiner so anschaulich ins Bewusstsein wie Lukas, dass das Evangelium von Jesus Christus nicht nur auf der Erinnerung an Verkündigung und Wirken des irdischen Jesus basiert, sondern vom Auferstandenen selbst den Aposteln erschlossen worden ist. Ob im Gespräch mit den Emmaus-Jüngern (Lk 24,25-27), ob bei der Erscheinung vor den versammelten Jüngern (Lk 24,44-47) oder während der vierzig Tage, in denen Jesus sich nach Apg 1,3ff seinen Jüngern als lebendig erweist und ihnen wiederholt erscheint – unermüdlich weist Lukas darauf hin, dass die Jünger sowohl die *Schrift* wie auch das Geheimnis der *Königsherrschaft Gottes*, sowohl das Rätsel des *Leidens Jesu* wie auch die Bedeutung seiner *Auferweckung durch Gott* allererst durch die Lehre und Auslegung des Auferstandenen in ihrer Mitte erkennen können: »Brannte nicht unser Herz in uns, als er auf dem Wege mit uns redete und uns die Schrift aufschloss?« (Lk 24,32).

4. Bei den Erscheinungen geht es nicht nur um die Vermittlung von Zuspruch und Ermunterung, von Verheißung und Auftrag, sondern darüber hinaus und vor allem um eine Gestalt der *Selbsterschließung Gottes*. Die Wendung καὶ ὤφθη κύριός τινι bedeutet zugleich, dass sich Gott jemandem als *sein Gott* erweist und dass sich Gott als *gegenwärtig* offenbart. Durch seine Selbsterschließung begründet Gott seine Herrschaft im Leben dessen, dem er erschienen ist; und durch die Erscheinung Gottes *erkennt*

---

<sup>92</sup> S. R. Rendtorff, Die Offenbarungsvorstellungen im Alten Israel, in: W. Pannenberg (Hg.), Offenbarung als Geschichte, KuD 1, 4. Aufl., Göttingen 1970, 21-41, hier 23ff.

<sup>93</sup> Vgl. 2 Kor 4,6; 5,18-20; Phil 3,8. Dementsprechend kann das Evangelium vom Apostel dann auch als *Gottes Evangelium* (τὸ εὐαγγέλιον [τοῦ] θεοῦ, Gen. subiectivus: Röm 1,1; 15,16; 2 Kor 11,7; 1 Thess 2,2.8.9) und als *Gottes Wort* (ὁ λόγος τοῦ θεοῦ: 1 Kor 14,36; 2 Kor 2,17; 4,2; 1 Thess 2,13; vgl. Phil 1,14 [v.l.]) verkündigt werden.

und anerkennt der Mensch Gott als seinen Kyrios. Die für die neutestamentlichen Auferstehungserscheinungen typische Verbindung von Erscheinungsmotiv und Berufungs- bzw. Sendungsaussage<sup>94</sup>, von Selbsterschließung Gottes und Inanspruchnahme des Menschen durch Gott ist bereits traditionsgeschichtlich vorbereitet<sup>95</sup>. So soll Mose nach Ex 3,16 im Auftrag Gottes zu den Ältesten sagen: κύριος ὁ θεὸς τῶν πατέρων ὑμῶν ὤπταί μοι, θεὸς Ἀβραὰμ καὶ θεὸς Ἰσαὰκ καὶ θεὸς Ἰακώβ, λέγων ... – »Der Herr (MT: Jahwe), der Gott eurer Väter, der Gott Abrahams und der Gott Isaaks und der Gott Jakobs, ist mir erschienen und hat gesagt ...« Und Ex 6,2f stellt sich Gott Mose gegenüber als der Kyrios vor, der Abraham, Isak und Jakob *als ihr Gott* erschienen ist: ἐγὼ κύριος· καὶ ὠφθην πρὸς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, θεὸς ὢν αὐτῶν (MT: יְהוָה לְאַבְרָם) »als der allmächtige Gott«<sup>96</sup>.

In den neutestamentlichen Erscheinungsberichten kommt dieses Moment des Erkennens und Anerkennens im Vollzug der Proskynese zum Ausdruck. So umfassen die Frauen nach Mt 28,9 die Füße des Auferstandenen und verehren ihn kniefällig (ἐκράτησαν αὐτοῦ τοὺς πόδας καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ), was wohl auch für Maria als einzelne bei der Antwort Jesu in Joh 20,17<sup>97</sup> vorausgesetzt wird. Dementsprechend beten auch die Jünger nach Mt 28,17 (καὶ ἰδόντες αὐτὸν προσεκύνησαν) und Lk 24,52 (καὶ αὐτοὶ προσκυνήσαντες αὐτόν) den Auferstandenen bei seiner Erscheinung an, und der zunächst zweifelnde Thomas bekennt angesichts des leibhaftig Auferstandenen nach Joh 20,28 christologisch unüberbietbar: ὁ κύριός μου καὶ ὁ θεός μου<sup>98</sup>.

<sup>94</sup> Nachdrücklich hervorgehoben von Michaelis, Art. ὁράω κτλ. (s. Anm. 72), 331f.

<sup>95</sup> Zu dem Zusammenhang zwischen der Erkenntnis des Auferstandenen bzw. der Auferstehung Jesu und der Anerkennung seines »Herrseins« s. vor allem Röm 10,9 (ἐὰν ὁμολογήσῃς ... κύριον Ἰησοῦν καὶ πιστεύσῃς ... ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ) und Phil 3,8 mit der bei Paulus einmaligen Wendung: »die überschwängliche Erkenntnis Christi Jesu, meines Herrn« (τὸ ὑπερέχον τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου μου).

<sup>96</sup> Vgl. Gen 17,1: καὶ ὠφθη κύριος τῷ Ἀβραὰμ καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ εἰμι ὁ θεός σου ...

<sup>97</sup> Dabei ist μή μου ἄπτου (Imp. Präs.!) nicht im Sinne des vertrauten *noli me tangere* der Vulgata, sondern mit der Nova Vulgata Editio (K. u. B. Aland [Hg.], Novum Testamentum Latine, Stuttgart 1979/1984) im Sinne von *iam noli me tenere*, »halte mich nicht fest« (= »fass mich nicht länger an«), wiederzugeben (»rühre mich nicht an« liebe hingegen μή μου ἄψῃ [Aor.] erwarten). S. zum Sprachlichen Blass/Debrunner/Rehkopf (s. Anm. 89), § 336, Anm. 4; M. Zerwick, Graecitas Biblica. Novi Testamenti exemplis illustratur, SPIB, 5. Aufl., Rom 1966, § 247.

<sup>98</sup> Womit das abschließende Bekenntnis als *inclusio* den Christushymnus des Johannesprologs, 1,1-18, aufnimmt; s. Joh 1,2: καὶ θεός ἦν ὁ λόγος.

5. Dass in dem Erscheinen Gottes zugleich ein Akt der *Legitimation und Autorisierung* des Menschen zu sehen ist, dem die Erscheinung widerfährt, wird sowohl in der Verbindung der Erscheinungsaussage mit der Berufung und Sendung des Mose in Ex 3,16 vorausgesetzt als auch in der Hervorhebung des »Sehens« Gottes im Rahmen der Prophetenberufung Jes 6,1ff: *εἶδον τὸν κύριον καθήμενον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρμένου* ... Als Mirjam und Aaron sich gegen Mose als den Knecht Gottes erheben wollen, hält Gott selbst ihnen nach Num 12,8 entgegen: »Von Mund zu Mund rede ich mit ihm [meinem Knecht Mose, V. 7], in sichtbarer Gestalt (ἐν εἶδει) und nicht durch Rätselworte, und er hat die Herrlichkeit des Herrn gesehen (καὶ τὴν δόξαν κυρίου εἶδεν)«. Wem Gott erschienen ist, und wer die Herrlichkeit des Herrn gesehen hat, der ist von Gott selbst in Beschlag genommen und zu seiner Aufgabe ersehen worden.

Formgeschichtlich betrachtet dienen die Berichte von Erscheinungen also entscheidend auch der Autorisierung und Beglaubigung der Gesandten – hinsichtlich der Adressaten ihrer Botschaft wie auch gegenüber denen, die mit ihnen konkurrieren und ihre Vollmacht bestreiten. Wenn nun auch die neutestamentlichen Erscheinungsformeln und ausgeführten Ostererzählungen unter anderem im Dienst der Legitimation der Zeugen des Auferstandenen stehen und somit in apologetischen Konstellationen Verwendung finden, ist dies – nach dem Selbstanspruch der Zeugen! – freilich keineswegs als Indiz *gegen*, sondern *für* die Faktizität und Authentizität des Offenbarungsgeschehens geltend zu machen.

Ganz offensichtlich ist der Zusammenhang von Erscheinungs- bzw. Berichtsbericht und apostolischem Legitimationsanspruch bei Paulus, der auf seine eigene Offenbarungserfahrung ausschließlich in prägnanten, traditionell geprägten Wendungen und in funktionalen Zusammenhängen zu sprechen kommt – und nicht etwa aus autobiographischen Interessen<sup>99</sup>. Auch in der erweiterten viergliedrigen Formel 1 Kor 15,3ff haben neben dem von Paulus ergänzten ὡφθη κάμοί (15,8) zumindest die beiden mit den »Säulen« in Jerusalem eröffnenden Reihen legitimierende Funktion – als älteste Wendung: ὅτι ὡφθη Κηφᾶ εἶτα τοῖς δώδεκα (15,5), und in Ergänzung (oder vielleicht auch in einer die späteren Verhältnisse reflektierenden Konkurrenz?) die mit dem Herrenbruder Jakobus beginnende Reihe: ὡφθη Ἰακώβω εἶτα τοῖς ἀποστόλοις πᾶσιν (15,7).

Die tragende Bedeutung des Petrus kommt – wie in Lk 24,12 und 24,34 – auch in verschiedenen Osterberichten durch die namentliche Hervorhe-

---

<sup>99</sup> S. Anm. 93 und 102.

bung zur Geltung<sup>100</sup>. Gewiss kann man nach formkritischen Gesichtspunkten darüber diskutieren, ob die Darstellung der Erscheinung des Auferstandenen vor Simon Petrus als *Protophanie* der ältesten Überlieferungsstufe entsprechen muss; sind doch die Traditionen von einer Christophanie vor Maria von Magdala (Joh 20,11-18) bzw. vor ihr und den Begleiterinnen bei Jerusalem (Mt 28,9f) überlieferungsgeschichtlich nicht so leicht zu relativieren, wie es gemeinhin geschieht<sup>101</sup>. Wie dem auch sei, in jedem Fall lässt sich mit der Bestimmung der Erscheinungsaussagen als Legitimationsformeln und mit dem Hinweis auf die spätere Autoritätsstellung in der Jerusalemer Urgemeinde die Überlieferung von einer gesonderten *Epiphanie* des Auferstandenen vor Petrus historisch nicht widerlegen.

Konzentrieren wir uns abschließend nochmals auf die zweigliedrige Formel in Lk 24,34 selbst, so ist deutlich, dass der traditionsgeschichtliche Hintergrund die Erscheinungsformel einschließlich der Verwendung des Kyrios-Titels in einem ganz gefüllten und vielschichtigen Sinn erscheinen lässt. Für die mit ›Mose und den Propheten‹ vertraute und vom Auferstandenen in der Schrift unterwiesene Gemeinde (Lk 24,27.32.44f) bringt die traditionelle Formel prägnant zur Geltung, was die Evangelien in Gestalt der ausgeführten ›Erscheinungsberichte‹ eingehend entfalten werden<sup>102</sup>.

Was das Alter dieses für die spätere Liturgie bedeutenden ›Osterjubiläum‹ in Lk 24,34 anbelangt, so macht gerade die alttestamentliche Ausdrucksweise eine eindeutige Datierung schwierig. Sosehr eine spätere Bildung der Formel in Aufnahme alttestamentlicher Begrifflichkeit grundsätzlich nicht ausgeschlossen werden kann, so sprechen doch – wie gesehen – die Diktion bis hin zur Namensform »Simon« aus redaktionskritischer Sicht für eine ältere Entstehungssituation. Die Überlieferung ist sicherlich vorlukanisch<sup>103</sup> und im

<sup>100</sup> S. Mk 16,7 (ἀλλὰ ὑπάγετε εἰπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ καὶ τῷ Πέτρῳ ὅτι ...); Lk 24,12.34; Joh 20,2ff (in ›Konkurrenz‹ zum geliebten Jünger); 21,2f.7.11.15ff; vgl. Mt 16,17-19; Lk 22,31ff u.ö.

<sup>101</sup> Vgl. hingegen P. Benoit, Maria Magdalena und die Jünger am Grabe nach Joh 20,1-18, in: Hoffmann, Zur neutestamentlichen Überlieferung von der Auferstehung Jesu (s. Anm. 1), 360-376; M. Hengel, Maria Magdalena und die Frauen als Zeugen, in: O. Betz (Hg.), Abraham unser Vater. Juden und Christen im Gespräch über die Bibel, FS O. Michel, AGSU 5, Leiden/Köln 1963, 243-256.

<sup>102</sup> Entsprechendes lässt sich zu Berufung und Apostolat bei Paulus in Hinsicht auf die mehrgliedrige ὄφθη-Formel in 1 Kor 15,5-8 und den Hinweis auf das »Gesehenhaben« des Auferstandenen (1 Kor 9,1; vgl. 2 Kor 3,18; 4,6) zeigen; s. Gal 1,1.11f.15f; vgl. Röm 1,1.5; 15,15f; 2 Kor 5,18-20; Gal 2,7-9; Phil 3,8ff.

<sup>103</sup> Gegen Wiefel, Lukas (s. Anm. 3), 412; Wanke, Emmauserzählung (s. Anm. 3), 49f.

Vergleich zu der vor 50 n.Chr. zu datierenden viergliedrigen Formel in 1 Kor 15,3-7 eher älter als jünger<sup>104</sup>. Wenn es in der neutestamentlichen Überlieferung keine vergleichbare Formel gibt, in der die *Auferstehungsaussage* mit der *Erscheinungsaussage* kombiniert ist, widerspricht das einer traditionellen Prägung für sich genommen so wenig wie die formale Analogielosigkeit der unbestreitbar vorpaulinischen Überlieferung<sup>105</sup> in 1 Kor 15,3ff. Und selbst wenn man den *Auferweckungsaussagen* gegenüber den *Auferstehungsaussagen* überlieferungsgeschichtlich ein noch höheres Alter zuerkennen wollte (was m.E. keineswegs erwiesen ist), so haben wir es doch bei der breiten Bezeugung beider Typen in den frühen neutestamentlichen Briefen mit einer Ausprägung weit vor der Entstehungszeit des Lukasevangeliums in den 70er Jahren des 1. Jahrhunderts n.Chr. zu tun<sup>106</sup>.

Die *sprachliche* Gestalt der Formel lässt sich jedenfalls gegen ein hohes Alter kaum als Argument anführen. Sprechen doch bereits die »Hellenisten« – οἱ Ἑλληνισταί<sup>107</sup> – der Jerusalemer Urgemeinde Griechisch oder sind zweisprachig<sup>108</sup>. Darüber hinaus – und vor allem – ist die die *Auferstehungs-* wie die *Erscheinungsaussage* prägende Tradition keineswegs auf die Septuaginta beschränkt, sondern vielmehr der Hebräischen Bibel und ihrer Begriffswelt entlehnt, so dass die in Lk 24,34 bewahrte Überlieferung auch den »Hebräisch« bzw. Aramäisch sprechenden Teilen der Urgemeinde – den sog. Ἑβραῖοι<sup>109</sup> – nicht begründet abgesprochen werden könnte. Gerade für sie hatte Simon vor allem in der Anfangszeit eine herausragende Bedeutung. Ob auf der Grundlage der Hebräischen Bibel oder der Septuaginta, ob mit dem hebräischen Wortlaut<sup>110</sup> קָם הָאָדוֹן [מִן הַמֵּתִים] וְנִרְאָה אֶל-שְׁמֹעוֹן<sup>111</sup> oder

<sup>104</sup> Dass es sich bei Lk 24,34 um den »Auszug einer Formel wie 1 Kor 15,3-5.7« handeln soll – wie Wanke, a.a.O., 50f, verstehen will –, ist nach formgeschichtlichen Gesichtspunkten doch unwahrscheinlicher als die umgekehrte Entwicklung.

<sup>105</sup> Vgl. den ausdrücklichen Hinweis auf geprägte Tradition und Überlieferungszusammenhang in 1 Kor 15,1-3: γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον ... τίνι λόγῳ εὐηγγελισάμην ὑμῖν ... παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι ...

<sup>106</sup> Gegen Wanke, Emmauserzählung (s. Anm. 3), 49f.

<sup>107</sup> S. Apg 6,1; 9,29.

<sup>108</sup> Vgl. Stuhlmacher, *Biblische Theologie des Neuen Testaments* 1 (s. Anm. 1), 170: »Bei Lk 24,34 handelt es sich um eine von Lukas reproduzierte judenchristliche Kurzformel ...«

<sup>109</sup> S. Apg 6,1; was die hebräische Abstammung anbelangt, vgl. 2 Kor 11,22; Phil 3,5.

<sup>110</sup> Vgl. Delitzsch's Hebrew New Testament, London 1960, 161.

<sup>111</sup> In der *aramäischen* Version würde קָרַן »unser Herr« (mit Suff. 1. Pl.) für hebr. אֲדוֹנֵינוּ bzw. הָאָדוֹן stehen und ein Reflexivum/Passivum von הִמָּא oder הִיא »sehen«/»sich zeigen«, »erscheinen« (z.B. Perf. Itpeel) für hebr. נִרְאָה (Perf. Nifal von רָאָה). Vgl. קִנְיָא חֲרַתָּא/הֲבַרִית הַחֲדָשָׁה. Peschitta Aramaic Text with Hebrew Translation, ed. by the

in der uns im Lukasevangelium vorliegenden griechischen Formulierung, in jedem Fall bekennt die frühe Gemeinde mit dieser zweigliedrigen Auferstehungs- und Erscheinungsformel die *Zuverlässigkeit* und *Legitimität* des Zeugnisses von der Auferstehung ihres Herrn durch den ersten μάρτυς τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ (Apg 1,22)<sup>112</sup>.

Sosehr es gerade Lukas – gemäß den programmatischen Ausführungen seines Proömiums Lk 1,1-4 – darum geht, die *Zuverlässigkeit* der Lehre durch sorgfältigen Rückgriff auf die Paradosis der Augenzeugen zu gewährleisten, so sehr bezieht er selbst das nachdrücklich gesetzte ὄντως – »wahrhaft«, »wirklich« – zugleich und vor allem auf die bezeugte *Wirklichkeit* der Auferstehung Jesu. Denn eindringlicher – und für heutiges Verständnis gewiss auch provozierender – als in der Darstellung aller anderen Evangelisten werden die Jünger nach Lk 24,36-43 von Jesus ausdrücklich aufgefordert, seine Hände und Füße zu betrachten und ihn als den leibhaftig Auferstandenen im Wortsinne zu »begreifen« (ψηλαφήσατέ με 24,39). Wenn Lukas zudem zu berichten weiß, dass Jesus sich von seinen Jüngern sogar ein Stück gebratenen Fisch reichen lässt, um ihn vor ihren Augen zu verspeisen (Lk 24,41-43), ist das nicht etwa Ausdruck einer materialistischen Missdeutung der eschatologischen Auferstehungswirklichkeit – als ob der Auferstandene in seine alte Leiblichkeit zurück erweckt worden wäre oder an Raum und Zeit gebunden und wie die Sterblichen auf Essen und Trinken angewiesen bliebe.

Vielmehr will Lukas als Heidenchrist seinen hellenistischen Lesern mit ihrem dichotomischen Menschenbild zweifelsfrei verdeutlichen<sup>113</sup>, dass es sich bei

---

Aramaic Scriptures Research Society in Israel, Jerusalem 1986, 116: קָם מָרוֹךְ [הַשְׂרָרָאִית] וְיָחַתְוֵי לְשִׁמְעוֹן.

<sup>112</sup> S. Apg 2,32; 3,15; 4,33; 5,32; 10,41; 13,31; vgl. 1 Kor 15,15.

<sup>113</sup> In Aufnahme dieser anthropologischen Dichotomie mit ihrer hellenistischen Differenzierung nach Leib (σῶμα) und Geist (πνεῦμα) formuliert Lukas, dass Jesus am Kreuz sein πνεῦμα dem Vater übergibt, während sein vergängliches σῶμα stirbt (Lk 23,46: πᾶτερ, εἰς χεῖράς σου παρατίθεμαι τὸ πνεῦμά μου). Während das σῶμα des Verstorbenen ins Grab gelegt wird (Lk 23,55: ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον καὶ ὡς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ, vgl. 24,3.23: οὐχ εὗρον τὸ σῶμα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ... καὶ μὴ εὗροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ), geht Jesus qua πνεῦμα bereits unmittelbar nach seinem Sterben – »heute noch« – in das himmlische Paradies ein; vgl. 23,43: ἀμὴν σοι λέγω, σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ. Der Aufstieg des *Pneuma* in das himmlische Paradies nach dem Verlassen des irdischen Soma wird auch bei Abraham und Lazarus (Lk 16,22f), bei dem einen der beiden Mitgekreuzigten (23,42f) und bei Stephanus (Apg 7,59: κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου) vorausgesetzt. Während die Gerechten aber der eschatologischen Vereinigung von Geist und durch Gott auferwecktem und verwandeltem Leib noch harren müssen, ist der Leib Jesu schon am dritten Tag aus dem Grab heraus von Gott, dem Vater, in die eschatologische Wirklichkeit hinein auferweckt worden. So können die Engel den Frauen, die am Ostermorgen »das Soma des Herrn Jesus« im leeren Grab suchen (Lk

den sinnfälligen Erscheinungen des Kyrios nicht etwa nur um *Geisterschei-*nungen eines Verstorbenen handelt; denn ein Gespenst kann nach antikem Verständnis weder essen noch trinken, da es weder »Fleisch noch Knochen« hat – ὅτι πνεῦμα σάρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα (Lk 24,39)! Reagierten doch selbst die Jünger beim Erscheinen Jesu zunächst mit Erschrecken und Angst – »und meinten, einen *Geist* zu sehen« (ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν Lk 24,37). »Leibhaftig« – d.h. obwohl in seinem neuen Auferstehungsleib, zugleich für seine Jünger sichtbar erscheinend – »tritt Jesus in ihre Mitte« (24,36), damit sie ihn als ihren Herrn *wiedererkennen* und als wahrhaftig auferstanden *erkennen*: »Seht meine Hände und Füße, dass ich es selbst bin« – ... ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός (24,39). So soll die Betonung des *leeren Grabes* und die Demonstration der *Leiblichkeit* der Auferstehung Jesu ganz offensichtlich dem für die hellenistische Umwelt naheliegenden Missverständnis wehren, der Leib Jesu (τὸ σῶμα αὐτοῦ 23,55; 24,3.23) könnte im Grab und damit im Tode geblieben sein, während nur sein Geist (πνεῦμα Lk 23,46) bzw. seine Seele (ψυχὴ Apg 2,27/Ψ 15,10) zu Gott aufgefahren wäre.

Nach alledem kann es nicht fraglich sein, was Lukas bewogen haben mag, neben allen Erzähltraditionen zusätzlich auch die traditionelle Formel ὄντως ἠγέρθη ὁ κύριος καὶ ὤφθη Σίμωνι (Lk 24,34) in sein Evangelium aufzunehmen. Er sieht in ihr ein beispielhaft prägnantes Zeugnis für die *Wahrheit* und *Wirklichkeit* der Auferstehung Jesu<sup>114</sup>.

---

24,3), nur vorhalten: τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν; οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἠγέρθη (24,5f). – Dass Jesus nicht vom Totenreich gehalten werden konnte, sondern Gott ihn durch die Auferweckung aus den Schmerzen des Todes erlösen würde (Apg 2,24), sieht Lukas bereits in einer Weissagung Davids in Psalm 16,10 (Ψ 15,10) vorausgesagt: Nicht nur die »Seele« Jesu hat Gott dem Hades nicht überlassen (οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς ᾗδην οὐδὲ δώσεις τὸν ὄσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν Apg 2,27), sondern auch das vergängliche »Fleisch« Jesu sollte die Verwesung nicht sehen (οὔτε ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν Apg 2,31). Vgl. zu Darstellung und Diskussion Hoffmann, Art. Auferstehung II/1, (s. Anm. 1), 503-505.

<sup>114</sup> Zur »Übersicht über die formelhaften Wendungen zur Auferstehung Jesu« s.u. Anhang, 232ff.



## Leben nach Geist und Leib

Christologische und anthropologische Aspekte der Auferstehung bei Lukas\*

Hans-Joachim Eckstein

---

Die Berichte von der Entdeckung des leeren Grabes Jesu und von den anschließenden Erscheinungen des leiblich Auferstandenen mögen heute als besonders anstößig erscheinen. Gleichwohl werden gerade diese beiden Überlieferungen in allen vier neutestamentlichen Evangelien als für den Glauben grundlegend vorausgesetzt.<sup>1</sup> Zweifellos variieren die Zeugnisse hinsichtlich der Angabe der Personen, die mit Maria von Magdala das leere Grab am Ostermorgen aufgefunden haben<sup>2</sup>; und bekanntermaßen setzen die Erscheinungsberichte verschiedene Empfänger, variierende Orte und Umstände voraus.<sup>3</sup> Unbestreitbar aber wird in allen vier Evangelien einheitlich bezeugt, dass Jesus von Nazareth als der Gekreuzigte und Begrabene am dritten Tage von den Toten auferstanden ist und deshalb sein sterblicher Leib am Ostermorgen nicht mehr in seinem Grab aufgefunden werden konnte.

---

\* Abgedruckt in: H.-J. Eckstein, *Der aus Glauben Gerechte wird leben. Beiträge zur Theologie des Neuen Testaments*, 2. Aufl., Münster 2007, 177-186. Überarbeitete Fassung eines Referats beim „Internationalen Wissenschaftsforum“ in Heidelberg, 2001: „Bodily resurrection in Luke“; das Symposium ist insgesamt dokumentiert in: T. Peters / R.J. Russell / M. Welker (Ed.), *Resurrection. Theological and Scientific Assessments*, Grand Rapids / Michigan 2002, hier 115-123.

<sup>1</sup> S. zum Ganzen H.-J. Eckstein, *Die Wirklichkeit der Auferstehung Jesu. Lukas 24,34 als Beispiel früher formelhafter Zeugnisse*, in: *Die Wirklichkeit der Auferstehung. Biblische Zeugnisse und heutiges Erkennen*, H.-J. Eckstein / M. Welker (Hg.), Neukirchen 2001, 1-30; ders., *Von der Bedeutung der Auferstehung Jesu*, in: *Theologische Beiträge* 32 (2001), 26-41; ders., *Zur Wiederentdeckung der Hoffnung. Grundlagen des Glaubens*, Holzgerlingen 2002.

<sup>2</sup> War es Maria von Magdala allein (Joh 20) oder in Begleitung anderer Frauen (Mk 16; Mt 28; Lk 24)? Ging auch Petrus auf die Nachricht der Frauen hin zum leeren Grab (Lk 24,34)? War er allein oder in Begleitung jenes ungenannten Jüngers, der im JohEv als der Jünger bezeichnet wird, „den Jesus liebte“ (Joh 20,1ff)?

<sup>3</sup> Orte der Erscheinung: 1. Jerusalem (Mt 28,9f; Lk 24/Act 1; Joh 20); 2. Galiläa (Mk 16,7 par Mt 28,7.16) [3. Damaskus (Gal 1,15-17; vgl. Act 9/22/26)] — a) am Grab (Joh 20,19.26) — b) auf dem Weg (Mt 28,9f; Lk 24,13.15) — c) in der Versammlung der Jünger (Luk 24,36ff [ἔστι ἐν μέσῳ αὐτῶν]; Joh 20,19.26 [ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστι εἰς τὸ μέσον]) — d) auf dem Berg (Mt 28,16f) — e) unter freiem Himmel bei Bethanien (Luk 24,50f; Act 1,3ff).

Für den Exegeten stellt sich in Anbetracht dieser einheitlich bezeugten Motivverknüpfung von ‚leiblicher Auferstehung‘ und ‚leerem Grab‘ nun nicht zuerst die Frage: Wie *voll* dürfte das Grab Jesu sein, ohne dass der Auferstehungsglauben *entleert* würde? Oder: Wie ist das Zeugnis von der Auffindung des leeren Grabes nach historischen Kriterien zu beurteilen und plausibel zu erklären? Grundlegender hat er zunächst von den Texten her zu klären: Warum ist es allen Evangelisten so wichtig festzuhalten, dass das Grab des Auferstandenen *leer* war? Und warum haben die frühen Christen den Glauben an das Fortleben und Fortwirken ihres gekreuzigten Herrn nicht mit der Vorstellung der Verwesung seines verstorbenen Leibes im Grab verbinden wollen oder können?

Wenn wir uns zur Beantwortung dieser Fragen unter den synoptischen Evangelien gerade auf das Lukasevangelium konzentrieren, dann hat das zwei entscheidende Gründe: *Erstens* wirken die lukanischen Berichte von den Erscheinungen des Auferstandenen auffallend massiv und für modernes Empfinden zweifellos besonders provozierend. Und *zweitens* finden sich bei Lukas zugleich ausgesprochen differenzierte anthropologische Vorstellungen zum Fortleben der Verstorbenen im himmlischen Bereich und zur leiblichen Auferstehung, und das heißt: zum Verhältnis von Leib und Identität.

Das *Markusevangelium* hat in seiner ursprünglichen Fassung wohl mit der Beauftragung der Frauen durch den Engel im Grab geendet (Mk 16,8) und somit auf eine ausführliche Darstellung der Erscheinung des Auferstandenen vor seinen Jüngern in Galiläa verzichtet. Der älteste Evangelist lässt durch die vorangehende Verheißung Jesu in Mk 14,28 und mit der Erinnerung durch den Engel am leeren Grab in 16,7 keinen Zweifel daran, dass die Jünger den leiblich Auferstandenen in Galiläa sehen sollten; die Beschreibung der näheren Umstände aber zählt er offensichtlich nicht mehr zu dem von ihm darzustellenden „*Beginn* des Evangeliums von Jesus Christus“ (Mk 1,1).

*Matthäus* bietet zwar zusätzlich ausführliche Berichte über die Erscheinungen des Auferstandenen vor den Frauen auf dem Wege zurück vom Grab (Mt 28,9f) und vor den elf Jüngern auf dem Berg in Galiläa (Mt 28,16-20); aber sein ganzes Interesse gilt der theologischen Bedeutung des sog. „*Missionsbefehls*“, mit dem die Jünger über die Vollmacht des Auferstandenen und über Ziel und Inhalt ihrer eigenen Sendung abschließend belehrt werden. Der Auferstandene überwindet die Zweifel seiner Jünger durch sein *Wort* (Mt 28,17f), und er klärt die offenen Fragen durch seine autoritative *Beauftra-*

gung. Auf diese Weise wird der Abschluss des Evangeliums für Matthäus zum hermeneutischen Schlüssel für die gesamte bisherige Darstellung der Lehre und des Wirkens Jesu; und die Worte des Auferstandenen dienen der Gemeinde als Maßstab für die Beurteilung kontroverser Traditionen.<sup>4</sup>

Auch das dritte synoptische Evangelium weiß um die Bedeutung der *Lehre* des Auferstandenen. Nirgendwo sonst wird die Unterweisung der Auferstehungszeugen durch Christus selbst so ausführlich beschrieben wie im Doppelwerk des Lukas. Ob auf dem Weg nach Emmaus (Lk 24,25-27.32), ob vor den versammelten Jüngern in Jerusalem (Lk 24,44-47) oder während der vierzig Tage bis zu seiner Himmelfahrt (Act 1,3ff), der Auferstandene erweist sich seinen Jüngern dadurch als lebendig, dass er ihnen die Heilige Schrift erschließt und sie über die Zusammenhänge seines Leidens und seiner Auferstehung *belehrt*. Und dennoch zeichnet sich Lukas unter den Synoptikern dadurch aus, dass sich die Belehrung und die Erkenntnis gerade auch auf die Wahrheit und Wirklichkeit der *leiblichen* Auferstehung Jesu beziehen – entsprechend dem zentralen Grundbekenntnis in Lk 24,34: „Der Herr ist *wahrhaftig, wirklich* auferstanden und Simon erschienen“<sup>5</sup>.

Doch warum greift Lukas zum Erweis der Leiblichkeit der Auferstehung auf solch sinnfällige und drastische Motive und Überlieferungen zurück, die im Laufe der Forschungsgeschichte nicht nur Widerspruch, sondern auch manches Missverständnis hervorriefen? Den beiden Männern, die auf ihrem Weg nach Emmaus über das rätselhafte Kreuzesgeschehen diskutieren, begegnet der Auferstandene in menschlicher Gestalt, begleitet sie auf ihrem Weg, kehrt mit ihnen am Abend ein und lässt sich mit ihnen zu Tisch nieder, bis sie ihn beim Danksagen und Brotbrechen endlich als ihren Herrn erkennen und er

---

<sup>4</sup> Die kontroversen Fragen, die für die matthäische Gemeinde vom Abschluss des Evangeliums her eine ‚end-gültige‘ Klärung finden sollen, sind z.B.: das Problem der Legitimität der christlichen Heidenmission und der Zugehörigkeit von Heiden zum ‚Volk Gottes‘, die kontroverse Verhältnisbestimmung von Weisung Jesu und Tora des Mose, die Klärung der Autorität des auferstandenen Christus im Gegenüber zu ‚Mose und den Propheten‘. Woran haben sich die Jünger in ihrer Belehrung derer, die sie wiederum ‚zu Jüngern machen‘, zu orientieren? Was soll beim Eintritt in die Gemeinde Jesu Christi an die Stelle der Beschneidung treten? Und wodurch zeichnet sich eine christliche Existenz in Anlehnung und Abgrenzung zur früheren Existenz aus? Vgl. zum Ganzen H.-J. Eckstein, *Die Weisung Jesu Christi und die Tora des Mose nach dem Matthäusevangelium*, in: *Jesus Christus als die Mitte der Schrift. Studien zur Hermeneutik des Evangeliums*, C. Landmesser / H.-J. Eckstein / H. Lichtenberger (Hg.), BZNW 86, Berlin 1997, 379-403.

<sup>5</sup> S. H.-J. Eckstein, *Die Wirklichkeit der Auferstehung Jesu. Lukas 24,34 als Beispiel früher formelhafter Zeugnisse* (s. Anm. 3), 9ff.

sich wieder ihren Blicken entzieht (Lk 24,24,13-35). Als Jesus dann inmitten der versammelten Jünger erscheint, fordert er die Verängstigten und Zweifelnden ausdrücklich auf, seine Hände und Füße zu betrachten und ihn als den leibhaftig Auferstandenen im Wortsinne zu „begreifen“ (ψηλαφήσατέ με 24,39). Als sie das Gesehene vor Freude immer noch nicht glauben können und sich wundern, lässt er sich von seinen Jüngern sogar noch ein Stück gebratenen Fisch reichen, um ihn demonstrativ vor ihren Augen zu verspeisen (Lk 24,41-43: ... καὶ λαβῶν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν)<sup>6</sup>. Handelt es sich bei alledem nicht um eine *materialistische Missdeutung* der eschatologischen Auferstehungswirklichkeit – als ob der Auferstandene in seine *alte* Leiblichkeit zurück erweckt worden sei? Setzt Lukas damit nicht voraus, dass der aus dem Grab Erstandene an Raum, Zeit und Materie gebunden und wie die Sterblichen auf Essen und Trinken angewiesen bleibt?

Die klärende Antwort gibt Lukas innerhalb seiner Darstellung selbst. Der heidenchristliche Evangelist weiß um das *dichotomische Menschenbild* seiner hellenistischen Leser, nach dem der Mensch aus einem sterblichen, vergänglichen Leib und einem unvergänglichen Geist (πνεῦμα) bzw. der unsterblichen Seele (ψυχή) besteht.<sup>7</sup> Unter diesen weltanschaulichen Voraussetzungen kann das analogielose Geheimnis der eschatologischen Auferstehung des Gekreuzigten am dritten Tage noch nicht hinreichend durch die reine Erwähnung von Erscheinungen vor den Jüngern verdeutlicht werden. Könnte es sich dabei nicht auch lediglich um die Erscheinung des Geistes eines gewaltsam Hingerichteten handeln, der nun ruhelos umherzieht? Reagieren doch – nach der Darstellung des Lukas – selbst die Jünger beim Erscheinen Jesu zunächst mit Erschrecken und Angst und meinen, einen *Geist* zu sehen (ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν Lk 24,37).

Der Abwehr der Missdeutung des erscheinenden Herrn als eines „Gespenstes“ dienen auch ausdrücklich die Aufforderung zum buchstäblichen „Begreifen“ des Auferstehungsleibes und vor allem auch das demonstrative Speisen vor den Augen der Auferstehungszeugen. Denn ein Gespenst kann nach antikem Verständnis weder essen noch trinken, und es hat keinen materiellen Leib, so dass man es berühren könnte. Deshalb fordert Jesus seine Jünger

---

<sup>6</sup> In zahlreichen späteren Handschriften (die dem Koine-Text folgen) findet sich zu 24,42 die Ergänzung: „und von einer Honigwabe“ (καὶ ἀπὸ μελισσίου κηρίου), was mit der altkirchlich bezeugten Verwendung von Honig in der Eucharistiefeier zusammenhängen mag.

<sup>7</sup> Vgl. zu Darstellung und Diskussion P. Hoffmann, Art. Auferstehung I/3, II/1, TRE IV, Berlin u.a. 1979, 450-467.478-513, hier 461-63.503-505.

nach Lk 24,39 ausdrücklich auf: „Fasst mich an und seht; denn ein Geist hat nicht Fleisch und Knochen, wie ihr seht, daß ich sie habe“ (Lk 24,39).

Die Betonung des *leeren Grabes* und die Demonstration der *Leiblichkeit* der Auferstehung Jesu soll ganz offensichtlich dem für die hellenistische Umwelt naheliegenden Missverständnis wehren, der Leib Jesu (τὸ σῶμα αὐτοῦ 23,55; 24,3.23) könnte im Grab und damit im Tode geblieben sein, während nur sein Geist (πνεῦμα Lk 23,46) bzw. seine Seele (ψυχή Act 2,27 / Ps 16 [15],10) noch einige Male erschienen und schließlich zu Gott aufgefahren sei. Andererseits setzt Lukas keineswegs voraus, dass Jesus in sein bisheriges, irdisches Leben und in seine *alte* Leiblichkeit zurückgekehrt sei, wie er es von dem Jüngling zu Nain (Lk 7,11ff) und der Tochter des Jairus (Lk 8,40ff par Mk 5,21ff), von Tabitha (Act 9,36ff) und Eutychus (Act 20,7ff) zu berichten weiß.<sup>8</sup> Vielmehr kann der Auferstandene in seiner neuen Identität wohl sichtbare Gestalt annehmen und sich erkennen lassen, ohne dass er für das menschliche Auge aber grundsätzlich und an sich erkennbar wäre; er vermag in Raum und Zeit sinnfällig zu erscheinen, sich aber auch wieder zu entziehen, um schließlich vor den Augen der Zeugen leibhaftig zu seinem Vater in die himmlische Welt aufzusteigen und damit ihren Blicken endgültig entzogen zu sein (Lk 24,50-53; Act 1,6-11; vgl. V. 9: βλέπόντων αὐτῶν ἐπήρθη καὶ νεφέλη ὑπέλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν).

Insofern vertritt Lukas ein sehr differenziertes Konzept von „Leib und Identität“. Den Jüngern zeigt der Auferstandene seine Wundmale an Händen und Füßen, damit sie ihn erkennen, d.h. als ihren gekreuzigten Herrn *wiedererkennen*: „Seht meine Hände und Füße, daß ich es selbst bin“ – ... ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός (24,39). Und die Emmausjünger identifizieren Jesus in dem Augenblick, als er wie viele Male zuvor vor ihren Augen unter dem Segensgebet

---

<sup>8</sup> Bei der Tochter des Jairus ist ausdrücklich von der *Rückkehr* des Pneuma in die Verstorbene die Rede: καὶ ἐπέστρεψεν τὸ πνεῦμα αὐτῆς καὶ ἀνέστη παραχρῆμα (Lk 8,55). Und nach Act 20,10 konstatiert Paulus, dass die *Seele* den verstorbenen Eutychus noch nicht endgültig verlassen hat (μὴ θορυβείσθε, ἡ γὰρ ψυχή αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστίν). Vgl. die Auferweckung des Lazarus Joh 11,1ff und bereits in atl. Überlieferung 1 Kön 17,17ff; Kön 4,31ff; 13,20f. Das Herauskommen vieler Heiliger aus ihren Gräbern im Zusammenhang der Kreuzigung und Auferstehung Jesu in Mt 27,52f ist schwieriger zu beurteilen (καὶ τὰ μνημεῖα ἀνεῳχθησαν καὶ πολλὰ σώματα τῶν κεκοιμημένων ἁγίων ἠγέρθησαν). Denkt Matthäus hier an eine Antizipation der eschatologischen, leiblichen Auferstehung einzelner Menschen, die dann in analoger Weise wie ihr Herr vor vielen in Jerusalem „erscheinen“ (καὶ ἐνεφανίσθησαν πολλοῖς)?

das Brot bricht und es ihnen reicht (Lk 24,30f). Die *Identifizierung* der Person erfolgt durch den Aufweis der *Kontinuität*! Zugleich aber wird die Auferstehungswirklichkeit bei Lukas in deutlicher *Abgrenzung* von der alten Leiblichkeit beschrieben: Der Auferstandene ist nicht mehr leidend, sterblich und der Vergänglichkeit preisgegeben; er ist nicht mehr durch Raum und Zeit beschränkt, und er ist nicht mehr der Welt verhaftet, sondern wird als in der himmlischen Welt lebend beschrieben. Diese neue Auferstehungswirklichkeit bedeutet aber eine so grundlegende Verwandlung, dass die Jünger ihren Herrn als solchen nach der Auferstehung nicht als den bekannten *wiedererkennen*, sondern als den Auferstandenen allererst und neu *erkennen*. So lässt sich die *Identität* des *auferstandenen* Herrn nicht ohne die Erkenntnis der *Diskontinuität* seiner leibhaftigen Existenz erfassen. Und umgekehrt ist die Wirklichkeit des Auferstandenen nicht losgelöst von der *Identität* des Gekreuzigten und ohne die *Kontinuität* seines Lebens für Gott und für die Seinen zu begreifen.

Mit der Aufforderung Jesu in Lk 24,39: „Seht ..., dass ich es selbst bin!“ – ἴδετε ... ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός, wird die Einsicht in diese komplexe Identität des Auferstandenen keineswegs als selbstverständlich vorausgesetzt, sondern dem Menschen allererst eröffnet und ihm wirksam zugesprochen. So bezeugt Lukas auch von den Emmausjüngern in Lk 24,31f, dass ihre Augen erst vom Auferstandenen geöffnet werden müssen, damit sie ihn als solchen erkennen (αὐτῶν δὲ διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ καὶ ἐπέγνωσαν αὐτόν). – „Brannte nicht unser Herz in uns, als er mit uns redete auf dem Wege und uns die Schrift öffnete?“ (24,32)

Wenn nun Lukas einerseits das dichotomische Menschenbild seiner Umgebung berücksichtigt, andererseits aber – in Abweichung von allen außerjüdisch-hellenistischen Konzepten – die Auferstehungswirklichkeit Jesu als eine ‚leibliche‘ beschreibt, ergibt sich die Frage nach der detaillierten Durchführung seines Konzeptes von ‚Geist und Leib‘ und nach seiner Vorstellung von der ‚leiblichen‘ Auferstehung Jesu. In der Tat lässt sich im Evangelium wie auch in der Apostelgeschichte klar erkennen, dass Lukas seine christologischen und anthropologischen Überzeugungen durchaus konsistent und konsequent entfaltet. In Aufnahme der anthropologischen Dichotomie mit ihrer hellenistischen Differenzierung nach ‚Leib‘ (σῶμα) und ‚Geist‘ (πνεῦμα) formuliert Lukas, dass Jesus am Kreuz sein Pneuma dem Vater übergibt, während sein vergänglicher Leib stirbt. Im Anschluss an Ps 31 (30),5 ruft der Sterbende mit lauter Stimme aus: „Vater, ich befehle meinen Geist in deine Hände! Und als er das gesagt hatte, gab er den Geist auf“ – πάτερ, εἰς χεῖράς

σου παρατίθεται τὸ πνεῦμά μου. τοῦτο δὲ εἰπὼν ἐξέπνευσεν (Lk 23,46). Nur der ‚Leib‘ (σῶμα) des Verstorbenen wird dann beerdigt, so dass die Frauen beim Begräbnis beobachten können, wie das Soma Jesu am Abend des Todestages ins Grab gelegt wird – Lk 23,55: ἐθάσαντο τὸ μνημεῖον καὶ ὡς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ.

Qua Pneuma (πνεῦμα), mit seinem ‚Geist‘, geht Jesus unmittelbar mit seinem Sterben – „heute noch“ (σήμερον) – in das himmlische Paradies ein. Indem er seinen Geist dem himmlischen Vater anvertraut hat, verliert er die Gottesgemeinschaft selbst im Sterben nicht mehr, sondern er gelangt qua Pneuma noch am Todestag in die himmlische Sphäre. Nur so ist es auch stringent zu erklären, wie Jesus einem der beiden Mitgekreuzigten nach Lukas zusagen kann: „Heute noch wirst du mit mir im Paradies sein“ – ἀμήν σοι λέγω, σήμερον μετ’ ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ (Lk 23,43). Hatte dieser ihn doch zuvor im Wissen um seine eigene Schuld nachdrücklich gebeten: „Jesus, gedenke an mich, wenn du in dein Reich kommst“ (23,42). Dies alles geschieht also nach Darstellung des Lukas am Tag des Sterbens, nicht erst im Augenblick der leiblichen Auferstehung. Es ereignet sich für Jesus noch am Karfreitag – und nicht erst am Ostersonntag!<sup>9</sup>

Den Aufstieg des *Pneuma* in das himmlische Paradies nach dem Verlassen des irdischen Soma setzt Lukas im Gleichnis auch bei Abraham und Lazarus voraus, denn der Arme wird im Gleichnis nach seinem Ableben in der paradiesischen Tischgemeinschaft mit dem Stammvater Abraham gesehen (Lk 16,23). Er wird von den Engeln unmittelbar in „Abrahams Schoß“, d.h. in die himmlische Mahlgemeinschaft mit Abraham, gebracht (ἐγένετο δὲ ... καὶ ἀπερχθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ Lk 16,22). Von Stephanus weiß Lukas in Act 7,59 zu berichten, dass er bei seiner Hinrichtung seinerseits Jesus anruft, wie dieser zuvor seinen himmlischen Vater, und ihn sterbend um die Aufnahme seines *Pneuma* bittet: „Herr Jesus, nimm meinen Geist auf!“ – κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου.

Nun ist für Lukas mit alledem das Geheimnis der Auferstehung Jesu am Ostermorgen noch keineswegs hinreichend erfasst. Denn das Zeugnis der Auferstehung betrifft nicht nur die himmlische Aufnahme des Menschen qua

---

<sup>9</sup> So würde Lukas selbst offensichtlich kaum davon ausgehen, dass Jesus die drei Tage zwischen seinem Kreuz und seiner leiblichen Auferstehung insgesamt im „Hades“, in der Unterwelt, verbracht habe. S. dagegen das apokryphe Petrus-evangelium 41f („Hast du den Entschlafenen gepredigt?“); vgl. 1 Petr. 3,19; 4,6; weniger naheliegend Eph 4,8f.

Pneuma, sondern vielmehr die Verwandlung seines Soma und die Versöhnung und Erlösung seiner bisherigen ‚leiblichen‘ Existenz. An Jesus hat Gott bereits am dritten Tag nach seiner Kreuzigung so gehandelt, wie es alttestamentlich-jüdische – und speziell apokalyptische – Hoffnung für den Tag des Kommens Gottes erwarten kann<sup>10</sup>. Während ‚die Gerechten‘ aber der eschatologischen Vereinigung von Geist und durch Gott auferwecktem und verwandeltem Leib noch harren müssen, ist der Leib Jesu – als des *einen* wahrhaft ‚Gerechten‘ (Lk 23,47) – schon am dritten Tag aus dem Grab heraus von Gott in die eschatologische Wirklichkeit hinein auferweckt worden. So können die Engel den Frauen, die am Ostermorgen ‚das Soma des Herrn Jesus‘ vergeblich im leeren Grab suchen (οὐχ εὔρον τὸ σῶμα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, Lk 24,3; vgl. 24,23), nur vorhalten: „Was sucht ihr den Lebenden bei den Toten?“ (τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν;) – „Er ist nicht hier, sondern er ist auferstanden“ (οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἠγέρθη), Lk 24,5f.

Dass Jesus in keiner Weise vom Totenreich gehalten werden konnte, sondern von Gott durch die Auferweckung aus den Schmerzen des Todes im umfassenden Sinne erlöst werden sollte (Act 2,24), sieht Lukas bereits in einer Weissagung Davids in Psalm 16 (15),10 vorausgesagt (Act 2,22-32; vgl. 13,35ff); und er überliefert damit selbst ein Beispiel für die verschiedentlich erwähnte Belehrung zur Auferstehung Jesu aus der Schrift. Im christologischen Teil der programmatischen „Pfingstpredigt“ des Petrus wird der Vertrauenspsalm des Erzvaters als prophetische Vorankündigung der *leiblichen* Auferweckung Jesu – noch vor der Verwesung seines Fleisches! – interpretiert (προϊδὼν ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ Act 2,31). Gott wollte weder die *Seele* Jesu dem Hades überlassen (ὅτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς ἄδην ... Act 2,27 / Ps 16 [15],10), noch sollte auch das vergängliche *Fleisch* Jesu je die Verwesung sehen (οὔτε ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν Act 2,31; vgl. 13,37). Die überschwängliche Freude des Beters von Ps 16,9 gründet also darin, dass „*auch sein Fleisch* auf Hoffnung ruhen wird“ (ἔτι δὲ καὶ ἡ σὰρξ μου κατασκηνώσει ἐπ’ ἐλπίδι Act 2,26).

Nun geht es Lukas nicht nur um den *formalen* Hinweis, dass sowohl Jesu Kreuzigung als auch seine Auferstehung aus dem Grab heraus von der Schrift bereits vorhergesehen worden ist: „So steht's geschrieben, dass Christus leiden wird und auferstehen von den Toten am dritten Tage“ (Lk 24,46). Der

---

<sup>10</sup> Als alttestamentliche Belege für eine von Gott gewirkte eschatologische Auferstehung zum Leben konnten in der Wirkungsgeschichte verstanden werden: 1. Sam 2,6; Hiob 19,26f.; Jes 25,8; 26,19; Hes 37,1-14; Dan 12,2.13; Hos 6,2; 13,14.

Verweis auf die Schriftgemäßheit impliziert zugleich, dass das vorhergesagte Geschehen nicht als kontingent oder absurd gedeutet werden muss. Indem es sich als der Vorsehung und dem Willen Gottes entsprechend erweist, kann es auch als *sinnvoll* und *notwendig* erkannt werden: „*Musste* nicht Christus dies leiden und in seine Herrlichkeit eingehen?“ – οὐχὶ ταῦτα ἔδει παθεῖν τὸν χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ; (Lk 24,26; vgl. 9,22; Act 17,3). So stellt sich auch in diesem Zusammenhang nochmals die Frage, worin Lukas – im Anschluss an seine Überlieferungen und in eigener theologischer Gewichtung – *Sinn* und *Notwendigkeit* der leiblichen Auferstehung Jesu erkannt hat.

Lukas nimmt neben vielen christologischen und soteriologischen Aspekten vor allem den einen in den Blick, den er vielfältig in seinem sog. „Kontrastschema“ beschreibt<sup>11</sup>: *Menschen* haben Jesus von Nazareth, „den Heiligen und Gerechten“ (Act 3,14), in dem Gott selbst wirkte (Act 2,22), zu Unrecht verworfen und getötet. *Gott aber* hat ihn bestätigt und gerechtfertigt, indem er ihn von den Toten auferweckte und ihn vor der Welt als den „Kyrios und Christus“ (Act 2,36), als den „Fürsten und Retter“ (ἀρχηγὸν καὶ σωτῆρα Act 5,31) erwiesen hat. Damit hat ihn Gott nicht nur formal rehabilitiert, sondern ihn wirksam als den „Fürsten *des Lebens*“ dargestellt (τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς Act 3,15) und ihn umfassend aus den Schmerzen des Todes erlöst (ὄν ὁ θεὸς ἀνέστησεν λύσας τὰς ὠδῖνας τοῦ θανάτου Act 2,24), so dass er bleibend nicht mehr sterben und verwesen kann (μηκέτι μέλλοντα ὑποστρέφειν εἰς διαφθοράν Act 13,34)<sup>12</sup>.

Wenn Gott Jesus Christus aber – weit über eine reine Rehabilitation und Wiedergutmachung hinaus – in seine Gegenwart und Herrlichkeit „erhöht“ hat (Lk 24,26; Act 2,33; 5,31; vgl. 1,6-11), dann kann das neue Leben dem alten in seiner Fülle und Komplexität nicht nachstehen, sondern es nur überreffen. Und wenn die „leibliche“ Existenz des irdischen Jesus nicht negativ bestimmt ist, sondern im Kontext der atl.-jüdischen Schöpfungstheologie und seiner hohen Christologie ausschließlich positiv konotiert ist, dann ist es für Lukas wie für die anderen neutestamentlichen Zeugen selbstverständlich, dass Gott bei seiner Erlösung auch das Soma, den vergänglichen Leib, nicht der Herrschaft des Todes überlässt, sondern ihn leibhaftig verwandelt. Gilt

<sup>11</sup> S. zum Kontrastschema: Act 2,23f; 3,15; 4,10; 5,30; 10,39f.; 13,28-30.

<sup>12</sup> Dementsprechend werden auch die „Kinder der Auferstehung“ darin den Engeln gleich sein, dass „sie nicht mehr sterben können“ – οὐδὲ γὰρ ἀποθανεῖν ἔτι δύνανται, ἰσάγγελοι γὰρ εἰσιν καὶ υἱοὶ εἰσιν θεοῦ τῆς ἀναστάσεως υἱοὶ ὄντες Lk 20,36.

dies aber für den „Anführer des Lebens“, den ἀρχηγὸς τῆς ζωῆς (Act 3,15), dann ist es auch für diejenigen nicht anders zu bestimmen, die ihm nachfolgen und in seinem Namen ihr Heil suchen (Act 4,12). Die *Tatsächlichkeit* der umfassenden Auferstehung Jesu vergewissert die an ihn Glaubenden hinsichtlich ihrer eigenen Auferstehungshoffnung; und die *Leiblichkeit* der Aufweckung Jesu aus dem Grab widerspricht allen reduktionistischen Missverständnissen des Fortbestehens nach dem Tode. Denn Christus sollte nicht als *einzigiger*, sondern als *der Erste* von den Toten auferstehen (εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν Act 26,23).

Mögen Griechen in Athen über den Gedanken der leiblichen Auferstehung spotten (Act 17,18.22-32), und mögen selbst jüdische Kreise wie die Sadduzäer der Auferstehungshoffnung widersprechen (Lk 20,27ff; Act 4,1f; 23,6ff), für Lukas ist die Überzeugung unaufgebbar, dass Gott die ihm ergebenen Menschen nicht nur eingeschränkt *qua Pneuma* oder *qua Psyche* nach dem Sterben in der paradiesischen Gemeinschaft wohnen lässt, sondern sie – wie zuvor Christus – auch *qua Soma* endgültig und umfassend, d.h. „leibhaftig“ auferstehen.<sup>13</sup> Als Auferstandene werden sie dann in versöhnter Kontinuität zu ihrer komplexen leiblichen Existenz und in erlösender Diskontinuität zu ihrem verletzlichen und vergänglichen Leib erfüllt leben.

Zugegebenermaßen interessiert Lukas weniger die Frage, wie *voll* das Grab Jesu sein dürfte, ohne dass der Auferstehungsglaube *entleert* würde? Er beantwortet aber mit einer *Fülle* von differenzierten und konsistenten Argumenten die Frage, warum es für ihn – wie für die anderen Evangelisten – so wichtig ist, dass das Grab Jesu *leer* war.

---

<sup>13</sup> Zur Auferstehung der Toten nach Lukas s. Lk 14,14; 20,27-39; Act 4,2; 10,42; 17,18.31; 23,6; 24,14f.25; zum ewigen Leben Lk 10,25.28; 18,30; 20,38b (θεὸς δὲ οὐκ ἔστιν νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων, πάντες γὰρ αὐτῷ ζῶσιν); Act 13,46.48; vgl. 5,20; 11,18.

In Aufnahme und Abwandlung bzw. Überwindung des hellenistischen dichotomischen Menschenbilds

**πνεῦμα: Lk 16,22f** 22 ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπεινεσθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ· ἀπέθανεν δὲ καὶ ὁ πλούσιος καὶ ἐτάφη.<sup>23</sup> καὶ ἐν τῷ ἄδῃ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων ἐν βασάνοις, ὁρᾷ Ἀβραάμ ἀπὸ μακρόθεν καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ.

**πνεῦμα: Lk 23,42f:** 42 καὶ ἔλεγεν· Ἰησοῦ, μνήσθητί μου ὅταν ἔλθῃς εἰς τὴν βασιλείαν σου. 43 καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀμήν σοι λέγω, σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ. (vgl. 1 Petr 3,19; 4,6; viell. Eph 4,8f)

**πνεῦμα: Lk 23,46:** καὶ φωνήσας φωνῇ μεγάλῃ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· πάτερ, εἰς χεῖράς σου παρατίθεμαι τὸ πνεῦμά μου. τοῦτο δὲ εἰπὼν ἐξέπνευσεν.

**Lk 23,55:** Κατακολουθήσασαι δὲ αἱ γυναῖκες ... ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον καὶ ὡς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ,

**Lk 24, 3:** εἰσελθοῦσαι δὲ οὐχ εὔρον τὸ σῶμα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ...<sup>5</sup> εἶπαν (ἄνδρες δύο) πρὸς αὐτάς· τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν· 6 οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἠγέρθη.

**Lk 24,22f:** 22 ἀλλὰ καὶ γυναῖκές τινες ἐξ ἡμῶν ἐξέστησαν ἡμᾶς, γενόμεναι ὀρθριναὶ ἐπὶ τὸ μνημεῖον, 23 καὶ μὴ εὑροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ.

**Lk 24, 36-43:** 36 Ταῦτα δὲ αὐτῶν λαλοῦντων αὐτὸς ἔστη ἐν μέσῳ αὐτῶν καὶ λέγει αὐτοῖς· εἰρήνη ὑμῖν. 37 πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμβοβοι γενόμενοι ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. 38 καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί τεταραγμένοι ἐστέ καὶ διὰ τί διαλογισμοὶ ἀναβαίνουσιν ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν; 39 ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός· ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σὰρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα. 40 καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας. 41 ἔτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων εἶπεν αὐτοῖς· ἔχετε τι βρώσιμον ἐνθάδε; 42 οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος· 43 καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν.

**Act 2,26:** (Δαυὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν): ... διὰ τοῦτο ἠυφράνθη ἡ καρδία μου καὶ ἠγαλλιάσατο ἡ γλῶσσά μου, ἔτι δὲ καὶ ἡ σὰρξ μου κατασκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι, 27 ὅτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς ἄδην οὐδὲ δώσεις τὸν ὄσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν. 28 ἐγνώρισάς μοι ὁδοὺς ζωῆς, πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τοῦ προσώπου σου. 29 Ἄνδρες ἀδελφοί, ἔξοι εἶπεν μετὰ παρρησίας πρὸς ὑμᾶς περὶ τοῦ πατριάρχου Δαυὶδ ὅτι καὶ ἐτελεύτησεν καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μῆμα αὐτοῦ ἔστιν ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης. 30 προφήτης οὖν ὑπάρχων καὶ εἰδὼς ὅτι ὄρκῳ ὤμοσεν αὐτῷ ὁ θεὸς ἐκ καρποῦ τῆς ὀσφύος αὐτοῦ καθίσει ἐπὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ, 31 προῖδὼν ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ ὅτι οὔτε ἐγκατελείφθη εἰς ἄδην οὔτε ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν. 32 τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ἀνέστησεν ὁ θεός, οὗ πάντες ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες·

**Act 3,15:** τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς ἀπεκτείνετε ὃν ὁ θεὸς ἠγειρεν ἐκ νεκρῶν, οὗ ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν.

**πνεῦμα: Act 7,59:** καὶ ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα· κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου. 60 θεὸς δὲ τὰ γόνατα ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ· κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς ταύτην τὴν ἁμαρτίαν. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐκοιμήθη.

**Act 13,35ff:** 35 οὐ δώσεις τὸν ὄσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν. 36 Δαυὶδ μὲν γὰρ ἰδίᾳ γενεᾷ ὑπηρετήσας τῇ τοῦ θεοῦ βουλῇ ἐκοιμήθη καὶ προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ καὶ εἶδεν διαφθοράν. 37 ὃν δὲ ὁ θεὸς ἠγειρεν, οὐκ εἶδεν διαφθοράν.

**Act 26,23:** εἰ παθητὸς ὁ χριστός, εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν φῶς μέλλει καταγγέλλειν τῷ τε λαῷ καὶ τοῖς ἔθνεσιν.

<sup>1</sup> Zur Auferstehung der Toten nach Lukas s. Lk 14,14; 20,27-39; Act 4,2; 10,42; 17,18.31; 23,6; 24,14f.25; zum ewigen Leben Lk 10,25.28; 18,30; 20,38b (θεὸς δὲ οὐκ ἔστιν νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων, πάντες γὰρ αὐτῷ ζῶσιν); Act 13,46.48; vgl. 5,20; 11,18. Zu Totenaufweckungen zurück in die bisherige Leiblichkeit s. Jüngling zu Nain (Lk 7,11ff), Tochter des Jairus (Lk 8,40ff par Mk 5,21ff), Tabitha (Act 9,36ff) und Eutychus (Act 20,7ff). Bei der Tochter des Jairus ist ausdrücklich von der Rückkehr des Pneuma in die Verstorbene die Rede: καὶ ἐπέστρεψεν τὸ πνεῦμα αὐτῆς καὶ ἀνέστη παραχρῆμα (Lk 8,55); nach Act 20,10 konstatiert Paulus, dass die Seele den verstorbenen Eutychus noch nicht endgültig verlassen hat (μὴ θορυβείσθε, ἡ γὰρ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστίν).

<sup>2</sup> S. H.-J. Eckstein, Die Wirklichkeit der Auferstehung Jesu. Lukas. 24,34 als Beispiel formelhafter Zeugnisse, in: Ders., Der aus Glauben Gerechte wird leben. Beiträge zur Theologie des Neuen Testaments, BVB 5, Münster u.a. 2003, 152-176; H.-J. Eckstein, Leben nach Geist und Leib. Christologische und anthropologische Aspekte der Auferstehung bei Lukas, a.a.O., 177-186; ders., Zur Wiederentdeckung der Hoffnung. Grundlagen des Glaubens, Holzgerlingen<sup>2</sup>2008, 87-122.123-131.